

Le premier ministre Lesage entrevoit un avenir brillant

Reconstruction engagée au Québec



DEVANT LA TOMBE DE SON FRERE — Le sénateur Robert Kennedy s'est agenouillé hier devant la tombe de son frère, l'ex-président John Kennedy.

In memoriam J. Kennedy

L'Amérique se souvient

NEW YORK (AFP) — Ce froid dimanche de novembre a été pour tous les Américains de l'Atlantique au Pacifique une journée du souvenir, à un an de l'assassinat du président John F. Kennedy.

Tandis que les chaînes de radio et de télévision consacraient chacune de longs programmes au souvenir du 35e président des Etats-Unis, les journaux évoquaient tant dans leurs titres que dans leurs colonnes éditoriales sa personnalité et son oeuvre sans oublier le "Black Friday", ce tragique vendredi de Dallas où il s'effondra percé de balles au côté de sa jeune femme.

Entourée de ses enfants, Caroline et John, celle-ci a passé ce triste week-end dans la propriété qu'elle a acquise à Long Island, depuis son installation à New York.

Mais partout ailleurs de Washington à Dallas en passant par Austin, où son successeur, le président Lyndon Johnson, séjourne actuellement, des cérémonies religieuses et civiles ont commémoré le souvenir de celui qui fut le premier président catholique en même temps que le plus jeune président des Etats-Unis.

Table with 2 columns: 'DANS LA TRIBUNE' and 'pages'. Lists various sections like 'Annonces classées', 'Bridge', 'Comiques', etc.

Il devra obtenir ce qu'il demande

La survie du Canada dépend du Québec

(Paul Gérin-Lajoie)

QUEBEC (PC) — M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Éducation dans le gouvernement Lesage, a clairement laissé entendre, hier, que la survie du Canada dépend du Québec, mais d'un Québec qui obtiendra ce qu'il demande.

De nombreux passages du texte de M. Lajoie indiquent que le Québec et sa population assureront la survie du Canada, face à la menace américaine, en autant que les revendications de la province "pas comme les autres" seront acceptées.

M. Lajoie prenait la parole au dîner de clôture du quatrième congrès des Affaires canadiennes, congrès auquel ont participé quelque 60 délégués venant de plusieurs universités canadiennes.

"A l'heure des Etats-Unis, l'avenir de notre pays dépend de nous, Canadiens de l'ouest, de l'est et du centre. Canadiens de langue anglaise comme de langue française", a dit le ministre.

Vente d'alcool

Pas question d'abolir ou d'élargir la loi du dimanche

(Emilien Lafrance)

BLACK LAKE — "Il n'est pas question que le gouvernement abolisse ou élargisse la loi du dimanche concernant la vente de l'alcool", a déclaré M. Emilien Lafrance, ministre de la Famille et du Bien-Être.

A ce moment là, le ministre faisait allusion à la déclaration faite par M. Gérard Delage concernant la loi de la vente de l'alcool le dimanche, à l'effet que cette dernière serait élargie. Il a précisé qu'il n'appartenait nullement à cet homme de faire une telle déclaration, et "quant à moi a-t-il dit, je n'accepterai jamais de faire partie du gouvernement qui enlèvera la loi concernant la vente de l'alcool le dimanche."

Situation

M. Lafrance a poursuivi en disant que la situation s'aggrave sans cesse dans la province dans le domaine de l'alcoolisme, et cela, parce que les autorités n'ont pas encore reconnu la gravité du problème et qu'elles n'ont pas pris conscience de leurs responsabilités.

"La situation s'améliorera dit-il, le jour où les gouvernants se décideront à adopter des mesures efficaces pour enrayer ce fléau."



M. Emilien LAFRANCE

Pour prouver ses dires, M. Lafrance a montré le piètre état où se trouvait la province. "Nous dépensons, dit-il, un million de dollars par jour pour nous procurer de la boisson, ce qui a pour conséquence que le nombre de personnes alcoolisées dans la province s'élève à environ 80.000.

Situation actuelle confuse et inconfortable

Rapport Parent: un "croc-en-jambe" dans la course de l'Université de Sherbrooke

(Mgr Roger Maltais)

SHERBROOKE — Le vice-recteur, Mgr Roger Maltais, p.d., a dit hier que l'Université de Sherbrooke avait l'impression d'avoir reçu dans sa course un croc-en-jambe de la commission d'enquête

Mgr Maltais a qualifié la situation actuelle de confuse et d'inconfortable. Il adressait la parole hier midi devant l'Association générale des anciens de l'Université de Sherbrooke. Le vice-recteur émettait son opinion à la suite des informations qu'il avait lues dans les journaux sur le rapport de la commission. Mgr Maltais a déclaré que l'Université de Sherbrooke n'est pas d'accord à être limitée à priori, à être obligée de reculer et à perdre une partie de ce qu'elle possède déjà.

Autres commentaires

- Le recteur de l'Université de Sherbrooke, Mgr Irénée Pinard, veut prendre connaissance du rapport Parent de façon plus précise avant de se prononcer;
La Corporation des instituteurs du Québec est drummablement satisfaite dans l'ensemble;
A Drummondville, les autorités scolaires semblent approuver le rapport, même si cela empêchera la construction d'une école normale.
Le sous-ministre-adjoint de l'Éducation, M. Gilles Bergeron, qui était de passage à Sherbrooke, a déclaré que les recommandations du rapport n'avaient pas encore force de loi.

Possibilité qui dépend plus de l'opposition que du gouvernement

Pearson ne veut pas d'élection générale, mais il est prêt à la lutte au besoin

OTTAWA (PC) — Dans une interview accordée à Pierre Berton pour le réseau de télévision CTV, le premier ministre, M. Lester B. Pearson, a déclaré hier qu'il ne projetait pas de décréter une élection

M. Pearson a affirmé qu'il avait l'intention de faire voter le programme de son gouvernement par le Parlement "à la présente session, à celle qui suivra et à l'autre qui viendra après".

"Quant à la possibilité d'une élection, a-t-il ajouté, je n'en sais rien. Cela dépend beaucoup plus de l'opposition, je crois, que du gouvernement lui-même."

La clôture

Le premier ministre a déclaré qu'il ne croyait pas que la clôture devra être imposée au Parlement en vue d'en arriver à une décision sur la recommandation du comité chargé d'étudier la question du drapeau national. Mais ajouta-t-il s'il n'y a pas d'autre moyen que celui-là pour obtenir une décision, le gouvernement se doit d'imposer le règlement de clôture s'il veut conserver son autorité."

Durant son interview d'une heure, M. Pearson a en outre fait les déclarations suivantes :

- Il est très difficile pour un premier ministre de ne pas nommer un membre de son parti au Sénat tant que se maintient le régime actuel.

Le premier ministre croit que la version anglaise "O Canada" que le gouvernement a proposée comme hymne national pourrait être améliorée.

Le gouvernement fédéral n'est pas disposé à négocier le transfert aux provinces de certains champs de juridiction, comme la politique monétaire et la réglementation des tarifs et du commerce qui sont actuellement du ressort exclusif du pouvoir central.

Il semble que des membres individuels du Syndicat international des gens de mer aient fourni des fonds à des députés montréalais, mais aucun d'eux n'a été fait par le syndicat comme tel à l'organisation électorale libérale, ni reçu par cette dernière.

Unité nationale

Le premier ministre a reconnu qu'il est possible qu'une élection générale ait lieu avant la redistribution des districts électoraux, mais a dit qu'il espère que cela ne se produira pas. La redistribution pourrait prendre jusqu'à deux ans.

Il serait "déplorable", selon M. Pearson, de faire de l'unité nationale l'enjeu d'une élection parce qu'on risquerait ainsi de diviser le pays.

Prié d'indiquer ce que les résidents du Québec demandent du reste du pays, le premier ministre a dit qu'il en était arrivé à la conclusion que les Québécois veulent se sentir chez eux en dehors du Québec.

Positions qui ont pu paraître audacieuses

(Le cardinal Léger)

- Marie, mère de l'Eglise
Le jeune eucharistique réduit
Décret : "De Ecclesia"

(voir page 16)

MONTREAL (PC) — Lesage a déclaré hier que l'oeuvre de reconstruire à neuf le Québec est fort bien engagée et que les résultats obtenus depuis que le parti dont il est le chef est au pouvoir présagent un avenir brillant pour le Québec.

Pourtant la parole au dîner-bénéfice qu'organise alternativement à Montréal et Québec chaque année la Fédération libérale du Québec, M. Lesage a souligné l'engagement de son parti, en 1960, entre autres choses, à doter le Québec d'une industrie sidérurgique.

"C'est une autre réalisation d'envergure, a-t-il dit, qui nous rapproche de l'objectif que nous nous sommes fixé : faire du Québec un pays moderne."

Par ailleurs, la province d'Ontario compte 15 universités.

"Ce rapport (Parent) n'opère-t-il pas une révolution sur le dos de l'élément canadien-français," a-t-il demandé.

Les anciens

Le vice-recteur a poursuivi en disant que l'Université a besoin de ses anciens afin de constituer un état d'opinion qui lui permette de progresser.

"Et si quelqu'un menace l'université sur qui peut-elle compter pour s'appuyer, sinon sur les anciens?" a terminé Mgr Maltais.

Des exemples

Mgr Maltais a ensuite déclaré que les Canadiens de langue anglaise, qui représentent 10 pour cent de la population du Québec, auront quatre universités.

Les Canadiens de langue française eux, qui représentent 90 pour cent de la population, auront également quatre universités dans la province.

Recherches

Interrogé après sa brève allocution, le vice-recteur a admis que si les recommandations de la commission étaient acceptées cela pourrait marquer la fin de la recherche pure à l'Université de Sherbrooke.

Cette institution a commencé à jeter récemment les bases d'un service de recherches.

résumé des réalisations du parti libéral et le chemin parcouru en quatre ans. Le premier ministre a rappelé que la tâche n'était pas facile à ses débuts après les années de noirceur de l'ancien régime.

"La tâche présente encore plusieurs difficultés qui seront finalement surmontées si tous les Québécois mettent d'enthousiasme l'épaule à la roue et acceptent de résoudre les problèmes les uns après les autres au lieu d'exiger une solution globale immédiate qui, d'ailleurs, ne saurait être envisagée avec certitude avant que ne soient réalisés plusieurs préalables."

Les préalables exposés par M. Lesage sont de rattraper le temps perdu, de doter le Québec de cadres compétents et de structures indispensables à l'édification d'un Etat moderne et enfin, d'"user des droits que nous garantit la constitution — qui a besoin il est vrai, d'être renouée — de manière à donner au Québec le contrôle de son économie".

Alambic saisi près de Coaticook — Trois arrestations

(voir page 21)

L'Ontario en tête

Au moins 45 morts dans le pays

Par la Presse Canadienne

Les accidents ont fait au moins 45 morts à travers le pays, au cours de la fin de semaine, dont 36 sur les routes.

Un relevé de la Presse Canadienne pour la période allant de 6 heures locales vendredi soir et minuit dimanche montre qu'il y a eu aussi cinq noyades, deux morts dans des incendies, un autre de chasse et une autre perte de vie.

L'Ontario vient en tête des provinces avec 13 morts accidentelles, dont 10 survenues dans des accidents de la route, une double noyade, et un Torontois qui est mort de froid après être tombé de son embarcation sur le lac Rice, près de Peterborough.

Le Québec a enregistré 11 pertes de vies, dont six dans des accidents de la circulation, trois noyades et deux dans des incendies.

Trois tragédies dans la région

(voir page 21)



QUAND LA POLICE TIENT SON HOMME... — Un officier de police pose le pied sur le corps d'un bandit qui venait de commettre une tentative de hold-up dans un établissement d'Honolulu.

Le bandit n'est pas même blessé. Cependant, un autre complice, un lieutenant de police et un employé de l'établissement ont été tués au cours de cette tentative de vol.

(Téléphoto AP)

Le rôle du comité régional est défini

M. Fernand Ferland, président du comité ARDA pour la région

Pour placer une **ANNONCE CLASSÉE** DANS LA TRIBUNE TELEPHONEZ **569-9331**

SHERBROOKE — M. Fernand Ferland, de Racine, vient d'être nommé président du Comité d'aménagement (Arda) de la région des Cantons de l'Est. C'est au cours d'une réunion tenue à Magog que le Comité a fait le choix de ses dirigeants. Pour la vice-présidence, on a choisi une femme, Mme Ernest Desautels, de La Patrie, présidente de l'UCFR, tandis que le secrétaire est M. Rosaire Coutu. Les comités de quatre comtés étaient représentés à la réunion, ceux de Richmond, Compton, Shefford et Stanstead.

Le Comité d'aménagement des Cantons de l'Est, qui groupe actuellement les représentants de six comtés et de deux grandes associations de caractère rural de la région, doit compléter ses cadres d'ici à peu de temps. Les groupements de langue anglaise dits "farm forum" sont invités à se nommer des représentants sur le comité.

De plus, on a défini le rôle du Comité régional qui existe pour unir tous les éléments représentatifs de la population en vue de l'aménagement dans la région des Cantons de l'Est.

A cette fin, des comités seront formés dans les paroisses ainsi que dans les comtés ou stades actuels de l'organisation. Le Comité régional doit donc parfaire la structure actuelle, susciter l'intérêt pour la formation de comités locaux et de comités auprès de trois autres comtés qui ne sont pas encore organisés. Le Comité régional a pour rôle de faire la liaison entre les comités locaux et les comités et les organismes du milieu d'une part; et les autorités gouvernementales en matière d'aménagement, d'autre part.

Cette liaison sur le plan de l'information, pour répondre à un besoin pressant des comités locaux et sur le plan de la re-

présentation auprès du Service de l'Aménagement rural surtout, mais aussi auprès des autres ministères et services intéressés; auprès des corps intermédiaires; des services de presse et du public en général.

Par ailleurs, le comité régional doit être le canal normal par lequel s'acheminent tous les projets de la région. Et cela, pour aider les comités à ne présenter que des projets bien mûris qui rencontrent les prescriptions de la loi et les politiques d'aménagement et qui s'inscrivent dans les cadres d'un plan directeur au fur et à mesure qu'ils sont établis.

Naissance dans un fauteuil

Les pompiers maîtrisent rapidement un début d'incendie

SHERBROOKE — Les pompiers de Sherbrooke ont maîtrisé rapidement hier midi un début d'incendie, qui s'était déclaré à l'appartement no 29 d'un immeuble situé au 120 ouest rue King.

Le feu semble avoir pris naissance dans un fauteuil, placé dans l'appartement de Mme V. Bérard, qui était absente à ce moment.

L'alerte a été donnée par un voisin, M. Valère Desrochers, qui habite la même maison.

Les flammes se sont propagées à l'appartement d'une pièce de Mme Bérard, qui avait quitté les lieux 3 heures plus tôt.

Les pompiers de la caserne no 1, sous la direction du capitaine Gérard Roy et du lieutenant Laurier Ferland, ont contrôlé ce début d'incendie en moins de quatre minutes.

Les dommages causés par l'eau, la fumée et le feu sont assez minimes.

Le propriétaire de l'immeuble de la rue King ouest est M. Fernand Cameron, domicilié au 83 rue Brooks.

PROBLEMES DU RENDEMENT SCOLAIRE
Entraînement Visuo-Moteur DOCTEUR **JEAN-PAUL BLOUIN**
Optométriste — Viscio-giste
Pour rendez-vous: Tél.: 569-1886
92 nord, rue Wellington, Sherbrooke.



DEFECTUOSITE MECANIQUE — Deux citoyens de Drummondville l'ont échappé belle, tôt samedi matin, quand la voiture dans laquelle ils prenaient place a violemment heurté une clôture. L'accident s'est produit sur la route 13, à environ deux milles d'Acton Vale. Le conducteur du véhicule de fabrication européenne, M. Jean-Marc Fournier, un arpenteur de Drummondville, a déclaré à deux témoins qu'il s'était apparemment produit une défectuosité dans la conduite du véhicule. C'est à ce moment que l'embardée s'est produite. Même si l'auto a été complètement démolie sous le choc, M. Fournier et un autre passager non identifié ont pu quitter l'hôpital Ste-Croix de Drummondville après avoir reçu les premiers soins.

(Photo La Tribune, par Roger Gauthier)



COMITE DU CONGRES — La Fédération des Gardes paroissiales du Canada a délégué ses principaux officiers à Drummondville, au cours de la fin de semaine afin de mettre au point le programme du congrès général qui se tiendra, les 10 et 11 juillet prochain, dans le cadre des fêtes du 150^e anniversaire. Sur la photo, le lieutenant-colonel Joseph Savard, secrétaire de la Fédération, s'entretient avec le lieutenant-colonel André Goulet, président du comité du congrès sur le plan local; le capitaine Arthur Fleurent, en charge du comité militaire et le colonel Gaston Clermont, commandant en chef de la Fédération.

A la suite de la campagne de recrutement

300 membres de plus à l'UCC

SHERBROOKE — La campagne de recrutement de l'UCC diocésaine de Sherbrooke est pratiquement terminée et on prévoit que les résultats vont dépasser le chiffre de 2,500 membres, ce qui veut dire une augmentation de 300 sur l'année dernière. C'est ce qu'a annoncé M. Rosaire Coutu, secrétaire de la Fédération, lors d'un ralliement qui groupait 300 cultivateurs, dirigeants et membres de l'UCC à Wotton cette semaine.

A ce même ralliement, M. Coutu a profité de la circonstance pour traiter de l'impôt foncier agricole et du prix du lait industriel. Il a souligné la diminution de 25 pour cent du compte de taxes pour tous les cultivateurs, décision confirmée par une législation spéciale prenant effet le 1er juillet dernier. Cette diminution sera appliquée sur la facture des taxes scolaires du cultivateur et la Commission scolaire devra réclamer cette somme du gouvernement provincial.

leur association de trouver des moyens d'en arriver à un prix minimum de \$4 du cent livres pour le lait industriel. Des démarches sont actuellement poursuivies à Ottawa et à Québec et on espère qu'une nouvelle politique laitière sera adoptée d'ici à quelques mois.

Pour ce qui concerne le syndicalisme agricole, on sait qu'une législation est en préparation et qu'elle sera sûrement présentée au gouvernement de Québec au cours des prochains mois.

présidente de l'UCFR diocésaine, Mlle Lucie Bernier, secrétaire, Mme Ulderic Collard, de Wotton, directrice, Mlle Chagnon, propagandiste provinciale, de Québec. Le ressort de ces dernières allocations que l'UCFR groupe tout près de 3,500 membres et c'est le mouvement féminin le plus dynamique qui existe présentement dans le milieu rural. Le programme des travaux est suivi très attentivement par une équipe de plus de 300 dirigeants.

Nécessité de l'éducation

Orateur au même ralliement M. l'abbé G.E. Phaneuf, aumônier général de l'UCC et de l'UCFR, de Montréal, a traité de la formation de l'éducation dans ces deux mouvements ruraux. Il a déclaré que l'information et l'étude chez les membres est de première nécessité et à l'avenir, hommes et femmes du mouvement devront déployer encore plus d'efforts dans ce domaine.

M. l'abbé Fernand Morin, aumônier diocésain de l'UCC et de l'UCFR, a remercié les conférenciers et lancé le mot d'ordre dans l'optique des opérations: action individuelle, action d'équipe et action de masse pour réaliser des projets d'envergure comme la "marche sur Québec" et autres.

D'autres allocations ont été prononcées au cours de la soirée par Mme Ernest Desautels

Autres allocations

M. André Bellerose, de St-Camille, présidait la réunion à laquelle adressèrent aussi la parole M. Bernard Legault, président de l'UCC de Wotton dont le syndicat compte 120 membres. C'est le syndicat qui compte le plus grand nombre de membres dans les rangs de la Fédération. M. Constant Lefebvre, l'un des fondateurs du syndicat de l'UCC de Wotton et qui était de la première heure de l'UCC en 1924, a déclaré qu'à l'heure actuelle, l'UCC est une force que l'on aurait bien souhaité avoir en 1934. Un autre orateur de la soirée a été M. l'abbé Bergeron, curé de Wotton, et plusieurs prix de présence ont été tirés au sort, après quoi on a servi un goûter. Les députés du comté, M.M. Patrick Asselin à Ottawa et René Lavoie à Québec assistaient à cette manifestation mais n'ont pas adressé la parole.

A Ste-Famille

Un curé demande la collaboration des paroissiens pour arrêter des pyromaniques

SHERBROOKE — Le curé de la paroisse Ste-Famille de Sherbrooke, M. l'abbé Elphège Boisvert, a demandé, hier, lors du prône à la messe, la collaboration des paroissiens, afin de prendre sur le fait les auteurs d'actes de pyromanie commis depuis trois mois dans ce temple du quartier Est.

Il a précisé que depuis trois mois, la nappe de la sainte table avait été brûlée à deux reprises, par des jeunes pyromaniques.

Il a révélé que l'on connaît les auteurs de ces méfaits et que leurs parents en avaient été avertis, mais que l'on n'avait pas réussi à les prendre en flagrant délit.

Portes fermées

M. l'abbé Boisvert a précisé que sur l'heure du dîner, on doit verrouiller les portes du temple, afin d'éviter la répétition de tels actes.

LE HOCKEY À SON MEILLEUR...

chassé de patins Daoust, les seuls sur le marché à offrir la fameuse garde d'acier approuvée par la L.H.N. Prix variant de \$10.00 à \$125.00 pour tous les goûts et tous les budgets. Noël approche! Quand on veut vraiment faire plaisir, c'est Daoust qu'il faut offrir.

VOTRE MEILLEUR ATOUT, C'EST DAoust

Daoust

PATINS DE HOCKEY - BOTTES DE SKI - PATINS DE FANTASIE



DAoust-LALONDE INC.

La météo...

Voici les prévisions de la météo:

Régions du Lac St-Jean, de Québec et des Cantons de l'Est: nuageux avec neige légère dans la matinée. Se dégageant dans l'après-midi. Vents du nord-ouest. Minimums et maximums: à Québec 0 et 25; à Sherbrooke 0 et 25 et à Chicoutimi 10 sous zéro et 20.

Régions de Montréal et d'Ottawa: nuageux avec neige légère. Se dégageant dans l'après-midi. Plus doux. Vents du nord-ouest. Minimums et maximums: à Ottawa 10 et 30; à Montréal 15 et 30.

Régions du St-Maurice et des Laurentides: nuageux avec neige légère dans la matinée.

Abonnez-vous à La Tribune

Hallmark
Vous avez l'occasion d'acheter les cartes de Noël Les plus magnifiques qui existent. A LA **PAPETERIE PIGEON LTEE**
ARTICLE DE BUREAU
444 King O. (coin St-Vincent)
Tél.: 567-0710

SI VOUS PRENEZ PRESENTEMENT UN LAXATIF UNE, DEUX ou TROIS FOIS PAR SEMAINE... VOUS DEVEZ ACHETER NR AUJOURD'HUI MEME!
Le comprimé laxatif à l'ACTION PLUS DOUCE

Prenez NR à l'action douce... La Remède de la Nature! Ne dépense pas et n'est suivi d'aucun malaise. NR est un laxatif tout végétal. Depuis plus de 70 ans, NR apporte, en l'espace d'une nuit, un soulagement agréable et efficace à ceux qui l'emploient.

NR au coucher... effet au lever!
Contribue à une nuit sereine... et une meilleure apparence!
REGULAR - CHOCOLATE COATED - JUNIOR

SERVICE EXPERT
Lessiveuses automatiques
Pièces pour marques "STANDARD"
ESTIMES • TRAVAIL GARANTI
ROSS-BIRON
562-1564
183, FRONTENAC — SHERBROOKE

"HOT-DOG"
Federal
...mm délicieux!
UN PRODUIT DE
FEDERAL PACKING INC.
Magog, Qué.

Papa! Papa! Qu'est-ce que c'est ça le P.O.A.-A?
Mon petit Gary, c'est le PLAN OPERATION **ALSCO** AMELIORATION.
EN TROIS ETAPES
La première étape en vigueur durant les mois de novembre et décembre concerne l'achat et le pose du clapboard d'aluminium. A prix réduit.
La deuxième étape en janvier et février concerne les fenêtres, la trépanerie, les portes et autres en bois et métal.
Ainsi vous économisez grandement tout en collaborant à la campagne d'amélioration d'hygiène exclusive de nos clients.
Les travaux seront faits sur la durée du plan P.O.A.A.
Pour plus de renseignements adressez-vous à:
ALSCO SHERBROOKE ALUMINUM
Lionel Racine, gérant
815, rue Short — 567-5122

HUILE à CHAUFFAGE

SERVICE DE LIVRAISON AUTOMATIQUE
Aujourd'hui, celui qui manque d'huile... n'est pas à la page. Nos méthodes efficaces de vérification et de livraison libèrent nos clients de tels soucis. Essayez donc vous aussi notre SERVICE DE LIVRAISON AUTOMATIQUE pour plus de sûreté... vous recevrez compte d'abord de la RAPIDITE DE NOTRE SERVICE.

PÉTROLES
FUELS INC.
Gérard & Paul-E. Bourque, prop.
TEL.: 569-2563

Célèbres dans le monde entier!
Refrigerateurs Lec D'APPARTEMENTS
"... il s'ouvre d'un côté ou de l'autre"
ANNOLE 957X... (40-cm. (16-1/2") de haut, 24-1/2" de large)
vous pouvez employer le dessus comme table de travail! équipé du fameux compresseur scellé hermétiquement LEC... servant pour 2 ans... mesure 20 1/2" x 21 1/2" x 19 1/2" et ne pèse que 83 livres. C'est le réfrigérateur idéal pour une cuisinière, ou le bureau...
LEC est aussi disponible en plus petit, soit 23 1/2" de haut.

en vente chez **RUEL**
MATÉRIEL DE CONSTRUCTION
300, boul. ST-FRANÇOIS SUD—SHERBROOKE—TEL.: 569-9191

LES MESSIEURS
trouvent chez **Labrecque**, une bonne qualité de vêtements à la portée de leurs budgets.

Labrecque & FILS
MAGASIN A RAYONS
378, rue Galt ouest
Sherbrooke — 569-1450.

BAIN SAUNA
Unité de chauffage "FINLUXE" garantie pour 5 ans

VENTE ET INSTALLATION ESTIMES GRATUITS
Une attention toute spéciale est accordée aux municipalités, O.T.J., hôtels, ainsi qu'à tout propriétaire de piscine résidentielle.

CENTRE DE RENOVATION BEAUDRY
25, BRYANT — SHERBROOKE
TEL.: 569-5165.

GRANDE VENTE MANTEAUX POUR DAMES
REG. \$35. A \$169.
30% D'ESCOMPTE
PROFITEZ-EN DES MAINTENANT
R. L. GODBOUT — Tél.: 569-8193
373, RUE DESAULNIERS, — SHERBROOKE
Et vous n'avez pas d'auto, on se fera un plaisir d'aller vous chercher

PROBLEMES DU RENDEMENT SCOLAIRE
Entraînement Visuo-Moteur DOCTEUR **JEAN-PAUL BLOUIN**
Optométriste — Viscio-giste
Pour rendez-vous: Tél.: 569-1886
92 nord, rue Wellington, Sherbrooke.

Si vous n'avez pas les moyens de tomber malade, il vous faut une **ASSURANCE-SANTÉ PERSONNELLE** pour remplacer votre revenu et rembourser vos frais médicaux majeurs.

15 ANNIVERSAIRE
L'EXCELSIOR
Compagnie d'Assurance-Vie



MONTREAL-MEXICO
Service direct avec CPA: \$226 aller et retour

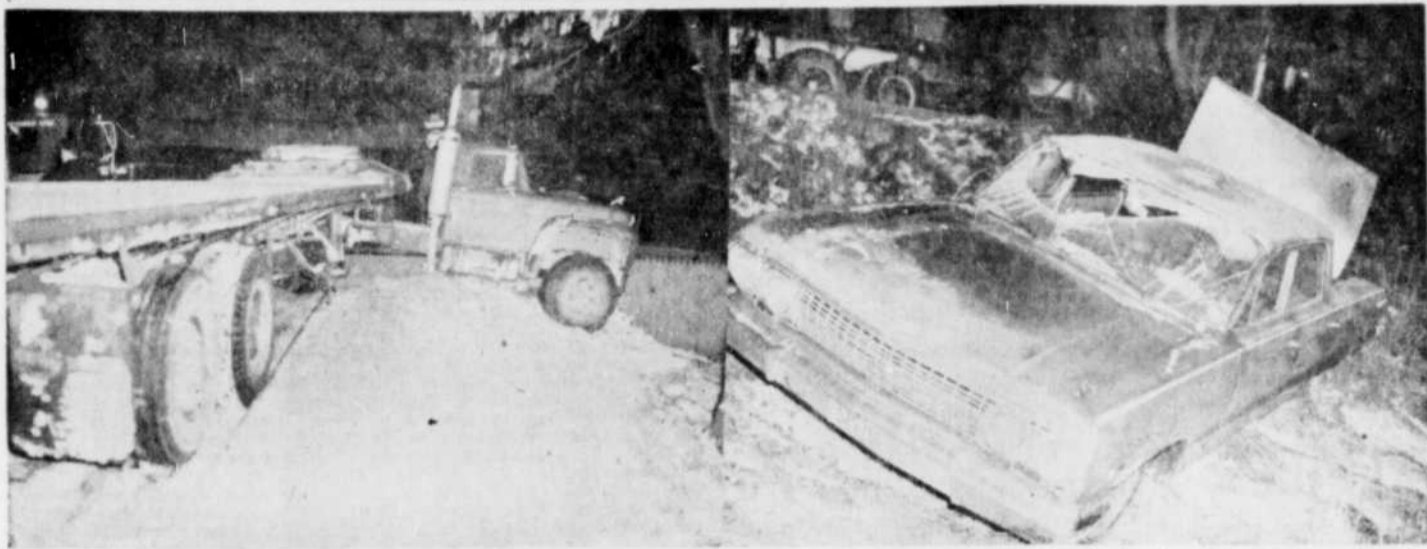
PAR AVION AVEC LE **Canadien Pacifique**

TRANS / CAMIONNAGE / BATAUX / AVIONS / HOTELS / TELECOMMUNICATIONS / LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLETE DU MONDE

Explorez le Mexique, ce superbe pays qui offre un passé mystérieux à un présent dynamique. Seulement 5 1/2 heures de vol direct, en Superjet DC-8, séparent Montréal de la capitale ensoleillée du Mexique. Visitez Mexico, Acapulco, Puerto Vallarta, des villes qui vous enchanteront. Séjournez dans des hôtels de grand luxe ou des auberges accueillantes. Tout est si peu cher au Mexique. Et une excursion jet-économique de 17 jours—Montréal-Mexico—ne coûte que \$226, aller et retour (soit minimum: 11 jours). Mexico vous ouvre la porte de l'Amérique du Sud par ses vols sans escale à destination de Lima, puis vers Santiago et Buenos Aires. Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique

Le système de construction remis en question et réétudié

Aucune norme fixe dans la construction des écoles



UN LOURD CAMION-REMORQUE de la compagnie Renaud-Vanasse, de Coaticook, qui était stationné dans la première avenue, près de la rue Chailifoux, à Sherbrooke, s'est soudainement mis à avancer hier soir vers 8h. 15, alors que le conducteur, M. André Beauchesne, du 1429,

rue Denault, était absent. Le lourd véhicule a heurté l'auto de M. Gérard Côté, du 34 boul. St-François-Nord, qui était stationné en face du 397, première avenue. L'automobile a été poussée dans une déclivité du terrain. Les deux véhicules étant inoccupés, personne n'a été blessé. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

Conflit au sein de la SSJB du diocèse de Sherbrooke

Se défendant de vouloir engager une polémique, M. Duford réfute la déclaration du président St-Cyr

SHERBROOKE — Précisant ne vouloir aucunement faire de personnalités, ni d'engager de polémique, le président de la section masculine de la paroisse St-Jean-Baptiste de Sherbrooke de la SSJB,

M. Jean-Paul Duford, a voulu réfuter, hier, divers points de la déclaration faite, vendredi, par le président diocésain de l'organisme, M. Marcel St-Cyr.

Au tout début de l'entrevue, M. Duford a précisé qu'une 12e section venait de faire la demande officielle d'un congrès spécial, entre le 10 janvier et le 15 février 1965, en vue de procéder à l'amendement de la constitution. Il s'agit ici de la section féminine de la paroisse St-Jean-Bosco de Magog.

Poursuivant, M. Duford a dit: "Quelle différence y a-t-il entre le déplacement de sections pour une journée lors du congrès spécial ou le déplacement de ces mêmes sections pour les soupers diocésains mensuels?"

"Si une telle différence d'argent existe, on pourrait certes canceler quelques-uns de ces soupers et sans grande perte."

Conviction

"Par ce fait, a dit M. Duford, je suis convaincu que plusieurs autres sections feront de même avant le 15 décembre et même après, car le congrès spécial peut être

Commentant la déclaration de M. St-Cyr, voulant que l'on pourrait en arriver au même but, en référant le tout au congrès annuel de mai, M. Duford a précisé: "Agir de la sorte, c'est pousser notre crédulité un peu loin, car nous savons que de reporter cette question au congrès annuel de mai, voudrait dire que la plupart de ces messieurs du diocésain seraient en fonction pour encore au moins un an et demi."

"Si ce changement de structures était accepté en mai, il ne pourrait être en force qu'au congrès annuel de mai 1966."

Une crise

Refutant l'opinion de M. St-Cyr, disant que l'on était en face d'une crise qui est à peu près générale au sein des SSJB et que l'imbroglio avait été suscité par des petits groupes de mécontents, M. Duford a dit croire qu'il serait plus juste de dire que ce renouveau est souhaité par des sections qui ont à cœur l'avancement de leur Société nationale et que tout membre bien pensant ne peut vouloir demeurer dans un statu quo qui leur ferait croire à un bien-être beaucoup plus iréal que réel."

Enfin, M. Duford a précisé que l'idée de ce congrès était de changer les structures du conseil diocésain, pour une meilleure représentation des femmes et des jeunes et il s'est dit convaincu que toute section, féminine ou masculine, ne peut pas penser autrement.

"Nous devons être logique et faire le bilan de la question", a dit M. Duford.

convoqué 30 jours avant sa tenue.

Dépenses inutiles

M. Duford a déclaré que le Conseil diocésain veut faire croire que le congrès spécial ferait encourir des dépenses inutiles.

"Il est bon de constater que le diocésain s'inquiète des dépenses d'argent à ce moment précis, car par le passé, les rapports financiers annuels déficitaires du conseil donnaient preuve du contraire."

"Nous devons être logique et faire le bilan de la question", a dit M. Duford.

A l'Association des Anciens de l'Université de Sherbrooke

Pour régler le problème des finances: solution de compromis

SHERBROOKE — L'Association générale des anciens de l'Université de Sherbrooke (AGAU), qui éprouvait de sérieux problèmes financiers, a trouvé une formule de compromis qui lui permettra de poursuivre ses activités pour le moment.

Son porte-parole, M. Gaston Beaudoin, a déclaré hier que l'université locale avait accepté de mettre son bureau de relations publiques à la disposition de l'association.

C'est le compromis qui permettra à l'AGAU, à la suite de longues discussions, de continuer ses activités.

Cette nouvelle a été annoncée hier à l'occasion du premier conventum constitutionnel de l'AGAU.

Secrétariat

M. Beaudoin a précisé que l'association avait demandé sans succès à l'université de lui accorder des subventions annuelles statutaires, mais que l'institution est dans l'impossibilité de le faire à cause de son budget déficitaire.

L'AGAU, on s'en souviendra, avait dû fermer les portes de son secrétariat permanent, il y a un an, à cause d'un manque de fonds.

C'est une des raisons pour lesquelles l'association a demandé à l'université de lui venir en aide.

M. Beaudoin a ajouté que l'AGAU avait accepté la décision de l'université de nommer M. Raymond Morissette, directeur des relations publiques, au poste de secrétaire exécutif de l'association.

Autonomie

"L'AGAU gardera cependant toute son autonomie et sa liberté d'action et demeurera une association indépendante vouée aux intérêts des anciens et de l'université", a-t-il dit.

Le secrétariat permanent, sous la direction de M. Morissette, mettra en oeuvre les projets et les décisions du bureau de direction de l'association des anciens.

M. Beaudoin a terminé en disant que les anciens doivent exprimer leur reconnaissance à l'université, une institution qui leur a donné une formation supérieure, en épaulant l'AGAU.



EXECUTIF DE L'AGAU — L'Association générale des anciens de l'Université de Sherbrooke a choisi hier les membres de son exécutif lors de son premier conventum constitutionnel. Sur cette photo, M. Jean-Louis Langlois, M. Comm, de Magog, 1er vice-président, Mlle Yolande Labrecque, de Sherbrooke, 3e vice-présidente, M. Luc Lamoureux, ing., président, et M. Albert Gobeil, de Sherbrooke, 2e vice-président. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

Activités

L'AGAU présente son bilan...

SHERBROOKE — M. Gaston Beaudoin a fait hier le bilan des activités de l'Association générale des anciens de l'Université de Sherbrooke, qui vient de tenir son premier conventum constitutionnel.

L'AGAU a demandé l'assistance financière de l'université au moyen de subventions annuelles statutaires, mais a plus tard accepté un compromis qui lui permettra d'opérer pour le moment un secrétariat.

L'exécutif a examiné les possibilités d'obtenir un plan économique d'assurance-automobile et d'assurance-santé pour les membres de l'AGAU, qui a obtenu le feu vert pour organiser une compagnie d'assurance-vie.

L'association a publié un premier bulletin des diplômés sans solliciter de réclame. Le second bulletin est resté en plan comme le projet d'une revue trimestrielle.

M. Beaudoin a poursuivi en disant que

L'AGAU a demandé sans succès à l'université, qui venait de modifier la composition du conseil universitaire, d'admettre deux représentants de l'association. Elle reviendra à la charge sur cette question.

Dans l'étude et le travail de formation des cercles régionaux, on a décidé de s'en tenir, au début, à trois seulement: Sherbrooke, Montréal et Québec, tout en faisant porter l'accent sur les cercles de promotions.

L'AGAU a aussi commencé à mettre sur pied, avec la collaboration du Technical Service Council, un service de placement pour les diplômés.

Enfin, M. Beaudoin a rappelé que le secrétariat permanent de l'association avait dû fermer ses portes le 7 novembre 1963 à cause du manque de fonds.

Le secrétariat sera bientôt remis à la disposition de l'AGAU, mais sous une autre forme.

SHERBROOKE — "Le ministère de l'Éducation n'a pas de normes formelles établies, en ce qui touche la construction des écoles, mais ce n'est pas dire qu'il opère sans aucune norme, dans ce domaine", a déclaré M. Gilles Bergeron, sous-ministre-adjoint de l'Éducation.

"Tout le système de construction a été remis en question et réétudié, dit-il encore".

L'école, de dire M. Bergeron, doit être moderne, fonctionnelle et esthétique. Il ne faut pas que l'école soit un amas de fonctions, mais elle doit posséder des salles réparties pour le travail d'équipe.

"Il faut retourner chez les pédagogues avant de construire, afin que ce dernier décrive les méthodes avec lesquelles ils désirent enseigner, de dire M. Bergeron".

Toutes les matières ne seront pas enseignées de la même façon, dit-il encore, car l'école active n'existe pas, il y a trente ans. Autrefois, les pupilles étaient rivés au sol, mais il faut plutôt concevoir l'école en relation avec la pédagogie, au lieu d'adapter l'élève à l'école.

Les normes

Des minima et des maxima ont été fixés quant au coût des écoles, parce que de dire M. Bergeron, dans le passé, certains architectes ont voulu se créer des monuments. Il ne veut pas nécessairement dire qu'un montant fixe est établi pour une école, de dire le sous-ministre-adjoint.

Certaines normes ont été établies par Québec, disant par exemple que chacun des étudiants au niveau primaire doit bénéficier de 45 à 50 pieds carrés de plancher, incluant la classe, les allées de circulation et autres services, dit-il.

Ainsi, de dire M. Bergeron, une école de

600 élèves devrait compter 30.000 pieds carrés de plancher, à un prix qui peut varier selon la région.

Au secondaire, la norme est de 80 pieds carrés de plancher par élève, a ajouté le sous-ministre-adjoint.

Enfin, dit-il, les écoles professionnelles de métiers doivent offrir une surface de plancher de 200 pieds carrés pour chacun des élèves.

Outil de travail

Une école est une maison, qui sert d'outil de travail, de dire encore M. Gilles Bergeron, qui a dit concevoir l'école de façon à favoriser les relations entre le directeur, le personnel enseignant et les élèves.

Au niveau primaire, l'élève évolue surtout en groupe, alors qu'il y a beaucoup plus de travail personnel à un niveau secondaire. Ainsi, dit-il, on doit adapter l'école secondaire aux besoins et non concevoir l'école secondaire comme une école primaire un peu plus grande.

Les fenêtres

Par exemple, M. Bergeron a cité la possibilité de diminuer le coût des écoles, en minimisant la surface des fenêtres. Certaines classes, dit-il, peuvent même être complètement aveugles et fonctionner seulement à l'éclairage artificiel, en autant qu'il y a rotation des élèves dans ces locaux.

La hauteur des plafonds peut aussi être diminuée en même temps que le coût maintenant que l'air forcé peut suppléer.



SEMINAR — Un séminar sur la construction d'écoles a été tenu samedi, à l'Université de Sherbrooke, sous le patronage de l'Institut canadien des ingénieurs. Sur cette photo, on voit, de gauche à droite, M. J.-P. Champagne, commissaire d'écoles de Sherbrooke, M. J.-P. Champagne, président du comité d'organisation du séminar, M. Gilles Bergeron, sous-ministre adjoint de l'Éducation, et M. Julien Fréchette, président de l'Association des professeurs catholiques de Sherbrooke. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

Pour régir la construction des écoles

Les architectes et ingénieurs voudraient des règles précises

SHERBROOKE — Il ressort principalement du séminar sur la construction d'écoles, tenu samedi, à l'Université de Sherbrooke, sous l'égide de l'Institut canadien des ingénieurs, que les architectes et les ingénieurs voudraient voir le ministère de l'Éducation établir certaines règles régissant la construction des écoles, afin de diriger leurs travaux.

Les architectes et ingénieurs prévoient certains équipements aux plans et devis et souvent Québec coupe, afin de diminuer les frais de construction des écoles.

C'est pour éviter cette situation qu'ingénieurs et architectes s'attendaient à recevoir certaines normes de Québec.

M. Denis Tremblay a d'abord parlé de l'intégration de l'école au site et au milieu.

Idee principale à retenir: les frais de la construction sont beaucoup plus considérables sur un terrain présentant un dénivellement.

Puis, M. Roger Couture, architecte, a abordé les aspects fonctionnels des écoles.

En bref, concevoir l'école de façon à ce qu'elle réponde aux exigences de la pédagogie et qu'il n'y ait pas de pertes inutiles d'espace.

Charpente et fondation

M. Jean Charron, ingénieur, a ensuite parlé de la charpente et de la fondation d'une bâtisse.

M. Charron a fait savoir, tout à tour, les avantages et désavantages des structures de bois, de béton, d'acier, de béton armé, de précontraint et de préfabrique.

L'ingénieur Georges Gôté a par la suite parlé de l'interdépendance de l'architecture et de la mécanique.

Puis M. Hubert Latendresse, ingénieur, a expliqué les divers services électriques, qui peuvent être prévus dans une école.

Enfin, M. Jacques Brisson, ingénieur, a fait connaître ses données sur les différents services mécaniques.

L'entrepreneur

M. Louis Faucher, architecte,

a ensuite fait savoir ses données sur la réalisation des écoles et l'exécution des travaux. Il a entre autre défini le rôle de l'ingénieur, le rôle de l'architecte, le rôle de l'entrepreneur et enfin, le rôle du propriétaire.

M. Faucher a défini les modalités des demandes de soumissions, des soumissions et des contrats, dans les grandes lignes.

Coût des écoles

Enfin, comme dernier conférencier, M. Robert Boulanger, architecte a fait connaître les facteurs influant sur le coût des écoles.

Entre autres choses, M. Boulanger a suggéré l'élimination des locaux accessoires, qui ne servent pas à plein temps.

Un forum a suivi les conférences.

A la Régionale

M. Steele tient son point: représentation anglophone...!!!

SHERBROOKE — Le commissaire d'écoles, M. William Steele, de la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke, a profité de la visite de M. Gilles Bergeron, sous-ministre adjoint de l'Éducation, pour demander quelles sont les intentions du ministre en ce qui concerne la représentation des anglophones catholiques sur la Commission scolaire régionale de l'Estrie.

M. Gilles Bergeron a répondu qu'il ne saurait dire quelles sont les intentions du ministre, face à la représentation des anglophones catholiques à la régionale.

Toutefois, d'ajouter le sous-ministre-adjoint de l'Éducation, la deuxième partie du rapport Parent vient d'être publiée et il recommande le respect des langues et de la professionnalité.

Satisfait

Le commissaire William Steele, a fait savoir au sous-ministre-adjoint qu'il avait toujours été bien traité à la Commission des écoles catholiques et qu'il espérait que les anglophones continueraient à recevoir ces égards.

"Je ne pense pas que ça doive changer, de dire M. Bergeron".



Bien digérer c'est mieux vivre!

Aidez votre digestion en buvant quotidiennement Vichy CÉLESTINS.

IMPORTÉE DE FRANCE, Vichy CÉLESTINS est une eau minérale absolument naturelle reconnue mondialement pour faire du bien au système digestif. Légèrement thérapeutique, à cause de sa teneur en sels minéraux, c'est une eau de régime appréciée qui convient à tous, aux enfants comme aux adultes.

CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.

Méfiez-vous des imitations. Demandez toujours CÉLESTINS l'eau qui fait... du bien!

VICHY CÉLESTINS FRANCE

Un chasseur blessé dans un accident de circulation... en pleine forêt!

SHERBROOKE — Un citoyen de Sherbrooke, chasseur à ses heures, a été blessé hier après-midi dans un accident de la circulation survenu en forêt.

Il s'agit de M. René Thibault, âgé de 38 ans et demeurant route rurale no. 4.

M. Thibault, qui a été conduit à l'Hôtel-Dieu, souffre de plusieurs fractures à une jambe.

Il circulait sur un traineau mobile, qui a heurté un obstacle dans la forêt.

M. Thibault revenait alors d'une partie de chasse avec un ami à la brunante.

Son état de santé est satisfaisant pour le moment.

Un pouce de neige...

SHERBROOKE — Il est tombé un pouce de neige sur la région de Sherbrooke au cours des dernières 24 heures et le mercure est descendu à 15 degrés.

Les automobilistes, qui ne semblent pas avoir subi d'inconvénients sérieux, ont pu faire l'apprentissage de l'hiver.

La police n'a rapporté hier aucun accident fâcheux attribuable à l'état des rues et des chemins.

Les services provincial et municipal de la voirie ont épandu du sable et du sel sur les voies rendues glissantes par la neige.

Le vent a atteint hier une vitesse de 30 milles à l'heure.



BENEDICTION — Mgr Joseph Veilleux, vicaire général et représentant de Mgr l'archevêque de Sherbrooke, a procédé à la bénédiction du nouvel hôtel de ville de la ville de Mégantic en même temps qu'à celle de l'usine d'épuration des eaux usées de cet endroit.

Bénédiction par Mgr Joseph Veilleux

Nombreuses personnalités à l'inauguration de l'hôtel de ville de Lac-Mégantic

LAC-MEGANTIC — Plus de 200 invités de marque ont assisté hier après-midi à l'inauguration officielle de l'hôtel de ville de Lac-Mégantic

Parmi les personnalités présentes à la cérémonie, on remarquait, outre les autorités municipales, Mgr Joseph Veilleux, vicaire général de Mgr l'archevêque de Sherbrooke, qui a procédé à la bénédiction, M. Francis O'Farrel, député de Dorchester et représentant du ministre des Affaires municipales, E. Elou Guillemette, député de Frontenac à l'Assemblée législative, M. Henry Latulippe, député de Compton-Frontenac, M. Jos-Luc Roy, de Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, président des Fédérations libérales régionales, les représentants des firmes qui ont contribué à la construction de l'édifice, les représentants des divers organismes religieux, scolaires, municipaux et sociaux de Lac-Mégantic, les industriels, ainsi que M. Adrien Nadeau, de Courcelles, préfet du comté de Frontenac.

Il a souligné le travail incessant qui a dû être effectué pour le projet carcéral depuis plus de 30 ans aboutissant à sa réalisation. Il a aussi loué la collaboration constante des échevins lorsqu'il est venu le moment de réaliser la construction de l'édifice.

Mgr Veilleux

Mgr Veilleux, v.g., a déclaré qu'il lui faisait toujours plaisir de venir à Lac-Mégantic mais que l'occasion était vraiment exceptionnelle puisqu'il s'agissait là de l'inauguration du plus bel hôtel de ville de toute la province.

M. O'Farrel

Parlant au nom du ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, qui n'a pu se rendre à l'inauguration qui lui avait été faite, M. Francis O'Farrel, député de Dorchester à la Législature provinciale, a souligné que la construction de l'édifice municipal était tout à l'honneur des dirigeants municipaux et que cet exemple devrait être suivi par plusieurs autres villes de la province. Il a souligné le fait que Lac-Mégantic prenait souvent la tête du peloton lorsqu'il s'agissait de marcher avec le progrès. Il a donné l'exemple de l'usine de traitement des eaux usées qui est l'une des plus complètes de tout le Québec.

Mot du maire

S. H. le maire, M. J.-Armand Drouin, c.r., qui présidait à l'inauguration de l'édifice, a souhaité la bienvenue aux personnalités présentes et

M. Latulippe
"Ce monument appartient à toute la population et ce n'est pas un luxe que l'on s'octroyait lorsqu'est venu le moment de le construire", a déclaré M. Latulippe, député de Compton-Frontenac à la Chambre des communes.

"L'édifice a été construit, non seulement pour la génération présente mais aussi pour les générations futures et il importe que nous leur laissons ce monument." M. Latulippe a ajouté qu'il faudrait maintenant que les autorités s'efforcent de donner à Lac-Mégantic une école des métiers et une maison de retraite pour les personnes âgées.

la ville ce qu'il y avait de meilleur.

"Cet édifice public est quelque chose de l'âme de la population toute entière et il symbolise l'union des volontés tendues vers un progrès constant."

Panegyrique

M. Hervé Fecteau, greffier de la ville, a ensuite fait le panegyrique de M. J. Armand Drouin, c.r., maire de Lac-Mégantic depuis dix ans. Il a relaté quelques épisodes de la vie de cet homme actif qui, en plus d'être maire, occupe plusieurs fonctions importantes dans l'administration de la justice.

Usine d'épuration

M. Louis-Georges Carignan, ing. con., a ensuite pris la parole pour expliquer le fonctionnement de l'usine d'épuration des eaux usées qui était inaugurée en même temps que l'hôtel de ville. Il a donné des précisions intéressantes sur le processus selon lequel opère cette usine qui est l'une des plus modernes de tout le Québec.

Les invités se sont rendus à l'usine d'épuration où Mgr Veilleux a procédé à la bénédiction de l'édifice. Ils sont ensuite revenus à l'hôtel de ville où Mgr Veilleux a béni la pierre angulaire.

Les amis de St-Benoit forment maintenant une grande famille (Me Raymond Beaudet)

Rencontre à Victoriaville

Par J.-Alphée GAGNE

VICTORIAVILLE — "Les amis de St-Benoit forment maintenant une grande famille!" de souligner Me Raymond Beaudet, président du comité d'organisation du grand diner des amis de St-Benoit-du-Lac, lesquels se sont réunis à Victoriaville samedi soir en la grande salle de l'École secondaire pour garçons, rue Monfette.

Plus de 300 personnes ont participé à cette magnifique réception. La Troupe Lyrique de Montréal, sous la direction de M. Paul-Emile Smith, a participé très activement à la partie récréative de cette rencontre des amis de St-Benoit de trois comtés, ceux d'Arthabaska, Nicolet et Yamaska.

Lacourcière, de Victoriaville, a adressé la parole pour faire ressortir le but précis d'une telle rencontre régulière.

La Troupe Lyrique

La Troupe Lyrique, dirigée

par M. Paul-Emile Smith, de Montréal, a connu un succès sans précédent ici. Les applaudissements ont été chaleureux à l'endroit de ces artistes de classe qui, par leur rendement exceptionnel de certaines pièces, ont apporté un cachet exceptionnel à une telle rencontre.

Le groupe comprenait Miles Lucille Dansereault, Suzanne Sénéchal et Claris Carson, MM. Paul-Emile Smith, le directeur, Georges Forget, Jean-Paul Corbell, Marcel Tessier et Jacques Pratte.

Comtés de Nicolet, Yamaska et Arthabaska

Plusieurs personnalités y assistaient

Par J.-Alphée Gagne

VICTORIAVILLE — A l'occasion du grand diner organisé par les Amis de St-Benoit-du-Lac de la région des Bois-Francs, la présence de plusieurs personnalités a été signalée. La rencontre réunissait des personnalités des comtés de Nicolet, Yamaska et Arthabaska.

L'événement était sous la présidence de Me Raymond Beaudet et de Mme Beaudet, de Victoriaville.

A la table d'honneur, M. Paul-A. Poirier, maire de Victoriaville et Mme Poirier; M. Germain Hébert, député de Nicolet au provincial et Mme Hébert; l'hon. juge Jacques Trahan et Mme Trahan, de Montréal; l'hon. juge Germain Lacourcière et Mme Lacourcière, de Victoriaville; M. Albert Morissette, député au provincial et président de la Commission scolaire de Victoriaville, et Mme Morissette; le R. Père Paul Aquin, s.j., de Montréal, et M. Hermann Fournier, maire de Dauphinville et Mme Fournier.

On remarquait également le Lt-Col. Fidèle-Edouard Alain

et Mme Alain, de Victoriaville; M. Lucien Arcand, et Mme Arcand, de Victoriaville; M. Lionel Baril, industriel, de Trincerville et Mme Baril; M. Roland Boulanger, industriel, de Warwick, et Mme Boulanger; le Dr Edouard Breton, de Warwick, et Mme Breton; le Dr Edouard Côté, de Victoriaville, et Mme Côté; Mme Jean Demers; M. Antonio Elie, M.P.P., et Mme Elie; J.-A. Forand, de Plessisville, industriel, et Mme Forand; M. Ubald Forest; M. J.-Robert Noël, industriel d'Arthabaska, et Mme Noël.



UN SUCCES ECLATANT — Les Amis de St-Benoit-du-Lac de la région des Bois-Francs ont servi un grand diner; ce fut un succès. Sur la photo, dans l'ordre habituel, l'honorable juge Germain Lacourcière, de Victoriaville, Dom Mathys, o.s.b., l'honorable juge Jacques Trahan, de Montréal, et Me Raymond Beaudet, de Victoriaville.

Un effort normal est exigé de chacune des commissions scolaires du Québec

(M. Gilles Bergeron)

SHERBROOKE — M. Gilles Bergeron, sous-ministre adjoint de l'Éducation, a expliqué qu'un effort normal est exigé de chacune des commissions scolaires du Québec.

Toutefois, dit-il, si l'économie du pays le justifiait, à un certain moment, rien n'empêche que le taux normalisé soit haussé pour tout le monde, dans la province.

Le sous-ministre adjoint de l'Éducation répondait à une question de M. Roger Robert,

directeur des études au niveau secondaire, pour le compte de la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke, qui voulait savoir si le taux normalisé de la taxe, établi en 1964, pouvait être changé en 1970, par exemple.

La Commission Bélanger

"Supposons que la Commission Bélanger recommande de laisser tomber certaines taxes indirectes, de dire M. Gilles

Bergeron, et quelle recommandation, par ailleurs, d'augmenter le taux normalisé, selon l'équilibre économique de la province?"

Hospitalité

L'hospitalité a toujours été remarquable à St-Benoit-du-Lac. Pour ceux qui n'ont pas eu le plaisir d'en conserver d'heureux souvenirs, le désir est maintenant installé: pour les autres, le projet d'une autre visite est encore plus pressant par le passé à la suite de cette rencontre fraternelle.

Juge Lacourcière

L'honorable juge Germain

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger

La Commission Bélanger



FONCTIONNAIRES FEDERAUX — Les principales personnalités invitées à la rencontre des fonctionnaires fédéraux d'expression française, samedi soir, au Motel Le Dauphin. De gauche à droite, le Dr André Croteau, du Service de recherches au ministère fédéral de l'Agriculture; MM. Jacques Lamarche, président de la Société de

Rencontre des fonctionnaires fédéraux d'expression française

Un esprit nouveau se dessine à Ottawa

(Le député Chrétien)

DRUMMONDVILLE — Devant le rovel du Québec et l'affirmation de plus en plus constante de sa maturité, un esprit nouveau se dessine et s'imprime chez les dirigeants fédéraux.

Le député fédéral de St-Maurice - Lafleche, M. Jean Chrétien, estime donc que l'Association des fonctionnaires fédéraux d'expression française (AFFEF), à quelque chose à voir dans l'établissement des standards de compétence au sein du fonctionarisme fédéral.

Orateurs

Au total, cinq orateurs ont vanté les bienfaits de l'AFFEF au cours d'une rencontre qui s'est déroulée samedi soir au Motel Le Dauphin, en présence d'une centaine de personnes, les hommes présents représentant pour la plupart des chefs de service dans divers ministères fédéraux, surtout les départements des postes et de l'Assurance-chômage.

M. Richard

Le secrétaire de l'Association, M. François Ricard, a rappelé les buts du groupement et le sens de la campagne de recrutement présentement en cours.

Le Dr André Croteau, au service des recherches du ministère de l'Agriculture, a dit pourquoi il avait joint le mouvement, en citant l'appui donné à l'Association par le secrétaire d'Etat, M. Lamontagne, le ministre de la Justice, M. Favreau, le Conseil d'expansion économique et le con-

seil de la vie française en Amérique.

M. Chrétien

Le député de St-Maurice - Lafleche représentait son collègue de Drummond-Arthabaska, M. Jean-Luc Pepin. M. Chrétien a affirmé entre autres que nous vivons une période bruyante au Canada français et "il faut que chaque Canadien-français prenne part à cette évolution. Il faut devenir réaliste et prendre la place qui nous revient."

Le député a précisé que l'Association doit jouer un rôle le positif et être en mesure d'offrir une marchandise meilleure que celle des Anglais.

M. Lamarche

Le directeur du Conseil d'expansion économique et président de la Société de Recherches, M. Jacques Lamarche, s'est appliqué à prouver que "ce n'est pas prendre la place des autres que d'occuper la sienne propre."

Il s'agissait de la troisième assemblée du genre, la première ayant été tenue à Ottawa.

A-côtés de la rencontre

DRUMMONDVILLE — Des fonctionnaires fédéraux de plusieurs régions de la province ont participé à la réunion d'information convoquée par l'Association des fonctionnaires fédéraux d'expression française, samedi soir, au Motel Le Dauphin.

Il s'agissait de la troisième assemblée du genre, la première ayant été tenue à Ottawa.

A Drummondville, les responsables de la réunion ont toutefois rencontré une opposition assez farouche de la part des commis des postes, représentés par plusieurs membres de l'executif national.

Le vice-président, M. Willie Houle, a d'ailleurs ouvert le "feu des questions" en reprochant à la nouvelle association de se servir de l'aspect syndical ou syndicalisme pour recruter des membres.

Un comité, dit-il, est en train de préparer la négociation collective pour la fonction publique. Le bill sera prêt dans six mois au plus tard. Il vous faudra donc prouver que vous représentez la majorité des membres de la fonction publique avant d'être reconnus

du Canada, les Jeunes chabres et il l'a répondu à l'objection: à quoi ça sert de se diviser, on a déjà tant d'associations..."

comme agent négociateur officiel.

Or, M. Houle prétend qu'il est impossible avec une association "horizontale" basée seulement sur le caractère ethnique ou religieux des membres, de vouloir représenter la majorité de la fonction publique. Il faut une association "verticale" qui négocie au sein de chaque ministère.

Un autre interlocuteur souligne qu'il y a une association reconnue officiellement auprès d'Ottawa pour représenter la fonction publique, c'est l'Association des postes.

Un délégué de la région de Lévis, venu exprès pour voir "comment Lamarche faisait ça", estime que ce qui fait la faiblesse des Canadiens français, c'est leur division. "Instruisez-vous donc pour répondre aux exigences des fonctions disponibles et nous les aurons. Ce n'est pas la faute des Canadiens anglais si les Canadiens français sont ignorants."

Mon pays, c'est le Canada, de Vancouver à Halifax. Je ne veux pas de clôture.

A Granby

Demande d'enquête royale présentée par le Comité des citoyens sur la question de l'eau

par Roger ROY

GRANBY — Le Comité des citoyens que préside M. Grégoire Duguay, contribuable de la ville de Granby et vice-président provincial de la Corporation des maîtres-électriciens, a officiellement demandé hier, qu'une Commission Royale d'enquête soit chargée d'enquêter sur la question de l'eau, à Granby.

M. Duguay a déclaré que le but de cette enquête est d'établir les faits sur ce problème si épineux et de savoir s'il y a des intérêts de cachés quelque part, soit vis-à-vis le Conseil municipal ou le maire Paul-O. Trépanier.

M. Duguay a ajouté "qu'il faut nettoyer le climat de méfiance qui entoure toute la population de Granby, par les controverses qui ont été présentées d'une part et d'autre au sujet du bassin. Seule une enquête Royale videra la question.

L'enquête Royale

Pour demander cette enquête, le Comité des citoyens s'est basé sur l'article 2 de la Commission d'Enquête, qui dit que le Lieutenant-Gouverneur en conseil peut faire une enquête sur quelque objet qui a trait au bon gouvernement de la Province, sur la gestion de quelque matière d'importance se rattachant à la santé publique ou au bien-être de la population.

Le Comité allègue que le règlement d'emprunt de \$1,250,000 présentement soumis par voie de référendum à la population de la Cité de Granby pour la construction d'un bassin d'emmagasinement de l'eau potable est une matière se rattachant à la santé publique et au bien-être de la population.

Or, M. Houle prétend qu'il est impossible avec une association "horizontale" basée seulement sur le caractère ethnique ou religieux des membres, de vouloir représenter la majorité de la fonction publique. Il faut une association "verticale" qui négocie au sein de chaque ministère.

Un autre interlocuteur souligne qu'il y a une association reconnue officiellement auprès d'Ottawa pour représenter la fonction publique, c'est l'Association des postes.

Un délégué de la région de Lévis, venu exprès pour voir "comment Lamarche faisait ça", estime que ce qui fait la faiblesse des Canadiens français, c'est leur division. "Instruisez-vous donc pour répondre aux exigences des fonctions disponibles et nous les aurons. Ce n'est pas la faute des Canadiens anglais si les Canadiens français sont ignorants."

Mon pays, c'est le Canada, de Vancouver à Halifax. Je ne veux pas de clôture.

ENQUETE ROYALE — Le Comité des citoyens de Granby a demandé officiellement qu'une enquête Royale soit tenue sur l'administration à Granby. Les documents ont été présentés hier soir, lors de l'assemblée publique de M. Paul-O. Trépanier, maire de Granby. Sur la photo,

A Granby

Demande d'enquête royale présentée par le Comité des citoyens sur la question de l'eau

par Roger ROY

GRANBY — Le Comité des citoyens que préside M. Grégoire Duguay, contribuable de la ville de Granby et vice-président provincial de la Corporation des maîtres-électriciens, a officiellement demandé hier, qu'une Commission Royale d'enquête soit chargée d'enquêter sur la question de l'eau, à Granby.

M. Duguay a déclaré que le but de cette enquête est d'établir les faits sur ce problème si épineux et de savoir s'il y a des intérêts de cachés quelque part, soit vis-à-vis le Conseil municipal ou le maire Paul-O. Trépanier.

M. Duguay a ajouté "qu'il faut nettoyer le climat de méfiance qui entoure toute la population de Granby, par les controverses qui ont été présentées d'une part et d'autre au sujet du bassin. Seule une enquête Royale videra la question.

L'enquête Royale

Pour demander cette enquête, le Comité des citoyens s'est basé sur l'article 2 de la Commission d'Enquête, qui dit que le Lieutenant-Gouverneur en conseil peut faire une enquête sur quelque objet qui a trait au bon gouvernement de la Province, sur la gestion de quelque matière d'importance se rattachant à la santé publique ou au bien-être de la population.

Le Comité allègue que le règlement d'emprunt de \$1,250,000 présentement soumis par voie de référendum à la population de la Cité de Granby pour la construction d'un bassin d'emmagasinement de l'eau potable est une matière se rattachant à la santé publique et au bien-être de la population.

Or, M. Houle prétend qu'il est impossible avec une association "horizontale" basée seulement sur le caractère ethnique ou religieux des membres, de vouloir représenter la majorité de la fonction publique. Il faut une association "verticale" qui négocie au sein de chaque ministère.

Un autre interlocuteur souligne qu'il y a une association reconnue officiellement auprès d'Ottawa pour représenter la fonction publique, c'est l'Association des postes.

Un délégué de la région de Lévis, venu exprès pour voir "comment Lamarche faisait ça", estime que ce qui fait la faiblesse des Canadiens français, c'est leur division. "Instruisez-vous donc pour répondre aux exigences des fonctions disponibles et nous les aurons. Ce n'est pas la faute des Canadiens anglais si les Canadiens français sont ignorants."

Mon pays, c'est le Canada, de Vancouver à Halifax. Je ne veux pas de clôture.

ENQUETE ROYALE — Le Comité des citoyens de Granby a demandé officiellement qu'une enquête Royale soit tenue sur l'administration à Granby. Les documents ont été présentés hier soir, lors de l'assemblée publique de M. Paul-O. Trépanier, maire de Granby. Sur la photo,

De plus, le comité mentionne que cette question est une affaire publique demandant d'être traitée dans le respect le plus rigoureux de la vérité.

Le Comité prétend que les promoteurs du projet visé par le règlement d'emprunt no 488, ont manifesté et manifestent, à son avis, une inconduite notoire, en adoptant des voies et moyens qui justifient une enquête publique.

A toutes ces fins, le Comité des Citoyens, tous des contribuables de la Cité de Granby, prie d'instituer une Commission Royale d'enquête, chargée d'enquêter sur la question de l'eau, telle que soumise présentement à la population de Granby, et plus spécialement sur la façon dont fut préparé et élaboré le rapport secret soumis à l'ancien conseil municipal par les ingénieurs Tétrault & Associés, et dévoilé à la population aux élections de janvier 1964.

Campagne électorale

"Définitivement, de dire M. Duguay, nous sommes dans une campagne électorale, tout comme nous l'avons été en janvier dernier pour l'élection d'un maire et de conseillers. Mais cette fois, il y a des intérêts des contribuables qui ont donné un mandat clair et précis à M. Trépanier, en l'élisant maire de la ville de Granby, pour régler le problème de l'eau dans notre Cité."

Cependant, on sait que le maire Trépanier s'objecte carrément au projet du bassin, parce que c'est la seule solution qui a été étudiée et que d'autres solutions devraient être aussi apportées à l'attention publique. Une fois toutes les solutions étudiées par les autorités concernées, le peuple pourra choisir la solution qu'il juge la meilleure.

quelques membres de l'exécutif du Comité des citoyens, MM. Réal Allaire, Jean-Louis Robert, Roland Major, Grégoire Duguay, président du Comité des citoyens, Philippe Kennes et Dorilas Lessard.

(Photo Roger Roy, p.s.a., Granby)

D'après M.

André Lorrain

Possible d'emprunter à un taux minime

SHERBROOKE — M. André Lorrain a révélé samedi, à Sherbrooke, qu'il est possible d'emprunter de l'argent à un taux d'intérêt minime.

Selon lui, on peut pratiquement emprunter "gratuitement" ou presque maintenant.

M. Lorrain, du service d'éducation de la CSN, adressait la parole devant des milliers de cours d'assainissement de la finance familiale.

Il a d'abord expliqué qu'un citoyen, qui a épargné un certain montant d'argent, peut facilement emprunter un montant à peu près équivalent au double.

M. Lorrain prenait alors pour acquis que l'épargne accumulée était déjà en dépôt dans une Caisse populaire.

Dépôt

Plutôt que de retirer ses économies de la caisse, il est préférable de les laisser en dépôt et d'effectuer un emprunt lorsque cela est obligatoire ou nécessaire.

Ainsi, le citoyen fait fructifier son épargne tout en ne payant qu'un taux d'intérêt décroissant sur le montant emprunté.

M. Lorrain a précisé qu'il en résulte que le taux décroissant de l'emprunt est à peu près égal à celui du montant en dépôt.

De plus, l'emprunteur est protégé par une assurance en cas de mort. Quant à ses économies, elles peuvent doubler en cas de décès.

Tel est le moyen suggéré par M. Lorrain pour emprunter de l'argent à un taux d'intérêt minime.

COATICOOK — Bien qu'il soit tombé un peu plus d'un pouce de neige sur la région de Coaticook, durant la fin de semaine, la tempête n'a pas causé, semble-t-il, d'inconvénients graves et les accidents de la circulation furent très peu nombreux.

La neige a commencé à tomber sur la région, vers 10 heures, samedi soir, mais il n'en est tombé qu'à peine suffisamment pour recouvrir le sol, avant que cette première tempête ne s'arrête.



M. GERARD D. LEVESQUE, ministre de l'Industrie et du Commerce était le conférencier invité, samedi soir, lors du banquet de clôture des fêtes du 50e anniversaire de la Laiterie Leclerc Inc., de Granby. Sur la photo, dans l'ordre habituel, M. Marcel Leclerc, président de la laiterie de Sherbrooke, M. Gérard D. Lévesque, M. Marc Leclerc, président de la laiterie de Shefford, et M. Bernard Leclerc, président de la laiterie de Granby et du Conseil d'administration.



PLUSIEURS PERSONNALITES du monde politique assistaient au grand banquet de la Laiterie Leclerc Inc., qui avait lieu samedi soir, à l'hôtel Mont Shefford. Sur la photo, à droite, nous remarquons le ministre des Travaux publics, M. René St-Pierre, aussi député du comté de St-Hyacinthe, s'entretenant avec le président du Conseil d'administration de la Laiterie Leclerc, M. Bernard Leclerc. Parmi les invités, on remarquait également la présence de M. Armand Russell, député à l'Assemblée législative et M. Gilbert Rondeau, député à la Chambre des communes, tous deux du comté de Shefford.

A St-Léon de Val Racine

Vol par effraction dans un camp d'été

LAC - MEGANTIC — Des cambrioleurs se sont introduits par effraction dans un camp d'été de St-Léon de Val Racine et ils y ont fait main basse sur

des armes et des marchandises diverses estimées à quelque \$500. Le chalet visité par les malfaiteurs est la propriété d'un M. Bergeron, de

Sherbrooke, qui a constaté le vol samedi matin, en se rendant à son camp d'été qui est situé sur la route qui unit Milan et St-Léon.

Les voleurs se sont introduits en défonçant les deux portes arrière du chalet. Ils se sont emparés d'une arme à feu, d'articles de pêche, d'objets divers, d'un appareil de radio et d'un appareil de télévision.

Vol de cigarettes

Deux jeunes arrêtés

GRANBY — Les détectives de la Police municipale de Granby, M. Napoléon Béland et Gérard Vincent, ont capturé deux jeunes hommes de moins de 18 ans, en marge d'un vol de cigarettes perpétré dans la nuit de vendredi à samedi.

Les deux jeunes hommes ont défoncé un camion qui était stationné sur la rue Albert et qui appartenait à la compagnie Dubé et Loiseleur, de Granby. Les jeunes voleurs s'étaient emparés d'une valeur de \$300 de cigarettes. Le matériel a été retrouvé et remis à la compagnie.

Le feu cause de graves dommages dans un sous-sol

COATICOOK — Un incendie qui s'est déclaré hier soir, à l'heure du souper, a causé de graves dommages au sous-sol de la résidence de M. Fernand Comtois, du 119 de la rue Sherbrooke, à Coaticook.

Les flammes ont été confinées au sous-sol, mais la fumée dense qui s'en échappait a également causé des dommages à la résidence et aux vêtements.

La famille Comtois était à souper, vers 6 heures, lorsqu'elle a aperçu les flammes et la fumée qui montaient par la conduite à air chaud, dans le bas du mur de la cuisine.

M. et Mme Comtois se sont alors empressés de sortir les enfants de la maison et de les mettre en sécurité chez des voisins tout en alarmant les pompiers.

A leur arrivée sur les lieux, la fumée très dense s'échappait par les fenêtres et la porte, et il leur était impossible de pénétrer dans le sous-sol, où les flammes laissaient rage.

Les pompiers volontaires qui ont répondu aux deux alertes étaient sous la direction du sergent Jean-Paul Lemay.

Ne possédant aucun masque à gaz efficace, les pompiers ont dû, d'abord, se contenter d'éteindre les flammes qui pouvaient rejoindre à l'aide des lance-brûles, par les fenêtres de la cave.

Depuis la cause des divisions du sous-sol, aménagé, il leur fut impossible d'atteindre, de cette manière, tous les endroits des murs et du plafond attaqués par les flammes.

Ce ne fut que grâce au courage de quelques pompiers, qui sont descendus dans la cave, sans masque, au risque de suffoquer dans la fumée dense, que ces flammes ont pu être éteintes et que la maison a pu être sauvée.



LE DR ARTHUR LAVIGNE, de Granby, sera le conférencier ce soir, au club Social de la rue Elgin, à 6h. 30, lors de la réunion hebdomadaire du club Richelieu. Le Dr Lavigne qui revient d'un voyage en Europe, entretiendra son auditoire sur la terrible maladie qu'est le cancer. Le souper sera sous la présidence du Dr Paul Robert, président du club local. Les membres sont donc invités à participer à cette assemblée qui ne manquera pas d'intérêt.

Advertisement for P.E. Jacques Fourrures, featuring a logo and contact information for their store in Drummondville.

Le feu cause de graves dommages dans un sous-sol

M. Gilles Trudeau est élu à la présidence de l'Amicale

SHERBROOKE — M. Gilles Trudeau a été élu président de la Fraternité des Amicales des Frères du Sacré-Coeur de Sherbrooke, lors de l'assemblée générale de l'organisme, tenue à l'école Laroque.

Il a précisé que ces cours enseignent aussi la justice légale et morale dans la finance familiale.

Le R.F. Léandre, s.c., supérieur provincial, était le conférencier invité.

Il a parlé des divers buts des Amicales, en attirant l'attention des amicalistes sur le but essentiel et principal de tout chrétien, c'est-à-dire, atteindre sa fin.

Récemment arrivé de Rome où il a pris part au Chapitre général de sa communauté, le R.F. Léandre a transmis aux membres un message de S.S. le pape Paul VI et celui du nouveau supérieur général des Frères du Sacré-Coeur, le R.F. Jules.

Le message de ce dernier peut se résumer ainsi: "Travaillons pour la défense et le triomphe de la vérité, aidons les éducateurs dans leur travail essentiel de l'apostolat auprès de la jeunesse."

"Les besoins de l'Eglise sont immenses et Elle compte sur tous les sens de bonne volonté qui désirent participer à l'avancement du règne du Sacré-Coeur et aux progrès de l'Eglise", a-t-il dit.

La prochaine assemblée a été fixée au 13 décembre, à 19 heures a.m. à l'école secondaire St-François de Sherbrooke.

Prochaine réunion

Le R.F. Léandre, s.c., supérieur provincial, était le conférencier invité.

Il a parlé des divers buts des Amicales, en attirant l'attention des amicalistes sur le but essentiel et principal de tout chrétien, c'est-à-dire, atteindre sa fin.

Récemment arrivé de Rome où il a pris part au Chapitre général de sa communauté, le R.F. Léandre a transmis aux membres un message de S.S. le pape Paul VI et celui du nouveau supérieur général des Frères du Sacré-Coeur, le R.F. Jules.

"Les besoins de l'Eglise sont immenses et Elle compte sur tous les sens de bonne volonté qui désirent participer à l'avancement du règne du Sacré-Coeur et aux progrès de l'Eglise", a-t-il dit.

La prochaine assemblée a été fixée au 13 décembre, à 19 heures a.m. à l'école secondaire St-François de Sherbrooke.

Prochaine réunion

Le R.F. Léandre, s.c., supérieur provincial, était le conférencier invité.

Il a parlé des divers buts des Amicales, en attirant l'attention des amicalistes sur le but essentiel et principal de tout chrétien, c'est-à-dire, atteindre sa fin.

Cinquantième anniversaire de la Laiterie Leclerc

Transformer l'entreprise individuelle par le truchement des fusions et associations

(M. Gérard D. Lévesque)

GRANBY — "Un des objectifs que nous poursuivons, c'est de transformer graduellement, l'entreprise individuelle et familiale, en entreprise à capital-actions par le truchement des fusions et des associations", a dit samedi soir, M. Gérard D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce, lors du banquet de clôture du cinquantième anniversaire de la Laiterie Leclerc.

M. Lévesque a enchaîné en disant qu'il s'agit de permettre à nos industries d'affronter avec succès une concurrence nationale et internationale qui est de plus en plus vive. Pour cela, il a expliqué qu'il faut rechercher sans cesse l'amélioration de la qualité, du prix, du service et souvent élargir la gamme des produits fabriqués ou vendus.

L'expansion des Laiteries Leclerc prouve que la concentration peut s'effectuer efficacement sur une base régionale", a dit le ministre. Toujours en parlant de la firme Leclerc, le conférencier a ajouté que le marché régional a permis d'atteindre le niveau de développement et d'efficacité qui rend capable de partir à la conquête de nouveaux débouchés sur le plan provincial.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Petites entreprises

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Grandes entreprises

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a relaté que le regroupement d'entreprises petites ou moyennes permettrait d'atteindre ces objectifs et de réaliser des économies au niveau de l'achat des matières, de la transformation, de la vente, du financement et de la gestion.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Les personnes, qui désirent s'inscrire à ces cours, n'ont qu'à s'adresser au Conseil central, situé au 65 rue Gordon. L'an dernier, ces séries de cours avaient contribué à aider de nombreux citoyens à solutionner leurs problèmes de finance familiale.

Historique de la Laiterie Leclerc

GRANBY — Au cours du banquet de clôture du 50e anniversaire de la Laiterie Leclerc Inc., qui avait lieu samedi soir à l'hôtel Mont Shefford et réunissait plus de 250 personnes, M. Marc Leclerc, président de la laiterie de Sherbrooke, a raconté par ordre chronologique, les différentes phases de cette laiterie.

Retournant 50 années en arrière, soit à l'automne 1914, M. Leclerc a dit que son père, après avoir acquis une expérience de 15 années d'expérience dans une boulangerie et fromagerie de la région, venait s'installer sur la rue Centre, à Granby.

Il débuta d'abord dans la fabrication du beurre, puis il ajouta la pasteurisation du lait, et finalement, de la crème glacée. En 1922, la Crémierie de Granby déménagea sur la rue Victoria et devint la Laiterie de Granby Limitée. Le fondateur de la compagnie, M. J.-H. Leclerc, après une carrière fructueuse, non seulement dans les affaires, mais aussi dans la vie publique, décéda en 1945.

Le premier établissement de la compagnie Leclerc a l'extérieur de la ville, fut ouvert à St-Hyacinthe en 1938, et en 1950, ce fut la fondation d'une autre succursale à Sherbrooke. Dans les années qui suivirent, des filiales furent successivement ouvertes à Drummondville, Valleyfield, Ste-Thérèse de Blainville et finalement, dans la région métropolitaine.

Collaboration des employés

M. Marc Leclerc a souligné que cette expansion a été réalisée grâce à la collaboration de tous leurs employés qui ont toujours participé aux intérêts de la compagnie depuis sa fondation.

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDE EN 1910

ABONNEMENT, au Canada, par la poste, sans adresse deservir par colis: Un an \$15.00; 6 mois \$8.00; 3 mois \$4.75; 1 mois \$1.75. Aux États-Unis et autres pays étrangers: avec Suppléments Perspectives et Couleurs Illustrés: Un an: \$25.00; 6 mois: \$14.00; 3 mois: \$8.00; 1 mois: \$3.00. États-Unis et autres pays étrangers: sans suppléments de fin de semaine: Un an: \$15.00; 6 mois: \$8.00; 3 mois: \$4.90; 1 mois: \$1.90. La Tribune est affiliée à la Presse Canadienne, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de l'Association des quotidiens de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Union internationale des journaux et périodiques (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Un seul objectif; abattre le chômage

Si l'on se permet une analyse des initiatives prises ou révélées, ces derniers temps, par les divers titulaires de départements ministériels au parlement de Québec, on constate que la politique générale du cabinet ministériel se canalise vers un seul objectif: abattre le chômage. C'est un rêve que d'aucuns qualifieront de chimérique mais qui demeure constamment l'un des graves problèmes économiques de l'heure dans le Québec, province canadienne particulièrement atteinte par ce fléau.

Le capital et le marché:

Or voici que jeudi dernier, au congrès des affaires canadiennes, M. Eric Kierans, ministre du revenu, a souligné de nouveau non seulement l'importance mais la nécessité des investissements étrangers au Québec pour développer surtout l'industrie secondaire qui nécessite des mises de capitaux impressionnantes. On n'ignore pas qu'actuellement, le gouvernement du Québec et la Société générale de Financement cherchent de tels capitaux pour lancer la réalisation d'un complexe sidérurgique qui, à lui seul, englobera une fortune de \$250 millions.

Tout en se préoccupant de cette promotion industrielle intensive, les autorités provinciales intensifient également leur campagne pour pénétrer plus efficacement sur le marché internatio-

nal. La toute récente tournée européenne de M. Gérard-D. Levesque, ministre de l'Industrie, et ses entrevues avec les industriels, financiers, hommes d'affaires, banquiers et politiciens de France et d'Italie particulièrement, pourraient bien ouvrir les barrières d'un échange commercial intéressant en attendant qu'à Genève l'on finisse par s'entendre sur les tarifs douaniers entre pays intéressés à un commerce plus poussé. Entre-temps aussi, M. Levesque révélait que le Québec participera, l'an prochain, à l'exposition "Commerce et Construction" qui se tiendra à Manchester, en Angleterre. Cette décision cadre avec l'espérance de voir surgir de nouveaux débouchés internationaux dont pourront profiter les industries de chez nous.

Sur le front du travail:

Ces projets, politiques et démarches ne suffisent pas pour résorber le chômage saisonnier. Et pourtant, selon une dépêche publiée par le ministère du Travail que dirige M. Carrier Fortin, le service provincial de placement a considérablement augmenté son efficacité au cours des dix premiers mois de 1964. Ce service a même dirigé vers des emplois 83,053 personnes se cherchant du travail. La province maintient toujours 35 bureaux de placement au service du public. Tous ces efforts conjugués devraient normalement connaître des résultats tangibles sous peu.

Nouveau champ d'action pour l'industrie

Par suite d'une enquête économique, le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec vient de prendre une initiative des plus heureuses en organisant une exposition de quelque 1296 articles divers qui pourraient être fabriqués au Québec par des entreprises déjà établies. Une importante compagnie de Montréal qui importe annuellement une grande multitude de pièces détachées qu'elle utilise ensuite dans ses usines d'assemblage, se dit prête maintenant à signer des contrats avec des compagnies du Québec si ces dernières peuvent fabriquer ces articles, dont la majeure partie proviennent des États-Unis.

de la machinerie, de la matière première et des produits servant à leur production, hors des frontières de la province. Si d'autres firmes veulent emboîter le pas et chercher à l'intérieur du Québec ces articles de base. Il est certain que la petite industrie en profitera grandement et, par ricochet, on peut prévoir une régression possible du chômage. A Québec même, on affirme que 188 industries ont délégué des représentants à cette exposition nouveau genre pour connaître la demande du marché et évaluer la possibilité d'ouvrir un nouveau débouché.

Une enquête qui se poursuit:

Entre-temps, également, le ministère provincial de l'Industrie et du Commerce entreprend à l'étendue de la province une vaste enquête auprès de douze cents (1,200) municipalités afin de compléter une étude des zones d'influence et de connaître les principaux pôles d'attraction industrielle en province.

Cette enquête s'inscrit dans le cadre de la planification que le gouvernement entend opérer dans les secteurs des richesses naturelles, du monde du travail, de la vie sociale et économique des communautés et de l'éducation. Les résultats de ces compilations devraient s'avérer des plus utiles pour les hommes d'affaires.

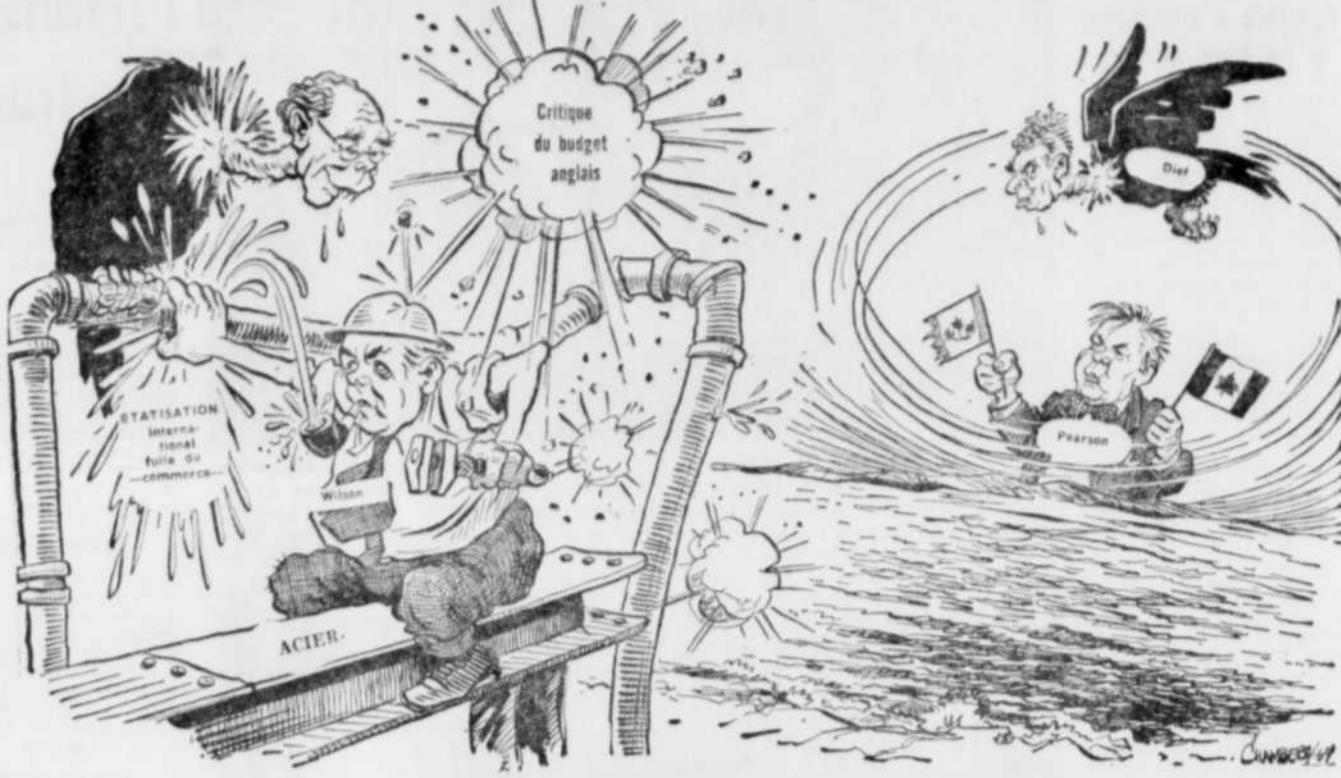
Essor promis à l'industrie ?

En autant évidemment que ces compagnies puissent produire ses articles et offrir des prix intéressants, la grande compagnie montrealaise leur allouera des contrats pour le moins intéressants.

Cette initiative toute nouvelle aura une influence heureuse sur l'économie de la province car tout indique que cet exemple en suscitera d'autres. L'exposition industrielle tenue dans la vieille capitale se répètera à Montréal et dans les autres cités de la province. Et pourquoi pas à Sherbrooke ?

Il est bien évident que la plupart des grandes compagnies doivent quérir

"Prends courage, Harold, ce sont les soixante premiers jours qui sont les plus difficiles...au parlement!"



Que nous réserve 1970?

(SUITE DE SAMEDI)

Durée moyenne de la vie humaine

Le phénomène principal des temps modernes est sans doute le prolongement de la durée moyenne de la vie humaine. Ce phénomène est à la fois une conséquence du progrès technique et une cause de l'accélération de ce progrès.

Au XVIIIe siècle, 20 pour cent des enfants n'atteignaient pas un an et 50 pour cent de la population mourait avant l'âge de vingt ans. Au XXe siècle, 80 pour cent des personnes nées en 1914 vivent encore en 1964. En 1850, l'espérance-vie était de 28 ans; elle dépasse aujourd'hui 70 ans.

On comprend que face à un taux de mortalité aussi élevé, la principale préoccupation des contemporains de Molière devait être leur survie. Dans son cours sur le progrès technique et l'évolution économique, M. Jean Fourastié raconte qu'un homme ayant vécu jusqu'à 52 ans, phénomène assez rare à l'époque, avait vu mourir ses deux parents, trois de ses enfants et un de ses grands-parents, trois autres grands-parents étant morts avant qu'il ne vit le jour. Cet homme avait connu deux ou trois famines et trois ou quatre périodes de grain cher, liées aux mauvaises récoltes. Il avait été témoin de deux ou trois épidémies de maladies infectieuses, sans parler des épidémies quasi permanentes de coqueluche, de scarlatine et de diphtérie qui faisaient chaque année de nombreuses victimes. La misère, la malformation et la souffrance avaient été pour lui un spectacle quotidien.

Grâce au progrès de la biologie, à l'utilisation des hormones extraites des glandes animales, à l'avancement de la science de l'alimentation et au développement de la thérapeutique chirurgicale, la plupart des maladies infectieuses ont été réduites. De plus, la croissance physique et le développement mental ont été favorisés et les maladies de carence comme le rachitisme et le scorbut ont diminué. La découverte de nouvelles techniques d'anesthésie et de nouvelles techniques opératoires ont contribué à entourer de succès des interventions chirurgicales vraiment sensationnelles.

Grâce au progrès technique, l'homme est graduellement libéré des tâches serviles. Il peut ainsi orienter son énergie vers la recherche scientifique.

La durée du travail

Une conséquence importante du progrès technique est la réduction des heures de travail. Il faut remarquer que cette réduction ne diminue pas la quantité des biens qui sont produits. Au contraire, cette réduction de la durée du travail, grâce à l'accroissement de la productivité, suit presque toujours une augmentation de la production.

Au temps de Champlain, on travaillait jusqu'à quatre mille heures par année. De nos jours, les Canadiens travaillent souvent moins de deux mille heures par année.

(A SUIVRE)

MON POINT DE VUE...

Windsor et son hôpital

S'il est un bien providentiel qui soit extrêmement important, c'est bien la santé. Mais il convient aussi à la société de prendre tous les moyens dont elle dispose pour offrir aux citoyens non seulement les avantages des services médicaux, mais les lieux où ces services peuvent être appliqués d'une façon qui soit vraiment efficace.

C'est dans cette perspective que la Chambre de commerce de Windsor vient d'inviter ses membres à s'intéresser au projet d'agrandir l'hôpital St-Louis. Les lecteurs de La Tribune savent aussi les multiples démarches entreprises à Québec, auprès du ministère de la Santé, par le comité de l'hôpital.

Tout indique même qu'un comité permanent de la Chambre sera mis sur

pied avec mission précise de rencontrer le ministre de la Famille et du Bien-Être, M. Emilien Lafrance, pour obtenir une action du gouvernement en faveur de l'institut hospitalier. Déjà, M. Lafrance appuie les propositions avancées par le comité de l'hôpital, mais il doit également admettre que, dans ce domaine de la santé publique, un certain ordre de priorité doit être établi.

Mais c'est précisément lorsqu'il s'agit d'établir ces priorités qu'un ministre et un gouvernement s'en remet le plus souvent au travail de recherches des bénévoles et des organismes qui s'occupent vraiment du bien commun. Windsor ne doit donc pas désespérer.

...J'en C.

La pleine production La chronique médicale

n'a pas repris

La grève est presque terminée chez Ford

DETROIT, (PA) — La grève des travailleurs unis de l'automobile contre la société Ford est pratiquement terminée, mais la compagnie a annoncé qu'elle ne pourrait reprendre sa pleine production avant huit jours.

Un porte-parole du syndicat a déclaré que le dernier conflit local dans les deux usines de montage de Wayne, au Michigan, a été provisoirement réglé avec les négociateurs de la compagnie dimanche matin. Le différend portait sur les règles de travail.

Le local 900, qui représente deux usines, doit voter aujourd'hui pour ratifier l'accord.

L'arrêt de travail a commencé le 6 novembre dans neuf usines Ford, dont cinq grandes usines fournissent les chaînes de montage. Les ouvriers voulaient faire inscrire des revendications propres aux différents ateliers dans le contrat général conclu le 18 septembre entre les deux parties.

La compagnie a exprimé samedi l'espoir que la moitié de ses 80,000 employés immobilisés pourraient reprendre le travail dimanche. Mais un porte-parole a déclaré hier que la production totale ne pourrait reprendre avant le 30 novembre.

(A SUIVRE)

Les liqueurs douces

Par le Dr Walter C. Alvarez



Plusieurs mères m'écrivent et me disent: "Mon petit garçon boit de 10 à 15 bouteilles de liqueur par jour: est-ce que ça peut lui faire du tort?"

Oui, je pense que c'est une véritable folie. Si c'est une fille qui boit ces liqueurs, qui sont remplies de sucre, elle est à peu près certaine d'engraisser, et, engraissée, pour une jeune fille, ce n'est jamais une bonne idée, sauf en de rares exceptions. Certaines liqueurs douces contiennent de la caféine, et si l'on en boit plusieurs bouteilles par jour, c'est comme si on buvait plusieurs tasses de café.

C'est une chose qui peut ne pas être bonne pour la santé. Il devrait être évident pour chacun que le fait d'exagérer dans le manger ou le boire d'une substance en particulier n'est pas recommandable. Cette jeune personne qui boit tant de liqueurs devrait cesser aussi rapidement qu'elle le peut.

Je me souviens d'un homme qui avait toujours une bouteille de liqueur sur son bureau. Il en buvait à la journée. Un jour, il me dit: "Je sais que ce n'est pas bon pour ma santé, j'engraisse beaucoup, je vais donc arrêter." Et il le fit. Plus tard, il admit qu'il avait pratiquement toujours, du matin au soir, une cigarette à la main. Puis un jour il me dit: "J'ai l'impression que c'est la cigarette qui me fait tousser constamment." Et il arrêta de fumer. Ce qui est remarquable, c'est qu'il persista dans ses résolutions.

Encore plus tard, il admit qu'il avait l'habitude, chaque fois qu'il avait fini de travailler, de se rendre au bar et de prendre deux ou trois verres d'alcool. Heureusement, après un certain temps, il réalisa qu'il allait devenir alcoolique chronique, et il arrêta de prendre de la boisson. C'était vraiment un homme remarquable. C'était un homme qui avait toujours cherché à prendre des remèdes, soit pour se "remettre", soit pour se "détendre". Les psychiatres concluaient qu'il était exactement le type d'homme qui aurait pu devenir narcomane. Mais cet homme pouvait rapidement maîtriser ses mauvaises habitudes; et il ne flanchait jamais après avoir pris une décision.

Je n'oublierai jamais l'impression que j'ai eue un soir, il y a à peu près 20 ans, alors que j'observais un athlète en pleine santé "caler" une dizaine de verres de boisson le même soir. Apparemment, il n'en était aucunement affecté et sa femme me disait qu'elle ne l'avait jamais vu "réchauffé". Et lui m'assurait que la boisson n'avait jamais eu d'effet sur lui. Mais, 15 ans plus tard, un jour il vint me voir; bien cette fois-ci, il avait l'air âgé, vieillissant, le temps. La boisson, qu'il prenait chaque soir en quantité exagérée, avait eu le dessus sur lui. Il ne s'en tirait plus aussi bien que plusieurs années auparavant, quand il s'en vantait.

Femmes barbues

Plusieurs femmes m'écrivent et me disent qu'elles ont des poils au menton, ou en haut de la lèvre supérieure. Elles n'ont pas les moyens d'aller dans un salon de beauté. Certaines les arrachent, d'autres les rasent, et d'autres me demandent si elles peuvent blanchir les poils pour qu'ils ne paraissent plus.

Certains produits chimiques détruisent les poils. Pour celles qui ne peuvent se permettre d'aller dans un salon de beauté, le rasoir est encore le meilleur instrument. Plusieurs femmes n'ont pas l'employer parce qu'elles pensent que les poils deviendront plus forts. J'ai lu des articles écrits par des médecins qui ont fait une analyse au microscope des poils, avant et après plusieurs rasages, et ils n'ont trouvé aucune différence.

Délai d'une semaine

Les cheminots acceptent de retarder l'entrée en grève

CHICAGO, (PA) — Trois syndicats de cheminots américains ont accepté d'ajourner d'au moins une semaine la grève qu'ils devaient déclencher aujourd'hui dans tout le pays, se rendant ainsi à la requête du secrétaire au Travail, M. William Wirtz.

L'ajournement de la grève, qui devait commencer à 6 heures ce matin, a été annoncé à Washington par un porte-parole du secrétaire au Travail et confirmé à Chicago par les dirigeants syndicaux. Ces derniers ont consenti à rencontrer les négociateurs des compagnies ferroviaires et les médiateurs fédéraux le 20 novembre, à Washington.

AUX QUATRE COINS DU MONDE

"Innocents" détenus par les rebelles congolais

Appel urgent pour libérer 1,000 otages

NATIONS UNIES (Reuter) — Les États-Unis et la Belgique ont invité hier tous les États-membres des Nations unies à lancer un appel urgent pour la libération des mille otages "innocents" détenus par les insurgés congolais, à la veille de l'exécution prévue du missionnaire américain, le Dr Paul Carlsen.

Dans deux lettres séparées au conseil de sécurité, les deux pays soulignent que la situation au Congo "représente un danger extrême pour la vie de citoyens innocents".

Aucune demande n'a été faite pour une réunion du conseil de sécurité, mais M. Walter Lorida, représentant permanent de la Belgique, déclare dans sa lettre que son gouvernement se réserve le droit de demander au conseil de sécurité de se réunir d'urgence si un examen de la question par le conseil se révèle par la suite nécessaire pour sauver la vie des civils innocents de la région de Stanleyville.

Le gouvernement belge demande instamment à chaque membre des Nations unies de

lancer un appel urgent pour la libération immédiate des otages, conformément à la Convention de Genève, poursuit M. Lorida.

Bruxelles s'explique

Des parachutistes belges ont été transportés à l'île de l'Ascension, dans le Sud-Atlantique, prêts à intervenir éventuellement en faveur des otages. La seule référence à cette mesure a été faite par M. Lorida dans sa lettre. Des mesures préparatoires ont été prises en consultation avec et à la demande du gouvernement congolais pour le cas où il s'avèrerait nécessaire de procéder à l'évacuation des otages, déclare-t-il.

M. Lorida a assuré hier

U Thant que la décision de Bruxelles d'envoyer des troupes dans l'île de l'Ascension ne représentait pas de menace à la paix.

A l'issue d'un entretien de 40 minutes avec U Thant, M. Lorida a déclaré que la mesure décidée par Bruxelles s'inspirait d'un "motif purement humanitaire".

Le gouvernement congolais, a-t-il dit, a demandé à la Belgique de l'aider à sauver les étrangers qui se trouvent dans les régions contrôlées par les insurgés.

U Thant a déclaré samedi qu'il pensait que "toute situation pouvant mettre en danger la paix et la sécurité devait être portée devant le conseil de sécurité".



FONT VERRAZANO — La ville de New York a inauguré et mis en service samedi le 21 novembre, le pont suspendu le plus long du monde. Cet extraordinaire ouvrage d'art métallique, construit en moins de cinq ans, porte le nom de pont Verrazano, en l'honneur du navigateur d'origine florentine, Giovanni Verrazano, qui explora les côtes de l'Amérique en 1524. (Telephoto AP)



Intérêts Féminins

POILS SUPERFLUS
Enlevés scientifiquement et définitivement
AU
STUDIO D'ELECTROLYSE
240 ouest, rue KING
Sherbrooke — Tél.: 569-5457

C'est un rendez-vous? —
au Cabana Lodge
à Magog
La Boutique de
Fleur-Ange
et PAUL HENRI
vous y attendent pour leur défilé de modes,
demain le 24 novembre à 8h 30
— avec plaisir!

Tél.: **569-1686**
SERVICE RAPIDE
C'est un fait...
tous nos employés sont vraiment "vites sur leurs patins"... sans, pour cela, négliger la qualité de leur travail!
BELMONT DRY CLEANING
16 sud, 9e Avenue — Sherbrooke

ATELIER DE SERVICE
Sunbeam
REPARATIONS D'APPAREILS "SUNBEAM"
APPORTEZ CE COUPON ET OBTENEZ **20%** D'ESCOMPTE sur toutes vos REPARATIONS
GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES VOS REPARATIONS D'APPAREILS "SUNBEAM"
Sunbeam Appliances Service Co. Ltd
Centre d'Achats Sherbrooke — Tél. 569-7406

Minutieux au sujet de vos chemises?
SANITONE
... alors essayez notre service de chemises INDIVIDUEL
Grâce à notre équipement professionnel, nous donnons aux chemises cette apparence de fraîcheur que même un repassage expert au foyer ne peut réaliser. Elles sont empesées selon votre goût personnel—légerement, moyennement, rigide ou pas du tout. Les boutons brisés, ou manquants sont remplacés gratuitement. Appelez-nous aujourd'hui même.
TEL.: 569-2585
The **CROWN LAUNDRY**
of Sherbrooke Limited
1705, rue King Ouest — Sherbrooke

Courrier de Fernande

UN ETUDIANT DESEPERE
R. — Si j'ai publié votre lettre, c'est surtout dans l'espoir que quelqu'un nous fournisse des renseignements pour nous indiquer où et comment vous pourriez obtenir de l'argent du gouvernement c'est-à-dire de l'Aide à l'Etudiant ou autrement. Je vous avoue que je ne suis pas beaucoup au courant de ces choses-là.
Il est bien entendu que, si quelqu'un en particulier s'intéresse à votre cas, je vous mettrai en communication.



Les jours où vous êtes occupée, préparez une casserole: Dans votre plus belle casserole, préparez ce mets, qui deviendra vite votre favori. C'est un mélange appétissant de crème de fromage "Cheddar" condensée en boîte, de tendres boulettes de viande, de tomates et de nouilles.

Suggestion culinaire

L'été est fini; c'est l'automne avec les feuilles à ratisser, les doubles-fenêtres à poser, les réunions à préparer. C'est le temps le plus propice pour préparer des mets qui élimineront la corvée qu'entraîne la préparation des repas.
Les enfants arrivent affamés de l'école, le papa est fatigué du bureau... c'est pourquoi un repas délicieux et nourrissant est doublement désiré; un mets appétissant préparé en un instant avec de la soupe condensée en boîte. Une soupe au Cheddar, condensée en boîte, riche, moelleuse et savoureuse, servira de sauce pour les boulettes de viande accompagnées de tomates et de nouilles.
Préparez ce mets, qui deviendra vite votre favori, dans une casserole à pied, que vous apporterez sur la table. Un légume au choix, une salade verte et une compote froide de fruits en boîte termineront heureusement ce repas.

- Casserole de boulettes de viande et de fromage italien
- 1 livre de bœuf haché
 - 1/2 cuiller à thé de sel
 - 1/2 de cuiller à thé d'assaisonnement à l'italienne
 - Un soupçon de poivre
 - 1 boîte (10 onces) de Soupe au Cheddar condensée
 - 1 tasse de lait
 - 1/2 tasse de tomates en boîte, coupées
 - 1/2 de cuiller à thé d'assaisonnement à l'italienne
 - 2 tasses de grosses nouilles cuites
 - Mélanger le bœuf, le sel, 1/2 de cuiller à thé d'assaisonnement à l'italienne et le poivre. Faire des boulettes de 1 pouce, à brunir dans la casserole. Faire égoutter. Ajouter la soupe; y mélanger graduellement le lait, les tomates et 1/2 d'assaisonnement à l'italienne. Couvrir; cuire 15 minutes à feu lent et brasser de temps en temps. Ajouter les nouilles. Chauffer, brasser. Faire à services.



Le lieutenant-gouverneur de la province, l'honorable Paul Comtois, et madame Comtois seront les invités d'honneur au bal annuel du président du Club Social, le 23 janvier prochain. A cette occasion un groupe de jeunes filles de Sherbrooke feront leurs débuts.

Les Femmes... AUTOUR DU MONDE

Mme Pandit
Une personnalité de l'Inde, Vijaya Lakshmi, Mme Pandit pour des milliers d'Indiens, avoue qu'elle a des ambitions illimitées dans le domaine politique. La sœur du défunt premier ministre Nehru, une belle femme élégamment vêtue, a déclaré à New Delhi qu'elle cherchait à obtenir un siège au Parlement, en cessant le rêve de devenir premier ministre. Elle a donné sa démission comme gouverneur de l'Etat de Maharashtra pour briguer les suffrages en vue du siège parlementaire que son frère occupait autrefois. Age de 64 ans, Mme Pandit est neuf fois grand-mère. Sans surestimer le nom de Nehru, elle apporte beaucoup d'énergie à ses campagnes électorales. "J'ai toujours visé très haut, et cela n'a rien de répréhensible", déclarait un jour Mme Pandit.
Elle avait l'ambition de devenir la première femme à assumer un rôle important en politique. En 1937, elle devint la 1ère femme-ministre en Inde et en 1947, la première femme ambassadrice de l'Inde lorsque Nehru l'envoya à Moscou. Plus tard, elle représenta son pays à Washington et à Londres, et fut également la première femme présidente de l'Assemblée générale des Nations unies. Avant la mort de Nehru, en mai dernier, Mme Pandit essaya d'obtenir un portefeuille dans son cabinet, mais le premier ministre refusa, car cela aurait encouragé les autres représentants à favoriser leurs parents et le népotisme était contraire aux principes de Nehru. Sa fille, Mme Indira Gandhi, refusa du vivant de son père d'accepter un siège au parlement et s'opposait à toute participation d'un membre de la famille dans le cabinet parlementaire. Il y eut un froid entre Mme Gandhi et Mme Pandit.

Pelletier
Manteaux et costumes et
Réparation de fourrures
174 nord, Wellington, Sherbrooke

PHARMACIE DUBERGER
299 Ouest, rue King, Sherbrooke
Tél.: 562-3266
Choix de cadeaux et de parfums.
Livraison gratuite par toute la ville.

Songez à vos REINS si le dos vous fait mal
Demandez la boîte d'essai et le précieux coupon-prime
Si vous souffrez de maux de dos dus à l'irritation ou à la faiblesse de la vessie, demandez les Reno-Tabs de Buckley. Vous verrez pourquoi des milliers de gens ont trouvé la clé du secret d'un prompt soulagement des maux de dos, dérangements dans le sommeil, sensations de fatigue. Les Reno-Tabs vous aident à inciter vos reins à fonctionner normalement. Ils procurent un prompt soulagement analgésique des douleurs arthritiques et musculaires. Votre pharmacien les vend. Vous pouvez envoyer 50¢ pour recevoir la boîte d'essai et un précieux coupon-prime. Ecrivez à: Buckley's RENO-TABS, 559 College St., Toronto.

UN MERVEILLEUX CADEAU
à offrir à la "BELLE DE VOS REVES"
796
Patron 796 — Pour occuper vos heures de loisirs, tricotez ces jolis chaussons pour garçonnet ou fillette. En une seule soirée vous pourrez en terminer une paire. Pour enfants de un à dix ans. Commandez à: Service des patrons, La Tribune, rue Dufferin, Sherbrooke. Prix: \$0.50
Ouvrez mercredi

Retraite fermée
RETRAITE FERMÉE pour dames et demoiselles, à la Villa Notre-Dame-de-Beauvoir, les 27 et 28 novembre 1964, elle sera prêchée par le Révérend Père Damien Côté, franciscain. Organisée par le comité de la fête des Malades. Pour informations communiquez avec la présidente, Mme Xavier Thibault, 17, 10e Avenue Sud, 562-0043. Toutes les dames et demoiselles sont les bienvenues.*

POILS SUPERFLUS
Enlevés définitivement à la
CLINIQUE D'ELECTROLYSE LE GYNECEE
Diane Batrie, Electrolyseuse diplômée
38 sud, rue Wellington, App. 1, Sherbrooke
Pour informations: 569-7335

CHAPEAUX
CONFECTION SUR DEMANDE
Réparations: Manteaux fourrés et autres.
SALON LA CAPELINE
Mme Dolores Gagnon, Rev. prop.
1392 sud, rue Bowen — 569-6779

Studio personnel d'Electrolyse
DE MILLE DENYSE MERCIER
Electrolyseuse diplômée de N.Y.
240 ouest, rue King, Sherbrooke
569-5457

IMPORTANT
N'oubliez pas, DE REMPLACER VOTRE PRÉSENT **MATELAS** PAR UN... **MATELAS Serta**
BLUE RIBBON
LE MEILLEUR AU MONDE!

Confidets Scott
Votre idée?
La nôtre aussi!
Vous avez eu sans doute cette même idée: une serviette féminine plus confortable (pas d'une seule largeur, pour éviter l'encombrement en arrière). Large en avant, mince en arrière. Diminuée. Cette idée sensée a enfin pris forme dans les nouvelles Confidets de Scott. La seule serviette féminine entièrement diminuée! Une Confidet s'adapte à la perfection, reste en place et vous procure un réel confort! Et une réelle sécurité. Les Confidets sont deux fois plus épais au milieu, où il faut le plus de protection, et un seul modèle convient également aux femmes et aux jeunes filles. Faites-en l'expérience! Vous serez tellement plus confortable et sûre avec la nouvelle et merveilleuse serviette féminine de forme rationnelle.
Nouvelles Confidets Scott
POUR VOUS — SCOTT FAIT MEUX LES CHOSES

Nouveau à Sherbrooke DENIS DORAIS
marchand de meubles
D'ACTON VALE
et propriétaire des
COUVRE-PLANCHERS ACTON ENR.
annonce l'OUVERTURE d'un nouveau local
Fernando Béanger, garant.

CENTRE DU TAPIS
Tapis de tous genres à prix défiant toute concurrence
Carpettes, etc...
64 SUD, rue WELLINGTON
DESCENTES de lit • DESCENTES de bain
• COUVRE-LITS en "hoirloom"
116 on., rég. 29.50 pour \$16.50
Tél.: 562-3656 — Sherbrooke

Pharmacie JEAN-PAUL SAVARD
95 KING OUEST SHERBROOKE, QUE.
Voisin de la Banque de Commerce
"La plus importante parfumerie de la région"
TÉL.: 569-3675
MISE DE COTE POUR NOEL
LIVRAISON RAPIDE GRATUITE MEME LE DIMANCHE

Aujourd'hui et demain à la télévision

Table of TV programs for Monday and Tuesday, including 'MATIN', 'APRÈS-MIDI', and 'SOIRÉE' sections with various show titles and times.

LA TRIBUNE

RADIO TELEVISION ARTS



LE RÔLE DE VEDETTE EST PARFOIS DIFFICILE... L'acteur Robert Lansing grimace de douleur après s'être blessé au cours du tournage d'un film.



montant dans un radeau de caoutchouc même si sa main saignait abondamment... Il devait cependant être vaincu par la douleur quelques instants plus tard.

CHLT - RADIO - CKTS

Table of radio and television schedules for CHLT and CKTS, listing programs and their respective times.

102.7 mcs CHLT-FM. Monday, 23 November 1964. Includes program listings for 'RENDEZ-VOUS', 'SERENADE', 'MUSIQUE DE CHAMBRE', 'NOCTURNE', and 'RHYTHMES ET ROMANCES'.

J.M.C. présente MAREK JABLONSKI. Matinée: 3:30 p.m. Soirée: 8:00 p.m. MARDI, le 24 novembre. Auditorium ST-CHARLES.

PREMIER CINEMARIA. 3 FILMS - MICHEL SIMON 'LA FEMME NU ET SATAN'. Technicolor - JEFF CHANDLER 'LE MARAUDIER'. Technicolor - MARIO DA SILVA 'L'ASSASSIN EST DANS L'ANNUAIRE'.

CINEMA DE PARIS. Deux films en couleurs et en Cinémascope. CAROL LYNLEY - JEFF CHANDLER ELEANOR PARKER - MARY ASTOR LE SCANDALE. INGRID BERGMAN - YUL BRENNER HELEN HAYES - YVAN DESNY ANASTASIA.

TOURNE-DISQUES RCA VICTOR. MODELE K-873. Tourne-disques portatif, manuel, avec deux haut-parleurs, contrôle de tonalité juste des disques 12" avec couvercle fermé, et peut être obtenu en 4 tentes. 39.95. Autres modèles de 24.95 à 169.95. H. C. Wilson & Sons.

sur l'écran de CHLT-TV. Pour répondre à plusieurs mamans, et aussi pour corriger certaines erreurs désagréables pour ceux qui écrivent...

Au THEATRE DU MATIN, à 9h., un drame avec Ray Milland et Thomas Mitchell est à l'affiche: UN PACTE AVEC LE DIABLE... A Pause-CAFÉ, Danielle et René vous présenteront...

Massey, Gleason, Rooney, et autres Les fils et filles de vedettes suivent les traces des parents. NEW YORK (PA)—Les fils et filles de vedettes suivent les traces de leurs célèbres parents...

Abonnez-vous à La Tribune. ENFIN... 7 GRANDS FILMS D'ACTION!!! Goliath et le Cavalier Masqué. Les Frissons de la nuit. AUJOURD'HUI - GRANADA.

LA CLÉ DU TRÉSOR tous les mardis soir. HOTEL UNION RUE KING OUEST, SHERBROOKE. tous les soirs DANSE avec l'orchestre Gay Paree.

Agfa QUEL CADEAU DE NOËL! UNE CAMERA 35mm COMPLETEMENT AUTOMATIQUE, EN PLUS L'OCCASION DE GAGNER UNE VACANCE COMPLETEMENT DANS LES ILES BAHAMAS. La Boutique de Caméras SKINNER & NADEAU INC. 82 NORD, RUE WELLINGTON.

CINEMA CAPITOL PRESENTE: "Patrouilleur PT 109" mettant en vedette CLIFF ROBERTSON SECOND FILM "L'APPAREMENT DES FILLES" UNE COMEDIE EXPLOSIVE! AU CINEMA CAPITOL - TEL.: 569-6750.

"LE SAINT" Avec Yves Montel, 48 ans, grand 1m 80, 211 lb. Écriture de l'important roman de la GRANDE ENVOIEUSE, pendant votre adresse, au sein de. Mlle Annette Laurion 755, rue St. Q. Québec, (71).

De façon automatique...

Les recommandations n'ont pas force de loi

(M. Gilles Bergeron)

Par Yvon Rousseau

SHERBROOKE — "Il n'est pas question qu'une recommandation de la Commission royale d'enquête Parent, sur l'éducation, prenne automatiquement force de loi; le ministère de l'Éducation fera d'abord une étude sérieuse des recommandations et décidera".

Telle a été la réponse de M. Gilles Bergeron, sous-ministre adjoint de l'Éducation, alors qu'il était interrogé par le journaliste de La Tribune, à savoir ce qu'il pense de la recommandation de la seconde partie du rapport Parent, demandant aux universités Bishop et de Sherbrooke de ne pas accepter d'étudiants au-delà du niveau de la licence.

Exemple: la première partie

Donnant ensuite comme exemple la première partie du rapport Parent, le sous-ministre adjoint a insisté sur le fait que plusieurs des recommandations ont été laissées de côté et n'ont jamais reçu force de loi de la part de l'Assemblée législative.

Avant de faire de plus amples commentaires sur ses recommandations touchant Sherbrooke, de dire M. Bergeron

il faudrait d'abord que j'aie le temps d'étudier la deuxième partie du rapport Parent

Au niveau de la licence

En effet, les recommandations de la deuxième partie du rapport de la Commission royale d'enquête Parent sur l'enseignement veulent qu'il soit demandé aux universités Bishop, Sherbrooke et Sir George Williams de ne pas exercer les droits que leur donne leur charte, dans le champ des études avancées, mais de renforcer plutôt l'enseignement qu'elles assurent déjà au niveau de la licence ou du grade de bachelier et de ne pas accepter d'étudiants au-delà de ce niveau.

C'est donc dire que les étudiants ne pourraient poursuivre complètement leurs études à Sherbrooke.

"Nous n'en savons pas assez pour porter jugement..."

(Mgr Irénée Pinard)

Sherbrooke — "Nous ne savons, de cette deuxième tranche du rapport Parent, absolument rien de plus que ce que les communiqués de presse en ont appris à tout le monde. Dans ces conditions, il est difficile de porter jugement".

Telle est la déclaration qui a été faite en fin de semaine par Mgr Irénée Pinard, P.A., recteur de l'Université de Sherbrooke, commentant les recommandations du rapport Parent, lequel suggérerait que l'Université de Sherbrooke s'en tienne aux premiers degrés universitaires seulement, soit au niveau de la licence.

"Mais une chose reste certaine, continue Mgr Pinard, et c'est qu'il ne s'agit là que d'un rapport d'enquête et nullement d'une décision prise par l'autorité gouvernementale".

Il n'y a donc pas lieu de s'abandonner à la panique ou au triomphe, même si le style de la publicité tend à laisser croire que "c'est arrivé" et que les 192 recommandations sont autant de lois, qui viennent d'être votées au Parlement a ajouté Mgr Pinard.

Puis le recteur de l'Université de Sherbrooke explique que le rapport Parent est une collection de suggestions et de souhaits, dont nous sommes certes curieux de prendre connaissance le plus tôt possible.

"En attendant, dit-il, la charte de l'Université de Sherbrooke demeure une loi en bonne et due forme de la province de Québec. Cette loi, ajoute Mgr Pinard, donne à la population de l'Estrie, qui est, après Montréal et Québec, la région économique la plus importante de la province, une université dont rien ne limite, à priori, les possibilités de développement, une université qui est profitable et même nécessaire à cette population".

Une attitude plus précise après étude du rapport Parent

La Corporation des instituteurs se dit favorablement impressionnée en général

QUEBEC, (PC) — La Corporation des instituteurs du Québec déclare être "favorablement impressionnée en général" par la seconde tranche du rapport Parent. La corporation ajoute qu'elle se réserve toutefois de prendre une attitude plus précise lorsqu'elle aura eu le temps d'en étudier toutes les recommandations.

Le conseil d'administration de la CIC s'est réuni à Québec en fin de semaine et un communiqué de cette réunion déclare que les membres du conseil d'administration "ont pris une connaissance au moins sommaire des recommandations nouvelles de la commission Parent".

Le communiqué note que la CIC a "constaté avec plaisir qu'en général les recommandations de la commission sont susceptibles non seulement de coordonner le système d'éducation, mais de vivifier l'esprit

de l'enseignement, d'en relever la qualité, de l'adapter aux besoins et aux aptitudes des étudiants".

"Par ailleurs, au plan professionnel, la CIC est heureuse de l'importance que la commission Parent accorde aux mesures qui permettraient aux enseignants d'assumer des responsabilités accrues dans l'organisation et l'administration pédagogiques".

Le premier volume de la deuxième tranche du rapport Parent, qui a été présenté aux autorités provinciales vendredi, contient 192 recommandations. "Parmi celles-ci, déclare la CIC, plusieurs représentent de toute évidence des points d'arrivée, séparés de la réalité d'aujourd'hui par un certain nombre d'étapes qu'il faudrait nécessairement franchir une par une.

A Drummondville, les dirigeants paraissent satisfaits du rapport

DRUMMONDVILLE — Il est encore trop tôt pour mesurer ou analyser toutes les implications de la deuxième tranche du rapport Parent, sur le plan local.

A prime abord, les dirigeants scolaires de Drummondville paraissent satisfaits des recommandations du rapport, bien qu'ils n'aient pas eu encore l'occasion de prendre connaissance complète du document.

Il semble toutefois acquis que le projet de construction d'une école normale tartrée depuis plusieurs mois, devra être abandonné, en raison des nouvelles structures proposées pour cette discipline, mais l'école polyvalente, dont la construction est aussi demandée par la Régionale St-François depuis quelques mois déjà, prendra beaucoup plus d'importance que prévue.

C'est du moins ce que ressort des opinions émises par le président de la Commission scolaire de Drummondville, M. Benoit Nadeau,

et le directeur général de la Régionale, M. L.-P. Bédard.

Me Paul Rousseau, président de la Régionale, ayant été retenu à l'extérieur de Drummondville au cours de la fin de semaine, n'a pas eu l'occasion d'étudier les conclusions du rapport.

M. Nadeau

Au cours d'un entretien téléphonique avec le journaliste de La Tribune, M. Nadeau s'est déclaré satisfait des recommandations du rapport Parent, notamment sur le cours collégial. "L'école normale, il faudra l'abandonner évidemment, puisque maintenant elle dépend du centre universitaire ou de l'université elle-même; mais l'école polyvalente sera beaucoup plus grosse que prévu et les classes d'initiation au travail n'en occuperont qu'une partie; les élèves en général auront l'occasion de choisir beaucoup plus d'options...".

SPÉCIAL POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC

VOUS POUVEZ

gagner \$1,000 en argent

en achetant un paquet de cigarettes à bout filtre Peter Jackson, — nouveau format extra-long "King Size"



Des certificats valant \$1,000.00 en argent ont été insérés dans des paquets de cigarettes Peter Jackson — le prochain paquet que vous achèterez en contiendra peut-être un. Si tel est le cas et si vous répondez correctement à une question mettant vos connaissances à l'épreuve, le \$1,000.00 en argent est à vous.

ACHETEZ PETER JACKSON — ELLE VOUS OFFRE davantage!

Sa longueur a été portée de 80 à 85 millimètres, le plus long format en vente d'un bout à l'autre du Canada

EN PAQUETS DE 20 OU 25 CIGARETTES

Peter Jackson

KING SIZE BOUT FILTRE

UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

DÉCOUPEZ CETTE CARTE! GAGNEZ \$100. - \$500. ou \$1000.

VÉRIFIEZ LES NUMÉROS SUR LA CARTE AVEC LES NUMÉROS AU VERSO DES RUBANS!

CINQ D'UNE RANDÉE FONT GAGNER DE L'ARGENT!

CARTE GRATUITE OU JEU DOMINION

Carte No 41 VALIDE jusqu'au 31 déc. 1964

CINQ-O

Jouez les numéros au verso des rubans GRATUITS de caisse Dominion

52	68	26	57	81
36	16	77	67	35
31	2	62	99	39
4	41	6	95	40
30	54	65	72	48

Facilité de cette carte acceptable. Toutes les cartes sont expédiées au Dominion

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE OU CITE _____ TEL _____

Comment se fait-il que 3,700,000 Canadiens sont assurés par la Metropolitan Life -plus que par toute autre compagnie?

Surtout parce que nos clients aiment comment on s'occupe d'eux—et de leur argent. La Metropolitan, malgré son volume d'affaires, n'a jamais cessé d'être en rapport avec sa clientèle.

Avec 2,100 représentants d'agences par tout le Canada—4,100 employés en tout—il y a toujours quelqu'un de la Metropolitan tout près pour s'occuper de toute réclamation ou de toute autre question.

Ces représentants sont formés spécialement pour rendre le service bien connu de la Vérification de la Sécurité Familiale de la Metropolitan: une analyse clairvoyante de la sécurité financière de votre famille. Souvent, cette analyse vous découvre des valeurs que vous ne soupçonniez pas.

Le conseiller de la Metropolitan peut aussi vous indiquer comment obtenir plus d'assurance pour votre argent.

Ainsi, un simple avenant de rente de la Metropolitan, ajouté à une police de \$10,000 pourrait rapporter jusqu'à \$50,000 à votre famille. Qu'en dites-vous?

De plus, pour tirer profit de la Metropolitan pendant que vous êtes encore là, il existe une méthode ingénieuse qui permet de transformer une police ordinaire en un fonds de retraite quand vous le désirez.

Voilà donc quelques-unes des raisons pour lesquelles, chaque semaine, on demande aux conseillers de la Metropolitan de faire des milliers de Vérifications de Sécurité Familiale. C'est pourquoi un Canadien sur cinq est assuré par la Metropolitan; et pourquoi une police de la Metropolitan sur deux est achetée par un détenteur de police actuel.

• Nous versons, aux détenteurs de polices et aux bénéficiaires canadiens, une moyenne de deux millions de

dollars par semaine. L'an dernier, le total s'élevait à \$104 millions. Et les deux tiers de cette somme sont allés à des détenteurs de polices vivants.

• La Metropolitan offre un choix de combinaisons d'assurance-vie si varié que le conseiller de la Metropolitan peut adapter un programme à vos propres besoins. Nous pouvons vous assurer à partir de \$500 jusqu'à \$5 millions—et même plus.

• Plus de 3,800 compagnies font assurer leurs employés canadiens par la Metropolitan. Parmi celles-ci, on trouve certaines des plus importantes compagnies au pays.

• L'assurance-vie émise par la Metropolitan, sur la tête des Canadiens, se chiffre à \$6 milliards.

• La Metropolitan a fait oeuvre de pionnier dans le domaine de l'hygiène en distribuant, au Canada, plus de 100 millions de brochures sur la santé et la sécurité.

• La Metropolitan a \$1,496 millions d'investis au Canada, dont \$868 millions dans l'industrie canadienne, et \$213 millions dans des hypothèques—ce qui donne un bon rendement pour nos détenteurs de polices, tout en stimulant le commerce et l'embauchage.

Rappelez-vous que, après les trois principaux besoins, la nourriture, le vêtement et le logement, le Quatrième Besoin est d'avoir suffisamment d'assurance-vie. Et la compagnie qui vous la procure peut compter pour beaucoup dans le genre de sécurité dont votre famille jouira.

Pourquoi ne pas téléphoner à votre conseiller local de la Metropolitan? Aucune obligation... sauf envers les êtres qui vous sont chers.

Des millions de gens choisissent la Metropolitan Life
—Aucune autre compagnie n'assure plus de Canadiens.



DISTRICT DE SHERBROOKE: Jean-Paul L'Espérance, gérant, 2727 ouest, rue King, Sherbrooke, P.Q. Tél.: 569-9027.



COLLEGE DES PHARMACIENS — Cette photo fut prise, samedi soir, à l'hostellerie Le Baron de Sherbrooke, où se tenait une soirée-forum à l'intention des pharmaciens et leurs épouses ou amies de Sherbrooke et la région. Le Collège des pharmaciens du Québec avait délégué de ses représentants pour venir expliquer aux membres locaux, la Loi 1964 de pharmacie du Québec. Dans l'ordre

habituel, sur la photo, on remarque MM. Jean Thibault, de Sherbrooke, président de l'Association des pharmaciens de Sherbrooke et région, Jean Dicaire, de Montréal, président du Collège des pharmaciens de la province de Québec, Raymond Daniel, de Montréal et Roland Genest, de Sherbrooke, respectivement premier et deuxième vice-président du Collège. (Photo La Tribune, par Stéphan Breton)

Peu importe un système national ou provincial...

Les pharmaciens veulent l'exclusivité des remèdes

SHERBROOKE — "Nous favoriserons le système qui sera mis en vigueur, que ce soit sur le plan national ou provincial, à la condition que les médicaments soient distribués exclusivement par les pharmaciens et que ces derniers en obtiennent une rémunération raisonnable".

Cette déclaration vient du président du Collège des pharmaciens de la province de Québec, M. Jean Dicaire, de Montréal, lors d'une entrevue accordée à un journaliste.

M. Dicaire présidait une soirée-forum tenue à l'intention des pharmaciens de Sherbrooke et la région, en vue de leur expliquer la Loi 1964 de pharmacie du Québec.

Opposition

A une autre question, M. Dicaire a précisé que le Collège des pharmaciens s'opposera à tout gouvernement qui s'immiscera dans le domaine pharmaceutique, en un sens qui voudrait l'emparer de la distribution des médicaments.

"Mais, a-t-il renchéri, je ne crois pas que le gouvernement aille jusque là; il ne peut pas se le permettre". "Il faut protéger la profession de pharmacien, qui est vieille de 100 ans au Québec", a-t-il dit.

Parlant de distribution de médicaments, M. Dicaire a dit que dans les hôpitaux, cette distribution n'est peut-être pas à point, en un sens que ces institutions ont une liste de médicaments protégés; qu'on n'y tient qu'une sorte de drogue, par exemple, et que le médecin ne peut pas, s'il le juge à propos, faire administrer à son patient, un médicament autre que celui qui est gardé en pharmacie de l'hôpital.

Déception

Par ailleurs, M. Dicaire s'est dit déçu que le Collège des médecins et chirurgiens du Québec, qui a présenté un mémoire récemment au gouvernement provincial, demandant la création d'un plan universel d'assurance-maladie n'ait pas convoqué le Collège des pharmaciens pour faire l'étude de ce document.

Le président du Collège des pharmaciens croit sincèrement que les médicaments font partie intégrante du plan d'assurance-santé, "ce que les médecins ont oublié", dit-il. "Il était de l'intérêt des pharmaciens que ce mémoire soit aussi étudié par eux".

Autres pays

Poursuivant dans le même

domaine, M. Dicaire a précisé que le Collège des pharmaciens étudie présentement divers plans d'assurance-santé de différents pays.

En janvier prochain, une délégation de pharmaciens de la province de Québec se rendra en Angleterre et en France, afin d'étudier ce qui y existe au point de vue médicaments et assurance-santé.

On projette également de visiter la Suède, mais dans ce pays, le contexte économique n'est pas le même qu'en France et en Angleterre.

Commission Hall

Quant aux questions posées, à savoir ce qu'il pensait de la position rigide de la Commission royale d'enquête présidée en juin dernier par le juge Emmett Hall, de la Cour suprême, et des changements préconisés par cette Commission, à l'effet de réduire le coût des prescriptions, soit en mettant fin à la publicité coûteuse et en important les médicaments sous leurs noms génériques, M. Dicaire a précisé qu'il était très difficile de se prononcer sur ces questions.

Loi forte

A une autre question, à savoir comment il entrevoyait l'avenir de la profession de pharmacien, notamment en ce qui touche son orientation et celle du commerce de la pharmacie, M. Dicaire a dit: "Beils et prestigieuse". "La pharmacie du Québec est dans une position enviable. Les Etats-Unis ont les yeux tournés sur la province de Québec, en ce domaine, car la Loi de pharmacie est forte".

Une plaie

Quant à la distribution par les médecins, de médicaments de toutes sortes, M. Dicaire a dit considérer ce fait comme une plaie et comme l'un des plus grands problèmes que les pharmaciens ont à subir, mais que ces derniers pouvaient y remédier.



Choisissez votre Scotch aussi soigneusement que votre yacht

Achetez-vous un yacht en considérant surtout sa performance plutôt que son apparence? Si oui, votre Scotch sera sans doute le Black & White.

Pourquoi?

Parce que vous êtes judicieux et que pour vous, c'est le contenu qui compte.

Et, qu'est-ce que contient une bouteille de Black & White? Doux mélange - saveur unique - goût exquis.

Ce whisky réputé est distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse par et pour des gens qui aiment le Scotch... Ainsi en est-il des marins d'eau douce.

'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY
"BUCHANAN'S"

Produceur agréé de la Malterie

James Buchanan & Co. Ltd. Distillateurs de Scotch Whisky



\$125.00 (PLUS TAXE)

... et il les veut bien! Le NATIONAL 500 innove des trouvailles exclusives pour vous permettre de patiner avec encore plus d'allant et de sécurité. Dans toute une gamme de modèles à partir de \$10.00 la paire, les patins de hockey Daoust sont les seuls sur le marché à offrir la fameuse garde d'acier approuvée par la L.H.N.I.

VOYRE MEILLEUR ATOUT, C'EST DAOUST

Daoust

PATINS DE HOCKEY - BOTTES DE SKI - PATINS DE FANTAISIE

DAOUST-LALONDE INC.

Effort pour empêcher la vente de la crème glacée et autres dans les pharmacies

(M. Raymond Daniel)

SHERBROOKE — "Le Collège des pharmaciens de la province de Québec croit avoir fait un grand pas dans le domaine de la pharmacie, en obtenant, en juin dernier, du gouvernement provincial, l'approbation de 19 des 25 amendements proposés à la Loi de pharmacie de Québec".

C'est en ces termes que s'adressait, samedi soir, devant les pharmaciens de Sherbrooke et la région et leurs épouses ou amies, le président du Collège, M. Jean Dicaire, de Montréal.

Il parlait au cours d'une soirée-forum organisée en vue de renseigner les membres sur les amendements apportés à la Loi les concernant.

Ideal à atteindre

"Nous ne pouvions pas tout obtenir, a poursuivi M. Dicaire, en disant que cela était l'idéal à atteindre".

Renchérissant, M. Dicaire a précisé que le législateur a peut-être raison de ne pas avoir tout accordé, "car il n'est peut-être pas au courant de tous les problèmes de pharmacie".

"De toute manière, dit-il, le Collège croit que le gouvernement a bien agi et qu'avec le travail continu de tous les pharmaciens, on en arrivera à obtenir ce que l'on veut".

"Mais, dit-il, il faudra manifester que les pharmaciens veulent mettre de l'ordre dans leurs affaires".

"Nous croyons que les pharmaciens se préparent à ces amendements apportés à la Loi", a dit M. Dicaire.

Courant d'objets hétéroclites

Pour sa part, le premier vice-président du Collège, M. Raymond Daniel, de Montréal, a déclaré que le Collège voulait arrêter le courant d'objets hétéroclites que l'on vend dans les pharmacies, tels la crème glacée, les appareils de télévision, les lampes de radio et télévision, etc.

Influences politiques

A une question posée par un pharmacien, M. Dicaire a dit que malgré les influences politiques et d'argent qui jouent contre le Collège, les démarches ont été faites pour des améliorations.

"En 50 ans, dit-il, nous ne nous sommes présentés devant le législateur que trois fois".

Exclusivité

A une autre question, M. Daniel a précisé qu'il était impossible d'obtenir l'exclusivité de tels ou tel article qui se vend ailleurs que dans les pharmacies.

"Ce que l'on veut, c'est l'exclusivité de la distribution des médicaments".

"Le médecin doit administrer mais ne distribuer les médicaments".

"Il s'agit de gagner la première cause, de faire jurisprudence et l'on en gagnera d'autres", a-t-il dit.

Honoraires professionnels

Par ailleurs, M. Daniel, répondant à une autre question posée au forum, a précisé que le pharmacien ne peut pas arriver à joindre les deux bouts, seulement avec les honoraires des prescriptions et avec la vente d'autres médicaments.

"Nous n'avons pas encore réussi à franchir cette barrière, soit de charger en conséquence pour nos honoraires professionnels", a-t-il dit.

Poursuivant, M. Daniel a précisé que lorsqu'un barème d'honoraires professionnels sera approuvé par le lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec, les pharmaciens devront s'en tenir à cela".

Renchérissant, M. Dicaire, parlant du cas des pharmaciens de Sherbrooke, a dit: "Vous êtes les seuls à être blâmés, pour ne pas avoir réussi à vous entendre pour charger plus qu'actuellement".

"De toute manière, dit-il, lorsque le plan d'assurance-santé sera en force, tous ces problèmes seront réglés".

Humanité souffrante

A cela, un membre a répliqué: "Les gens pensent que nous faisons un travail bénévole et que nous avons le devoir de rendre service à l'humanité souffrante".

Revalorisation

M. Dicaire a dit que d'ici quelques mois, le Collège des pharmaciens engagera un personnel pour les relations extérieures, en vue de revaloriser la profession de pharmacien.

Enfin, M. Dicaire a insisté sur le fait de l'importance pour les pharmaciens d'assister aux assemblées locales et régionales ou provinciales, afin de se tenir au courant des changements apportés dans leur profession et des discussions sur tel ou tel sujet.

ANNONCE

L'IRRITATION de la VESSIE peut troubler le sommeil

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations vésicales. Pour combattre rapidement les douleurs mictionnelles et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. Si, après 3 jours, vous ne sentez aucune amélioration, consultez un médecin. CYSTEX est un analgésique qui soulage les douleurs mictionnelles et vésicales, sans danger et sans effet sur le système digestif. Prenez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Beneficial est prêt à vous mettre de l'ARGENT en poche

Vous projetez de passer vos vacances à la plage? A la montagne? Ou peut-être d'aller voir l'Exposition Universelle? Avec l'argent qui vous attend à Beneficial, vous pouvez profiter de toutes les belles occasions de vacances qui se présentent aujourd'hui. Téléphoner, ou venez nous voir. Profitez de cet argent et profitez vite pendant la célébration du Cinquantenaire de Beneficial.

BENEFICIAL
FINANCE CO. OF CANADA
Prêts jusqu'à \$1000 ou plus
Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie

SHERBROOKE — Angle des Rues King et Wellington L.O. 2-2631
VICTORIAVILLE — 43 Rue-Notre-Dame, Est 752-4558
Ouvrez le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

OFFREZ un ABONNEMENT comme CADEAU de NOEL!

comme

La Tribune Inc.

offre des TARIFS SPECIAUX d'abonnement comme cadeau de NOEL (à condition d'être commandé avant le 20 décembre)

25% D'ESCOMPTE

\$15.00 — prix régulier par la poste.
\$11.25 — votre prix pour un cadeau de Noël offert à l'un des vôtres.

** Abonnement postal, dans centres ruraux seulement.
Pour tarifs concernant les abonnements dans les centres desservis par camélot, écrire au:

Service des Abonnements,
La Tribune Inc.,
221, rue Dufferin, SHERBROOKE

Une carte de souhaits sera envoyée avec le premier numéro du journal à la personne à qui vous faites parvenir l'abonnement de La Tribune.

Faites parvenir La Tribune à :

M. _____ Indiquer ici votre nom et votre adresse correctement.

Adresse : _____ NOM : _____

Ville ou Village : _____ Adresse : _____

A compter de _____ Ville ou Village : _____

Ci-joint la somme de \$11.25

Ci-joint la somme de \$ _____ en renouvellement de mon propre abonnement; de _____ à _____ (nom de l'ancien)

VENTE D'ENTREPÔT! MEUBLES USAGÉS!

<p>26 Réfrigérateurs usagés</p> <p>Marques connues telles que: Westinghouse, General Electric, Norge, Admiral, Leonard, Roy, etc.</p> <p>Tous ces réfrigérateurs fonctionnent très bien et portent une garantie de 6 mois.</p> <p>PRIX A PARTIR DE \$29.95</p>	<p>30 TELEVISEURS usagés</p> <p>Marques réputées telles que: General Electric, Fleetwood, Admiral, Westinghouse, Sylvania, Philips, etc.</p> <p>PRIX A PARTIR DE \$19.95</p>	<p>23 POELES usagés</p> <p>Modèles à l'électricité seulement; modèles à bois seulement; modèles à gaz et à l'huile (pot); modèles à gaz et à l'huile (brûleurs); et autres...</p> <p>PRIX A PARTIR DE \$9.95</p>
<p>16 lessiveuses conventionnelles usagées</p> <p>PRIX A PARTIR DE \$8.00</p>	<p>40 LITS usagés</p> <p>Lits de 36", 39", 48" et 54"; tête, pied et sommier seulement.</p> <p>PRIX A PARTIR DE \$5.00</p>	<p>8 MOBILIERS DE CUISINE usagés</p> <p>PRIX A PARTIR DE \$10.00</p>
<p>4 BUFFETS DE CUISINE usagés</p> <p>fini verni pâle</p> <p>VOTRE CHOIX POUR \$10.00</p>	<p>10 MOBILIERS DE SALON usagés</p> <p>Mobiliers de 2 et 3 morceaux</p> <p>PRIX A PARTIR DE \$10.00</p>	<p>QUANTITE D'AUTRES ITEM QU'IL SERAIT TROP LONG D'ENUMERER ICI.</p> <p>JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER</p> <p>Profitez du Plan A.C.C. 1er paiement 15 février '65</p>

ROYAUME DES BAS PRIX

445, RUE KING EST — SHERBROOKE — Tél.: 569-5945

39-38 au total des points

Les Cats atteignent la finale

HAMILTON (PC) — Après s'être ressaisis à la suite d'erreurs au tout début du match, les Tiger Cats de Hamilton ont éradié les Rough Riders d'Ottawa 26-8 samedi. Ils sont ainsi passés dans la finale canadienne en triomphant par 39-38 au total des points dans la finale de l'Est.

Il semble que, seuls, le pilote de 25-7 à la première joute, les Ralph Sazio et ses joueurs cro-Cats ont égalé les chances de vaincre le défi en 60 minutes régulières de jeu et de 17 points accusés lors du début de la série. Tout par 25 points en supplémentaires, les Cats n'en étaient pas à leur première expérience du genre, car les Argos de Toronto avaient été leurs victimes en 1961. Après un premier revers

Le bouc émissaire

Ed Ulmer fut sans doute le

bouc émissaire des Riders, mais l'offensive de ces derniers fut médiocre avec seulement trois premiers essais dans la dernière demie.

D'ailleurs, Maurice Racine aurait pu donner la victoire aux visiteurs avec un placement dans les dernières minutes de jeu, surtout après en avoir réussi deux dans la première période.

Ulmer fut la victime du duo Bernie Faloney-Tommy Grant lors de deux touchés des Cats au troisième quart. De plus, son botté bloqué par Don Sutherland permit à Dick Cohee de compter le premier majeur des Cats à la deuxième période.

Il a d'abord permis à Grant de le déjouer sur la passe de Faloney, puis il n'a pu maîtriser le ballon sur une mise au jeu avant le touché de Faloney. Sutherland a botté trois convertis et quatre simples et Joe Zuger, un simple.

Le pilote Frank Clair, des Riders, a admis que Ulmer "avait craqué sous la pression", tout en convenant que les situations étaient difficiles.

Ralph Sazio y goûte!

HAMILTON, (PC) — Le pilote Ralph Sazio, du Hamilton, est sorti, du match de samedi de la Conférence de football de l'Est, plus élope que ses propres joueurs.

A la fin du match, qui assurait la participation des Cats à la finale canadienne à la suite de leur gain de 39-38 aux dépens des Riders d'Ottawa dans la finale de l'Est, les joueurs et ses assistants ont molesté littéralement le pilote en le félicitant. Sazio affichait une levre et une oreille enflées dans le vestiaire.

comprises deux interceptions, et Faloney, trois en huit, y compris une interception.

Les Riders ont recouru deux de leurs trois échappées, mais les Cats ont perdu les quatre dont ils se sont rendus coupables.

LE SOMMAIRE

- Premier quart**
1. Ottawa, placement Racine 2:07
2. Ottawa, placement Racine 8:15
- Deuxième quart**
3. Hamilton simple Sutherland 8:18
4. Hamilton, simple Zuger 2:57
5. Hamilton, touché Cohee 4:23
6. Hamilton, converti Sutherland
7. Hamilton, simple Sutherland 12:43
8. Hamilton, simple Sutherland 13:30
- Troisième quart**
9. Hamilton, touché Grant 2:32
10. Hamilton, converti Sutherland
11. Hamilton, touché Faloney 4:09
12. Hamilton, converti Sutherland
13. Hamilton, simple Sutherland 12:43
14. Hamilton, simple Sutherland 12:43
15. Ottawa, simple Sazio 12:43

Erreurs

Les Cats n'avaient pas aidé leur propre cause au tout début du match quand Johnny Counts a échappé le ballon sur le premier jeu de la rencontre. Racine en a profité pour botter son premier placement. Puis, après que Gerney Henley eut réparé une échappée de Faloney avec une interception au dépens de Russ Jackson, quart des Riders, Racine a profité d'un botté bloqué de Zuger pour réussir son deuxième placement.

Les supporters des Cats étaient alors prêts à abandonner tout espoir, mais les Cats se sont ressaisis en champions.

Statistiques

Les statistiques donnaient un



RALPH SAZIO et le quart-arrière Bernie Faloney se félicitent mutuellement. La victoire est acquise. (Téléphoto PC)

Dans l'Ouest, ce sont les Lions

VANCOUVER (PC) — Les Lions de la Colombie-Britannique ont vaincu les Stampede de Calgary 33-14 hier en s'assurant le championnat de la Conférence de football de l'Ouest et le droit de participer à la Classique de la coupe Grey à Toronto samedi prochain.

Le quart Joe Kapp a lancé quatre passes de touché tandis que la défensive des Lions harcelait continuellement son rival Eagle Day lors de cette partie décisive de la finale 2 de 3 dans l'Ouest.

Les Lions, qui ont succombés devant les Cats de Hamilton dans la finale canadienne l'an dernier, tenteront de se venger d'eux cette année.

Kapp a gagné plus de 300 verges dans les airs tandis que Day et son substitut Jerry Keelings devaient se contenter d'un peu plus de 100 verges.

Willie Fleming, Sonny Homer, Mack Burton et Pat Claridge ont capté les passes de touchés des Lions tandis que Peter Kempf bottait trois convertis, un placement et un simple. Un touché de sûreté a complété le pointage des vainqueurs.

Keelings a réussi l'unique majeur des vaincus, converti par Larry Robinson, qui a botté deux placements, et Jim Furlong a ajouté un simple.

Les points

- Kapp a ébranlé la défensive des Stampede au début du match en complétant un jeu de 71 verges avec Fleming.
- Robinson a réduit la marge à 6-3 au deuxième quart avec un placement, mais Kapp a atteint Ron Morris avec une passe.
- Premier quart**
1. C.B. touché Fleming 6:47
- Deuxième quart**
1. Calgary, placement Robinson 2:13
2. C.B., placement Kempf 2:15
3. C.B., touché Burton 4:02
4. C.B., converti Kempf
5. C.B., touché Homer 9:54
6. C.B., converti Kempf
- Troisième quart**
7. Calgary, simple Furlong 4:47
8. Calgary, touché Keelings 7:29
9. Calgary, converti Robinson
10. Calgary, placement Robinson 11:14
11. C.B., touché Claridge 12:31
12. C.B., converti Kempf
13. C.B., touché de sûreté 12:52
- Quatrième quart**
14. C.B., simple Kempf 7:52



L'AMERTUNE DE LA DÉFAITE — Le bloqueur Ron Albright, des Stampede de Calgary. (Téléphoto PC)



HORS DE CONTROLÉ! — Le joueur d'utilité Lowell MacDonald, des Red Wings de Detroit, ne joue pas souvent, mais lorsqu'il parvient à compter un but, il tient à la faire de façon spectaculaire. Rod Seiling (16) vient de le faire trébucher. La rondelle traverse la ligne rouge des filets. Le bâton et la mitaine de Jacques Plante sont à la... dérive comme MacDonald qui est allé s'arrêter dans le fond des buts des Rangers. (Téléphoto AP)

Le feu aux poudres à Boston

Sawchuk l'invincible

BOSTON, (PC) — Grâce à la ténacité de Bob Pulford à l'offensive et à celle de Terry Sawchuk à la défensive, les Maple Leafs de Toronto ont triomphé des Bruins de Boston 3-1 hier soir.

Pulford a compté une fois, en plus de préparer un autre but, tandis que Sawchuk en était à son 86 match sans revers avec les Leafs.

Les Leafs se sont ainsi approchés à un point des Wings de Detroit, meneurs de la ligue Nationale de hockey.

Ron Stewart et Eddie Shack ont réussi les autres buts des visiteurs tandis que Reg Fleming privait Sawchuk d'un blanchissage.

La joute a été marquée par une bataille générale à la deuxième période, impliquant six joueurs et plusieurs spectateurs. On a dû faire appel aux policiers pour restaurer l'ordre dans les gradins.

Ted Green a mis le feu aux poudres en portant son bâton haut à l'endroit de Tim Horton. Green a écopé d'une mineure, une majeure et une majeure conduite. Horton, d'une mauvaise conduite, tant

que Dave Keon, Wayne Rivers et Allan Stanley s'en ti-



GLENN HALL vient de réussir l'arrêt, mais ne peut contrôler le retour qui permettra à John Ferguson de le déjouer quelques secondes plus tard pour l'un des deux seuls buts des Canadiens. A gauche, Matt Ravlich. (Téléphoto AP)

Les Hawks défont les Canadiens

CHICAGO (PA) — Deux buts venus aux coups quelques instants plus tard.

Première période:
1. Montréal, Ferguson 5
(J.C. Tremblay, Peters) — 1:49
2. Chicago, Nesterenko 3
(Pilete, MacKenzie) — 5:17
3. Montréal, Latour 5 (Peters) 13:28
Punitions: MacNeil 11:51, Cournoyer 15:43

Deuxième période:
4. Chicago, Wherram 4
(Miki, Pilete) — 2:34
5. Chicago, Nesterenko 3
(Robinson, Esposito) — 4:37
6. Chicago, Nesterenko 4
(Pilete, Vasko) — 11:15
7. Chicago, McKenzie 3 (Hay) 14:57
Punitions: Ravlich 2:12, Boudrias 12:42, J.C. Tremblay 15:06, Maki 15:48, MacNeil 17:10, Laperrière 19:12

Troisième période:
8. Chicago, Esposito 5
(Maki, Robinson) — 18:03
Punitions: Ferguson, Nesterenko 11:35, Peters, MacNeil 12:30

Arrêts:
Hall — 9 9 9—27
Hodge — 9 9 9—27
Assistance: 15,208

Ken Wherram a égalé les chances dans la deuxième reprise, puis Nesterenko a assuré la victoire aux locaux avec deux buts consécutifs.

Johnny McKenzie a complété la poussée des vainqueurs en prenant Charlie Hodge en défaut lors d'une mêlée.

Phil Esposito a clôturé le pointage, à la dernière reprise, avec l'aide de Chico Maki. Hodge a effectué 24 arrêts contre les 29 de Glenn Hall.

Lewell MacDonald permet aux Red Wings d'annuler à N. Y.

NEW YORK (PA) — Lowell MacDonald a réussi un but sans aide sur une échappée vers la fin du match hier et a ainsi permis aux Red Wings de Detroit d'annuler 3-3 avec les Rangers de New York.

Le verdict nul laisse les Wings en tête de la ligue Nationale avec un total de 21 points.

Une autre échappée de Bob Nevin, au début de la troisième période, à l'occasion de la troisième but du match, avait donné une avance de 3-2 aux locaux. Nevin a d'ailleurs réussi ce but alors que Larry Caban des Rangers, purgait une punition.

Norm Ulman avait donné l'avantage aux visiteurs à deux reprises auparavant, mais les locaux étaient revenus de l'arrière à chaque occasion.

Après le premier but égalisateur de Nevin, Ulman a répliqué rapidement avec l'aide de Vic Hadfield.

Les Wings ont dominé le jeu en obligeant Jacques Plante à effectuer 31 arrêts en comparaison des 23 de leur gardien Roger Crozier.

LE SOMMAIRE

- Première période**
1. — Detroit, Ulman 7
2. — New York, Nevin 4
3. — New York, Nevin 4
Punitions: Langley 7:45, Gadsby 13:36, Nilsen 17:45, Caban 19:30
- Deuxième période**
4. — Detroit, Ulman 8
5. — New York, Marshall 2
6. — Detroit, L. MacDonald 16:53
Punitions: Langley 2:08, 4:30, Hadfield 2:46, Gadsby 12:36, Nilsen 17:45, Henry 19:15
- Troisième période**
3. — New York, Nevin 4
4. — Detroit, L. MacDonald 16:53
Punitions: Ulman 2:17, Gadsby 9:49, Henry 19:15
- Arrêts:
Crozier — 8 8 7—23
Ulman — 11 10 9—31
Assistance: 15,751

LE SOMMAIRE

- Première période**
1. — Detroit, Smith 4
2. — Boston, Fenwick 6
3. — Detroit, Smith 4
4. — Detroit, Ulman 6
Punitions: Fleming 12:58
- Arrêts:
Crozier — 6 18 6—33
Johanson — 11 15 10—31

LE SOMMAIRE

- Deuxième période**
1. — Boston, Fenwick 6
2. — Boston, Fenwick 6
3. — Detroit, Smith 4
4. — Detroit, Ulman 6
Punitions: Fleming 12:58
- Arrêts:
Crozier — 6 18 6—33
Johanson — 11 15 10—31

LE SOMMAIRE

- Première période**
1. — Toronto, Pulford 7
2. — Toronto, Pulford 7
3. — Toronto, Pulford 7
4. — Toronto, Pulford 7
Punitions: Horton 4:35, Kurtenbach 7:27, 14:22
- Deuxième période**
1. — Toronto, Stewart 5
2. — Toronto, Stewart 5
3. — Toronto, Stewart 5
4. — Toronto, Stewart 5
Punitions: Brewer, Kennedy 8:18, mineure, majeure, mauvaise conduite, Horton, Napagnola, mauvaise conduite, Rivers, Stanley, Rose 8:56
- Troisième période**
1. — Toronto, Pulford 7
2. — Toronto, Pulford 7
3. — Toronto, Pulford 7
4. — Toronto, Pulford 7
Punitions: Tappin, deux mineures, 1:44, Ross 8:27, 14:30, Green 12:24, McKenzie 14:41, Douglas 18:23
- Arrêts:
Sawchuk — 12 7 14—33
Johnston — 13 8 4—25
Assistance: 15,600

LE SOMMAIRE

- Première période**
1. — Toronto, Pulford 7
2. — Toronto, Pulford 7
3. — Toronto, Pulford 7
4. — Toronto, Pulford 7
Punitions: Horton 4:35, Kurtenbach 7:27, 14:22
- Deuxième période**
1. — Toronto, Stewart 5
2. — Toronto, Stewart 5
3. — Toronto, Stewart 5
4. — Toronto, Stewart 5
Punitions: Brewer, Kennedy 8:18, mineure, majeure, mauvaise conduite, Horton, Napagnola, mauvaise conduite, Rivers, Stanley, Rose 8:56
- Troisième période**
1. — Toronto, Pulford 7
2. — Toronto, Pulford 7
3. — Toronto, Pulford 7
4. — Toronto, Pulford 7
Punitions: Tappin, deux mineures, 1:44, Ross 8:27, 14:30, Green 12:24, McKenzie 14:41, Douglas 18:23
- Arrêts:
Sawchuk — 12 7 14—33
Johnston — 13 8 4—25
Assistance: 15,600

Le carnet sportif

DE YVON FOURNIER

Dimanche, le 1er novembre, Dino Mascotto, qui surveillait une bataille impliquant Jean Levesque, des Castors, et Réal Viens, des Gaulois de St-Hyacinthe, reçut un coup de pied dans la figure, une gracieuseté d'un partisan de l'équipe locale. Le partisan en question était monté debout sur la bande et lorsque Dino passa tout près, il lui mit la bottine en pleine face.

Un geste disgracieux s'il en est un. Dino, probablement sur le coup de la surprise, n'a pas jugé bon de répliquer. Il lui a cependant fallu qu'il patine vers l'arbitre pour lui signaler l'incident. Il a fallu ensuite que Dino insiste pour que les policiers expulsent ce partisan un peu trop chaud.

Mascotto aurait frappé le partisan des Castors — et peut-être détenteur d'un billet de saison — et nous ne l'aurions aucunement blâmé. On n'achète pas un billet de promenade pour ainsi être mieux placé afin de s'en prendre aux joueurs du club visiteur. Cracher des insultes, ça peut passer, mais tenter de rivaliser de force avec un athlète sur patins, c'est faire preuve d'imprudence et de pas savoir-vivre.

Nous avons rappelé l'incident Mascotto, qui ne s'est heureusement pas terminée dans le sang, pour en venir à ce qui s'est passé hier après-midi à Drummondville.

Rappelé du Junior "B", le joueur de défense Jacques Houle, de Drummondville, a nécessairement voulu épater toute la communauté. Il a durement frappé Robert "Bill" Dupré alors que ce dernier était hors d'équilibre, étant à la recherche de son bâton. Dupré, qui fait très bien avec les Castors, a perdu conscience pour au moins trois minutes. Cette tentative de blesser un rival a apporté à Houle une punition majeure.

Plus tard, c'est encore Ronnie Racette, un jeune qui ne choisit pas ses opposants, qui a voulu venger son coéquipier Dupré.

C'est à ce moment qu'un partisan des Rockets a voulu jouer "au plus fin" en s'allongeant les bras pour tenter de retenir Racette sur le bord de la bande pour que Houle puisse le frapper plus facilement. Racette n'est pas demeuré longtemps dans cette position.

Deux coups de bâton de coéquipiers de Racette, arrivés en trompe, ont vite fait de mettre ce partisan à la raison... et à sang!

Une fois dégaïgé, Ronnie Racette a administré une raclée à Jacques Houle avec le résultat que ce dernier et le zélé partisan se sont retrouvés tous deux à la clinique d'urgence, aux bons soins des Ambulanciers St-Jean.

Le partisan à la tête-fendue aurait, dit-on, l'intention de "poursuivre" les deux Castors qui l'ont raisonné avec leur bâton. Chacun est libre de faire ce qu'il veut pour gaspiller son argent. Mais pour quelqu'un qui n'a jamais perdu son temps et sa salive dans un procès sans espoir, l'incident d'hier après-midi nous paraît idéal.

Les joueurs ont droit de se battre entre eux. Que celui qui ne joue pas se contente de regarder. S'il se sent soudainement une âme de Robin des Bois pour sauter dans la mêlée, qu'il dirige les "bosses"... et se fasse panser ensuite à la clinique. Faudrait quand même blâmer les deux Castors qui ont frappé un pauvre homme sans défense? Non! Nous les félicitons presque d'être intervenus pour aider leur coéquipier Racette. A la guerre comme à la guerre dit le chanson.

Et des gars comme Ronnie Racette qui n'hésitent pas à venger des coups sournois ou à sauter dans la mêlée pour aider un coéquipier en difficulté, une équipe n'en aura jamais assez.

Ces derniers temps, une rumeur veut que Racette figure dans une transaction. Ronnie l'a finalement appris à travers les branches. Si jamais telle transaction devient réalité, nous nous proposons de monter sur nos "grands chevaux" pour protester avec nos... petits moyens.

TELEGRAMMES: — On ne saura qu'aujourd'hui la gravité exacte des blessures de Serge Aubry et de Bill Dupré... — Il y avait plus de spectateurs hier à Drummondville (2,500) qu'à Rochester (2,438), où évoluaient les Indiens de Springfield... — M. Roland Lacasse, une figure bien connue dans les sports à Sherbrooke et Lennoxville, est maintenant attaché à l'université Bishop. C'est lui qui voit à faire de la bonne glace à l'aréna... — Plus malchanceux que Georges Guilbault, c'est impossible. Un spectateur nous disait hier, après deux autres "poteaux" de l'infortuné Georges: "Si on me prouve qu'il n'a pas parfois envie de pleurer en retournant au banc, je donne ma chemise"...

Jacques Plante continue de tenir le coup à New York. Et c'est tant mieux!

POUR CEUX QUI S'Y CONNAISSENT

des patins de hockey

PAR CEUX QUI S'Y CONNAISSENT!

Champions, amateurs ou futurs champions, tous sont d'accord sur la supériorité des patins de hockey Daoust. Les seuls au Canada à offrir l'unique garde d'acier approuvée par la L.H.N.

A Noël, quand on veut vraiment faire plaisir, c'est Daoust qu'il faut offrir!

Prix variant de \$10.00 à \$125.00 (la paire).

VOTRE MEILLEUR ATOUT, C'EST DAoust



PATINS DE HOCKEY • BOTTES DE SKI • PATINS DE FANTAISIE DAoust-LALONDE INC.

GAZ PROPANE
VENTE & SERVICE
24 heures par jour
JOLIN & FRERES
569-9021 293, rue Alexandre

NOUVEAUX MODELES 1965
McCulloch
à partir de \$134.95

Avec l'arrivée des modèles MAC-15, 200 et 300, McCulloch surpasse encore tous ses concurrents. Ces nouvelles scies à chaîne offrent une rare combinaison de LÉGERETÉ, ROBUSTESSE, PUISSANCE et ÉCONOMIE — Elles sont dignes de votre confiance.

THIBAUT & FRERE
10, rue VERSAILLES — SHERBROOKE — Tél.: 569-1155

THIBAUT & FRERE
AGENT AUTORISÉ DES FAMEUX SKI-DOOS "BOMBARDIER"

LA TRIBUNE

Les changements ont apporté des résultats

Victoriaville écrase le Sorel par 17 à 3

VICTORIAVILLE (J.-A. G.) — Plusieurs changements ont été apportés aux lignes des Bruins de Victoriaville, les résultats n'ont pas tardé et ils ont été épatants: une écrasante victoire de 17 à 3 sur les Royaux de Sorel.

René Aubé, le gardien de but des visiteurs a été atteint à l'oeil droit au début du troisième engagement à la suite d'un lancé de Maurice Hurtubise, à 3:05 de cette période. Il a été transporté à l'hôpital Ste-Anne, de Victoriaville où il fut traité par le Dr Raymond Arsenaud, lequel a souligné que René Aubé a reçu cinq ou six points pour fermer la large entaille. C'est Jacques Nadeau, substitut des Bruins qui a terminé la rencontre pour le Sorel.

et les braves de toute l'assistance. Tous les joueurs ont présenté un jeu intéressant, ce qui leur a facilité la tâche, c'est une faiblesse marquée à la défense des Royaux de Sorel. Un seul joueur n'a pas compté un but, ce fut Leclerc.

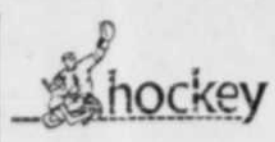
Pierre Lepage a réussi le tour du chapeau, à deux reprises sans aide, à la première période à 18:00 et au troisième engagement, toujours sans aide à 18:37.

LE SOMMAIRE

Première période:
1-Victoriaville, Normand Sarabournet 5-50
2-Victoriaville, Alain Beaulieu 3-50
3-Victoriaville, D. de Castro 12-30
4-Victoriaville, Pierre Lepage 18-00
5-Victoriaville, Normand Pépín 18-37

Un changement radical

L'instructeur des Bruins, Pierre Roux a remanié totalement ses lignes et les résultats lui ont valu les applaudissements



Ligue NATIONALE

Samedi
Toronto 2, Chicago 0
Detroit 2, Boston 1

Hier
Montreal 2, Chicago 6
Toronto 2, Boston 1
Detroit 2, New York 3

Ligue AMERICAINE

Samedi
Baltimore 5, Providence 4
Richmond 1, Cleveland 1
Scranton 5, Pittsburgh 2
Springfield 5, Québec 2

Hier
Cleveland 4, Buffalo 6
Baltimore 7, Providence 9
Springfield 1, Providence 9

Ligue PROVINCIALE SENIOR

Hier
Sherbrooke 2, Drummondville 4
St-Hyacinthe 4, Verdun 4

Ligue PROVINCIALE JUNIOR

Hier
Thetford Mines 4, Québec 5
St-Jérôme 5, Trois-Rivières 5
Sorel 3, Victoriaville 17

Ligue JUNIOR "B"

Hier
Richmond 5, Lac-Mégantic 9
Drummondville 4, Waterloo (rennis) 1
Magog 1, Asbestos 11

Ligue JUNIOR SHERBROOKE

Hier
St-François 3, Carleton 1
Technique 2, Marston 2

Ce soir

Castors vs Technique (M.)

Ligue JUVENILE OTJ

Samedi
Métiers 6, Braves 13
Cardinaux 1, Ax 1

LES CLASSEMENTS

Ligue NATIONALE

Équipe	V	D	N	P	Pts
Detroit	9	6	2	0	20
Toronto	9	6	2	0	20
Montreal	6	5	3	0	17
Chicago	6	7	1	0	16
New York	4	6	4	0	12
Boston	3	11	3	0	9

Ligue AMERICAINE

Division de l'Est	V	D	N	P	Pts
Québec	14	5	0	0	28
Hershey	11	4	1	0	23
Pittsburgh	9	6	0	0	18
Baltimore	5	10	3	0	12
Providence	5	13	0	0	10

Division de l'Ouest

Équipe	V	D	N	P	Pts
Rochester	11	4	2	0	24
Buffalo	8	5	2	0	18
Pittsburgh	7	6	1	0	15
Cleveland	3	10	3	0	9

Ligue PROVINCIALE SENIOR

Équipe	V	D	N	P	Pts
Sherbrooke	11	7	0	0	22
Verdun	10	7	0	0	20
St-Hyacinthe	12	6	0	0	24
Drummondville	12	6	0	0	24
Grashy	15	3	0	0	30

Ligue PROVINCIALE JUNIOR

Équipe	V	D	N	P	Pts
St-Jérôme	15	1	0	0	30
Victoriaville	15	1	0	0	30
Thetford Mines	11	4	0	0	22
Sorel	11	3	0	0	22
Québec	6	8	0	0	12
Trois-Rivières	13	12	0	0	26

Ligue JUNIOR SHERBROOKE

Équipe	V	D	N	P	Pts
Carleton	3	1	0	0	6
St-François	2	1	0	0	4
Technique	3	0	0	0	6
Marston	1	0	1	0	2
Castors	0	0	0	0	0

Ligue DEPRESSION

Équipe	V	D	N	P	Pts
Jes	2	2	0	0	4
Turbo	2	1	0	0	4
Dynamis	2	1	0	0	4
Comets	2	2	0	0	4

Ligue JUVENILE OTJ

Équipe	V	D	N	P	Pts
Braves	4	2	1	0	9
Ax	2	1	0	0	4
Cardinaux	4	2	1	0	9
Métiers	4	2	1	0	9

Malgré un tour du chapeau d'Yvon Bouchard

Thetford Mines baisse pavillon 5-4 à Québec

Québec (PC) — Les As de Québec, de la ligue Provinciale junior, ont triomphé des Esperviers de Thetford Mines 5-4, hier, dans une joute marquée par le tour du chapeau d'Yvon Bouchard, des vaincus.

Michel Cloutier a complété le total des visiteurs, tandis que Jules Carignan, Gilles Renaud, Clément Labrecque, Marcel Robinson et Michel Chouinard complaient les buts des vainqueurs.

Les partisans des Esperviers et même certains des As juniors ont été déçus du travail de l'officiel Florent Roy, dont la compétence est souvent mise en doute. Gilbert Gingras,



Yvon BOUCHARD

étendu sur la glace, a reçu plusieurs coups de gardien Ronald Gilbert qui frappait avec ses poings. Gingras a saigné abondamment. Gilbert n'a reçu qu'une punition mineure pour cette attaque.

Et sur le 5e but des As, le point victorieux, les Esperviers et leurs partisans sont encore convaincus que la rondelle a été poussée par un patin dans les filets. Mais l'arbitre Roy a dit qu'il y avait rien d'illégal. Le but a été alloué.

Michel Cormier a réussi quatre buts au profit des locaux, dont l'autre compteur a été François Mongrain.

Première période:
1—St-Jérôme, Lauzon 6-31
2—Trois-Rivières, Mongrain 7-51
3—St-Jérôme, Malotte 9-47
4—St-Jérôme, Paquet 15-00
Punitions: Sarrasin 7:51, Paquet 7:28, Sevigny 8:31, Bernard 7:37, Mongrain 13:54, Gagnon 14:47, Adair 14:26, Guenet 14:48.

Deuxième période:
1—St-Jérôme, Malotte 12-11
2—Trois-Rivières, Hinc 19-02
3—St-Jérôme, Carrier 19-02
4—St-Jérôme, Gauthier 19-53
Punitions: Adair 7:51, Mortin 10:45, (7:37, Nèkem) 11:54.

Troisième période:
1—St-Jérôme, Carrier 6-04
2—St-Jérôme, Carrier 8-02
3—Trois-Rivières, Cormier 11-06
4—Trois-Rivières, Cormier 13-04
5—Trois-Rivières, Cormier 18-00
Punitions: Nèkem 0:48, Roy 8:05, Sevigny 8:15.

SAUVEZ VOTRE AUTO DE LA ROUILLE!
Faites-la traiter au TECTYL, un préventif anti-rouille par les fabricants de VALVOLINE.
DEMANDEZ UN ESTIME
C. C. WARNER
294, rue Queen — Lennoxville

Un tour du chapeau pour Carrier à Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES, (PC) — Grâce au tour du chapeau de Richard Carrier, les Alouettes de St-Jérôme ont vaincu les Reds de Trois-Rivières 8-5 dans la ligue Provinciale junior hier.

Jean-Pierre Lauzon et Gérard Paquet, avec deux buts chacun, ainsi que Claude Malette furent les autres compteurs des vainqueurs.

Michel Cormier a réussi quatre buts au profit des locaux, dont l'autre compteur a été François Mongrain.

Première période:
1—St-Jérôme, Lauzon 6-31
2—Trois-Rivières, Mongrain 7-51
3—St-Jérôme, Malotte 9-47
4—St-Jérôme, Paquet 15-00
Punitions: Sarrasin 7:51, Paquet 7:28, Sevigny 8:31, Bernard 7:37, Mongrain 13:54, Gagnon 14:47, Adair 14:26, Guenet 14:48.

Deuxième période:
1—St-Jérôme, Malotte 12-11
2—Trois-Rivières, Hinc 19-02
3—St-Jérôme, Carrier 19-02
4—St-Jérôme, Gauthier 19-53
Punitions: Adair 7:51, Mortin 10:45, (7:37, Nèkem) 11:54.

Troisième période:
1—St-Jérôme, Carrier 6-04
2—St-Jérôme, Carrier 8-02
3—Trois-Rivières, Cormier 11-06
4—Trois-Rivières, Cormier 13-04
5—Trois-Rivières, Cormier 18-00
Punitions: Nèkem 0:48, Roy 8:05, Sevigny 8:15.

SAUVEZ VOTRE AUTO DE LA ROUILLE!
Faites-la traiter au TECTYL, un préventif anti-rouille par les fabricants de VALVOLINE.
DEMANDEZ UN ESTIME
C. C. WARNER
294, rue Queen — Lennoxville

Abonnez-vous à La Tribune

Bernard Perron et Réjean Dufour en vedette

Lac-Mégantic déclassé Richmond

LAC-MEGANTIC — Les Royaux juniors de Lac-Mégantic ont continué la superbe poussée qu'ils ont entreprise la semaine dernière et ils ont écrasé les Flyers de Richmond au compte de 8-0, dans une joute régulière du circuit Connie Dion disputée au Centre de loisirs Mgr Bonin.

Asbestos l'emporte 11-1

Une défaite... du Magog

ASBESTOS — Les Météors juniors d'Asbestos ont déclenché leur machine offensive de façon spectaculaire hier après-midi au Centre récréatif alors qu'ils ont écrasé les As de Magog par le compte de 11-1, dans une joute régulière de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est.

Asbestos s'est assuré la victoire dès l'engagement initial en marquant six buts sans riposte. Une foule estimée à plus de 500 personnes a applaudi les exploits offensifs des protégés de l'instructeur Eddy Martineau.

Le gardien de buts sherbrookois, Jean-Pierre Proulx, gardant les filets des As, en a eu pleins les bras. Ses coéquipiers ne lui ont pas toujours apporté l'aide désirée.

Le jeune Jean-Luc Pellerin a dirigé l'attaque des vainqueurs avec le tour du chapeau en plus de se mériter une assistance. Pierre Raymond et Michel Côté ont aussi fait bonne figure avec une paire de buts chacun. Dave Gagnon, André Nadeau, Louis Hamel et Gilles Raymond ont complété le pointage des Météors.

Réjean Bergeron a privé le cerbere Camille Boudreau d'un blanchissage vers le fin de la deuxième période. Douze punitions mineures ont été décernées au cours de la rencontre.

Première période:
1—Asbestos, P. Raymond 9-50
2—Asbestos, Gagnon 1-112
3—Asbestos, Nadeau 4-30
4—Asbestos, L.-J. Hamel 6-33
5—Asbestos, Côté 8-22
6—Asbestos, P. Raymond 17-00
Punitions: Labonté 9:38, Gagnon 10:11

Deuxième période:
7—Asbestos, G. Raymond 1-116
8—Asbestos, J.L. Pellerin 1-110
9—Magog, Bergeron 1-110
10—Asbestos, Gagnon 1-110
Punitions: Fortin 2:12, Nadeau 4:50, Bonin et G. Raymond 9:53

Troisième période:
11—Asbestos, Pellerin 6-32
12—Asbestos, Côté 11-47
Punitions: Boudreau 7:03, Proulx 10:02, Bonin 12:52, G. Raymond 17:15

LE SOMMAIRE
1—Lac-Mégantic, Talbot 3-09
2—Lac-Mégantic, Dufour 7-27
3—Lac-Mégantic, Duquette 10-37
Punition: M. Perron 6:01

Deuxième période:
4—Lac-Mégantic, Mercier 5-06
5—Lac-Mégantic, Dostie 12-28
6—Lac-Mégantic, B. Perron 14-19
Punitions: M. Perron (mineure et mauvaise conduite) 9:18, B. Mercier 10:11

Troisième période:
7—Lac-Mégantic, B. Perron 7-18
8—Lac-Mégantic, Dufour 17-08
Punitions: Dufour 2:43, R. Jacques 9:44, B. Perron 11:10

Les arrêts:
Leblanc 10 27 13-48
Couture 11 8 10-29

A des commentaires de Connie Dion

La direction des Bruins est "furieuse" et répond

VICTORIAVILLE — La direction des Bruins de Victoriaville est "furieuse" à l'endroit de Conrad Dion, d'Asbestos, qui s'est permis de passer quelques commentaires défavorables aux Bruins et à la ligue Junior provinciale.

En page de sports d'un hebdomadaire on peut lire dans une chronique: "La direction des Bruins de Victoriaville doit faire un examen de conscience après l'épisode de dimanche dernier à Thetford Mines, où ils ont refusé de continuer la partie après que les arbitres eurent donné certaines punitions qui n'ont pas semblé recevoir l'approbation de ce club. La ligue Provinciale ne gagne pas de prestige avec cela. On ne retire pas son club de la glace et Pierre Roux peut y goûter. Il sera suspendu."

La version des Bruins de Victoriaville ont remporté la victoire dimanche dernier à Thetford Mines. Ils ont joué 60 minutes, une partie régulière. Il n'a jamais même été mentionné que l'on voulait retirer les joueurs de la glace au cours de cette joute. M. Dion aurait eu tout à gagner en se rendant à cette rencontre. Il aurait vu du magnifique hockey de hockey de calibre junior "A".

"La ligue Junior provinciale ne gagne pas de prestige avec cela. On ne retire pas son club de la glace et Pierre Roux peut y goûter. Il sera suspendu".

Pour commenter une partie, des faits, il faut y être présent, ou avoir des amis consciencieux, la ligue Junior "A" provinciale se porte très bien. Les Bruins de Victoriaville gagnent leurs parties sur la glace. Pierre Roux est un instructeur compétent. Telle est la version du club local sur les propos de M. Dion, président de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est.

Les Carabins baissent pavillon 2 à 1 aux mains du St-François

SHERBROOKE — Le St-François a remporté une victoire contestée de 2-1 sur les Carabins de l'Université de Sherbrooke, tandis que les Maroons et le TECH faisaient match nul 2-2, hier après-midi à l'aréna de Sherbrooke, dans un programme régulier de la ligue Junior locale.

Une courte cérémonie présidée par M. Jean Maréchal a marqué l'ouverture officielle de saison pour ce circuit de six clubs.

Dans la première rencontre, c'est un but de S. Grondin, à 18:05 du dernier engagement qui a brisé une égalité de 1-1 et assuré un gain de 2-1 au St-François du pilote Réal Provencher, qui faisait ses débuts à ce poste. James Harrison avait réussi le premier but du St-François avant que Jean-

Leblanc n'égalise le compte à la deuxième. Les deux gardiens, G. Beaudoin et S. Blanchette, ont excellé chacun leur tour.

Dans la deuxième joute, c'est un but de Gingras qui a permis au TECH du pilote Normand Dussault de faire match nul 2-2. Normand Gaudreau avait été l'autre marqueur du TECH. Pour les Maroons, les compteurs ont été R. Laurencelle et Mansseau.

Ce soir, dans cette ligue, à 9 heures, les Castors visent le Technic. Roger "Gee" Roy, le pilote des Castors disait hier qu'il a bâti une équipe qui en fera voir de toutes les couleurs à ses adversaires au cours de la saison qui commence ce soir.

Jack Nicklaus se hisse en tête

LAFAYETTE, Louisiane — (PA) — Jack Nicklaus a enlevé la couronne 1964 des boursiers du golf à Arnold Palmer hier alors que Miller Barber a triomphé dans la classique de Cajun, dont l'enjeu était \$25,000, dernier tournoi de l'année de la PGA.

Nicklaus a terminé l'année avec un total de \$113,284.50 grâce à une égalité au deuxième-rang hier.

Ainsi, il n'aura pas besoin de payer de droits d'inscription dans tous les tournois de 1965. Au fait, Nicklaus a remporté le titre financier lorsque Gay Brewer a raté un coup roulé de 15 pieds au dernier tour, lequel l'a empêché de finir seul au deuxième rang.

Bernard Perron et Réjean Dufour en vedette

Les Royaux ont complètement déclassé les champions de la saison dernière, conservant l'avantage du jeu durant presque la totalité de la rencontre et gardant la rondelle dans le territoire de l'adversaire pendant près de quarante minutes.

Seule la brillante tenue de Claude Leblanc dans ses filets a empêché les Flyers de commettre une défaite plus désastreuse.

Leblanc a bloqué 49 rondelles dans les filets du Richmond tandis que Gaëtan Couture arrêtait 29 lancers pour Lac-Mégantic. Couture a su se tirer des impasses avec brio et il a volé plusieurs buts à l'adversaire pour conserver son blanchissage.

LE SOMMAIRE
1—Lac-Mégantic, Talbot 3-09
2—Lac-Mégantic, Dufour 7-27
3—Lac-Mégantic, Duquette 10-37
Punition: M. Perron 6:01

Deuxième période:
4—Lac-Mégantic, Mercier 5-06
5—Lac-Mégantic, Dostie 12-28
6—Lac-Mégantic, B. Perron 14-19
Punitions: M. Perron (mineure et mauvaise conduite) 9:18, B. Mercier 10:11

Troisième période:
7—Lac-Mégantic, B. Perron 7-18
8—Lac-Mégantic, Dufour 17-08
Punitions: Dufour 2:43, R. Jacques 9:44, B. Perron 11:10

Les arrêts:
Leblanc 10 27 13-48
Couture 11 8 10-29

Match nul à St-Hyacinthe

ST-HYACINTHE — Les 4-toiles de la ligue Dépression de Sherbrooke ont fait partie nulle 7-7 hier à St-Hyacinthe, contre les étoiles de la Dépression de l'endroit.

Les "gars" de Sherbrooke ont mené le bal du début de la joute jusqu'à la dix-septième minute du dernier vingt alors que St-Hyacinthe a nivelé les chances pour forcer un match nul. Sherbrooke menait 3-1 au premier vingt, 5-3 au début de la dernière période.

Jacques Rousseau et Denis Doucet ont dirigé l'offensive du Sherbrooke avec deux filets chacun, tandis que les autres appartenaient à Jean-Paul Jean, Richard Robert, et Jacques Daigneault ont complété le pointage.



ENFINI
LE BRANDY IMPORTÉ



PAARL ARBORE
CINQ ÉTOILES

QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MÊME PRIX MODÉRÉ



SAVEUR
DISTINCTIVE FRUIT D'UNE PARFAITE MATURITÉ



PAARL Five Star BRANDY
1800 rue Préfontaine, Montréal, Qué.
Paarl, un produit d'Afrique du Sud

"5 BONNES RAISONS M'ONT FAIT ADOPTER DELTA SERVICES Inc."

1. Huile à chauffage de qualité supérieure!
2. Service de réparation de brûleurs à l'huile 24 heures par jour.
3. Service annuel de nettoyage et de mise au point de votre brûleur!
4. Service de livraison d'huile à chauffage 24 heures par jour!
5. Plan budgétaire facile et commode!

DELTA SERVICES Inc.

2560 ouest, rue King Sherbrooke 569-5991

ORCHID HOUSE
Essayer notre suggestion spéciale.

CHINESE FOOD

2 egg roll
Chicken Chow Mein
Dry Sparrerbis
Chicken Fried Rice
Biscuits chinois
plus livraison gratuite

\$2.00

sans livraison ou 5% de réduction

225 SUD, RUE WELLINGTON SHERBROOKE Tel.: 569-5144

"JE BRASSE MA BIÈRE MOI-MÊME"
C'est si facile et si économique avec

Doric
EXTRAIT DE MALT houblonné

3 variétés pour 3 bières
FONCÉE • PÂLE • EXTRA-PÂLE

Vendu en boîte chez votre épicer! Recette facile en écrivant à

LALLEMAND INC.
1800 rue Préfontaine, Montréal, Qué.

les courses a... Blue Bonnets

Samedi, 21 novembre Dimanche, 22 novembre

Première course (Trof \$1,000)

4-Sherbrooke Way 14.30 5.30 3.30
 3-Dave Devil 6.18 2.40
 1-Wildwood Ruby 2.12
 LE TEMPS: 32.2 1.06.1 1.39.1 2.12
 Piste bonne

Ont aussi couru: Shoe Clerk, Seton, Martha Dean, Galoprou, July Jeter.

Deuxième course (Ambie \$1,000)

4-Cap Direct 27.30 16.80 5.20
 8-Dick Johnson 16.40 5.10
 1-Phil Butler 2.90
 LE DOUBLE: (4 et 6) 5:00 7:00
 LE TEMPS: 31.1 1.09.1 1.38.2 2.12
 Piste bonne

Ont aussi couru: Royale Bel, Melina, Volo, Tri Jack, Mirade Max, Misa, Maxielina.

Troisième course (Ambie \$1,000)

3-Kelly McWinn 27.30 12.00 4.30
 4-General Counsel 12.10 5.40
 1-Lady Champ 5.30
 LE TEMPS: 31.3 1.04.1 1.28.3 2.12.3
 Piste bonne

Ont aussi couru: Irish Bud, J. No, Ho-May, Jock, Rock Chief, Sir Royal, Volante.

Quatrième course (Ambie \$1,000)

1-Tarport Avery 3.70 3.30 2.90
 4-Lady G 6.40 2.30
 3-Forgott 4.10
 LE TEMPS: 31.1 1.04.4 1.37.3 2.12.2
 Piste bonne

Ont aussi couru: Windsor C, Chief, Norma L, B. Blackstone, Cantor, Mitzewood Eva.

Cinquième course (Ambie \$1,100)

3-Sprindetto Jean 4.60 4.40 4.10
 5-Joe Hays 4.40 4.30
 4-Early Reaper 3.70
 LE TEMPS: 31.1 1.04.2 1.38 2.11.4
 Piste bonne

Ont aussi couru: The Castle Mar Min, Newark, Milton Hanover, Prince E, Grant, Hita Square.

Sixième course (Ambie \$1,400)

8-Fleet Hal 4.30 3.30 3.70
 4-Nicomis Way 7.40 5.50
 1-Senator Pete 6.40 4.30
 LE TEMPS: 32 1.06.2 1.39.2 2.12.2
 Piste bonne

Ont aussi couru: Crockett Bob, Gen Direct, Peter W, Mr. Cincet, Gene D.

Septième course (Ambie \$1,700)

8-Melody Brook A. 23.40 13.00 8.40
 7-Tecumseh Dan 12.40
 4-Count Direct 5.40
 LE TEMPS: 31.4 1.07 1.39.1 2.12.3
 Piste bonne

Ont aussi couru: Jimmy Court, Regret, Dee Dee Adios, Checkit, Hearty Dares.

Huitième course (Ambie \$1,900)

7-Miss Ama 7.40 5.40 3.30
 4-Mos First 4.80 2.90
 1-Lady Enchantress 4.90
 LE TEMPS: 30.3 1.06 1.37.1 2.11.1
 Piste bonne

Ont aussi couru: France Tim, Windsor Patch, Key Fobias, Millie Hanover.

Nuvième course (Trof \$3,000)

8-Gloria Elkington 7.10 3.40 3.30
 5-Lockness Prince 4.30 4.80
 3-Kinda 3.70
 LE TEMPS: 31.4 1.06.2 1.38.3 2.11.1
 Piste bonne

Ont aussi couru: Palacena, H. Jet, Redell, Volo, Happy.

Dixième course (Ambie \$1,200)

6-Adios Mike 8.40 3.30 3.40
 3-Butch Johnston 3.90 1.20
 1-Lary Gain 4.30
 EXACTA: (5 et 3) 8:30 8:30
 LE TEMPS: 31.2 1.06.2 1.38 2.13
 Piste bonne

Ont aussi couru: Master Higgins, White Flame, Samtaly, Lady Adios, Galant.

Assistance: 6,823; Mutuel: \$211,455.00

La plus forte assistance à une joute du circuit O'Donnell

Une rencontree tumultueuse à Drummondville

Les Pirates l'emportent 6-4 sur les Gaulois

Verdun crée une égalité en tête

DRUMMONDVILLE — Seize punitions mineures, 3 majeures, une mauvaise conduite de partie et un lancer de punition ont marqué une joute très rude et la victoire des Rockets de Drummondville sur les Castors de Sherbrooke, au compte de 4-2, hier après-midi, au Centre civique.

Pierre-Paul Blouin a assuré la victoire aux siens avec un but réussi moins de 3 minutes avant la fin de la période supplémentaire et Jean Therrien a compté dans un filet désert 6 secondes avant la fin de l'engagement.

Le jeu rude

La joute fut certainement la plus rude disputée cette saison à Drummondville. Le total de 20 punitions indique d'ailleurs ce que fut cette victoire durement disputée par les hommes de Bob Pépé.

Les Castors à eux seuls ont écoupé de 13 punitions dont une mauvaise conduite de match pour Jean Lévesque. Pour sa part, Jacques Houle, des Rockets Jr, qui remplaçait Bob Chevalier hier après-midi, a été

Verdun a joué quatre joutes de plus que les Castors, et 3 de plus que les Rockets de Drummondville et les Gaulois de St-Hyacinthe qui sont sur un pied d'égalité avec 12 points. Granby vient au dernier rang avec dix points pour deux joutes.

Dans la huitième minute du dernier vingt les Gaulois ont pris l'avance 4-3, mais 2 buts rapides des Pirates ont permis aux hommes de Dollard St-Laurent de l'emporter, et le sixième filet des vainqueurs fut réussi par un des joueurs de Verdun, le pilote Savary a tenté le tout pour le tout.

Deux buts pour Bessette et Roberts

André Bessette et Ron Roberts ont été les vedettes à l'offensive pour les Pirates hier après-midi avec deux filets chacun, tandis que Skippy Burchell et Jean-Pierre Desjardins ont complété le pontage. L'ex-membre des Vics de Granby, Ron Roberts, a participé de plus à 2 autres filets, tandis que Bessette a amassé une assistance. Le filet vainqueur appartient à un ex-Gaulois de St-Hyacinthe, André Bessette.

Réal Viens, René Beauregard, Julien Gagné et Nelson Trem-

blay ont réussi les filets des Gaulois de St-Hyacinthe qui ont raté une belle chance de se hisser au sommet de la ligue. René Beauregard, un des meilleurs compteurs des Gaulois, a amassé de plus deux aides.

La joute disputée devant près de 1,500 personnes a été dénuée de rudesse, et l'officiel imposa un total de dix punitions.

Les cerbères Donald Monette et André Binette ont affiché une excellente tenue hier à Verdun, et tour à tour ils ont brillé sur des lancers difficiles décochés avec précision.

Levesque, lequel a été expulsé de la partie.

Exception faite de ces scènes disgracieuses, les amateurs ont été servis par un jeu serré. Les Rockets ont pris les devants à la première période. Grâce à des buts de Picard et Fortin, Georges Guilhault a toujours raté l'occasion de réduire la marge en frappant le poteau avec son lancer de punition obtenu après une infraction de Jacques Bégin.

Au deuxième vingt, René Pépé a été le premier but des Castors et au troisième engagement, Simon Nolet a nivelé les chances.

La période supplémentaire a été dénuée de rudesse et seul Racette a dû visiter le cachot pour deux minutes.

Les deux gardiens de buts ont offert une performance particulièrement brillante tout au long de la rencontre. Serge Aubry visiblement incommodé par une blessure, a bloqué 29 rondelles et Claude Evans 38.

Les Météors baissent pavillon 13 à 0 aux mains des Braves

SHERBROOKE — Dans la ligue de hockey Junior de Sherbrooke, samedi soir les Braves du pilote Clément Williams ont infligé un cinglant revers de 13-0 aux Météors dans la première joute du programme double.

Dans la deuxième rencontre, laquelle fut marquée de plusieurs punitions, les As et les Cardinaux ont fait match nul 1-1.

Pour les Braves, l'étoile filante a été Denis Laliberté qui a réussi 5 buts et récolté trois assistances pour un grand total de 8 points en une soirée de performance qui lui a valu de nombreux compliments. Les autres buts vainqueurs ont été réussis par Yvon Robert (3), Jacques Co-

lette (2), Guy Bergeron (2), et P. Collette (1).

Le crédit du blanchissage est allé à Denis Boisvert. Il a effectué de beaux arrêts. Son opposant Denis Bombardier, a été bombardé de plusieurs lancers dangereux. Il a été blessé à un genou au cours du match.

Avec un compte de 12-0, voyant qu'il n'avait plus rien à perdre et surtout à gagner, le pilote des Météors, Maurice Bérubé, a retiré son gardien de buts pour le remplacer par un ex-attaquant. De 12, le compte est vite devenu 13-0 pour un blanchissage en règle.

Dans l'autre joute, c'est un but de Richard LeCours à la dernière période (8:13) qui a nivelé le compte 1-1 pour les Cardinaux. Michel Bérard avait placé les As en avant avec son but du deuxième engagement. Ce fut un match très rude.

Levesque, lequel a été expulsé de la partie.

Exception faite de ces scènes disgracieuses, les amateurs ont été servis par un jeu serré. Les Rockets ont pris les devants à la première période. Grâce à des buts de Picard et Fortin, Georges Guilhault a toujours raté l'occasion de réduire la marge en frappant le poteau avec son lancer de punition obtenu après une infraction de Jacques Bégin.

Au deuxième vingt, René Pépé a été le premier but des Castors et au troisième engagement, Simon Nolet a nivelé les chances.

La période supplémentaire a été dénuée de rudesse et seul Racette a dû visiter le cachot pour deux minutes.

Les deux gardiens de buts ont offert une performance particulièrement brillante tout au long de la rencontre. Serge Aubry visiblement incommodé par une blessure, a bloqué 29 rondelles et Claude Evans 38.

La ligue Indépendante a été très active

SHERBROOKE — Une ligue très occupée que la ligue indépendante de Sherbrooke du président Fernand Fontaine: trois joutes hier avant midi, plus "une ouverture officielle". Voici les résultats:

Laurentide 3 Blitrite 3
 Cantine 11 Kébec 0

— A l'arena de Richmond, J.-P. Emond, B. Guillemette et C. Boisvert ont compté pour le Laurentide, alors que Pat Roy, Jacques Drapeau et R. Gauthier faisaient de même pour le Blitrite. Les deux gardiens, Lawrence Gray et Fernand Godbout ont pris la vedette.

— Dans une autre joute, les joueurs de la Cantine ont fait ce qu'ils ont voulu avec leurs adversaires du Kébec en marquant pas moins de 11 buts. Marcel Bourbonnais y est allé de 3, Paul Bussière de 2 (plus quatre passes), Gaston Bresse (2), Guy Hurlbutise (1), Guy Grandmoulin (1), Yvon Valliquette (1), Réal Marneau (1).

— Enfin à Sherbrooke, un but tardif de Réal Guillemette, assisté de Guillemette et de Maurice Maki, à 19:27 du dernier engagement, a assuré le triomphe au François-Confections. Pour le gardien Réal Provencher, ce but est arrivé comme une douche d'eau froide. En effet, Réal avait été sensationnel durant toute la partie pour garder les siens dans la lutte. Le blanchissage est allé à Guy Lussier, qui effectuait un retour au jeu. Il a été moins occupé que son rival, mais il s'est signalé lui aussi.

Prochaine joute: Lemieux contre Kébec, mercredi soir à l'arena de Richmond.

LE SOMMAIRE

Première période:

1-St-Hyacinthe, R. Viens (Wilson, Lorette) 6:25
 2-Verdun, R. Roberts (Cadioux, Poirier) 8:07
 3-St-Hyacinthe, R. Beauregard (Boudreau) 10:00
 4-Verdun, R. Roberts (Hardy, Bessette) 18:27
 Punitions: Bessette 3.51, Lorette 7.15, Desjardins 14.32

Deuxième période:

5-Verdun, A. Bessette (Roberts, Chasson) 3:31
 Punitions: Bessette 4.06, Roberts 4.06, Wilson et club St-Hyacinthe 4.06, Fortier 9.36, Black 11.52, Roudreau 16.50

Troisième période:

6-St-Hyacinthe, J. Gagné (Vinot, Beauregard) 1:25
 7-St-Hyacinthe, N. Tremblay (St-Vincent, Beauregard) 8:52
 8-Verdun, S. Burchell (Taylor, Hardy) 9:24
 9-Verdun, A. Bessette (L'Archeveque, Desjardins) 13:22
 10-Verdun, J. P. Desjardins (Hardy, Roberts) 19:21
 Aucune punition.

LE SOMMAIRE

Première période:

1-Deriville, Picard (Bégin et Therrien) 4:29
 2-Deriville, Fortin (Asselin et Blouin) 7:24
 Punitions: Therrien 2.50, Nadeau 7.19, Therrien 7.17, Rousseau et Blouin (mineurs) 12.09, Asselin et Nadeau (mineurs) 13.20, Aubry (service par Carter) 18.12

Deuxième période:

3-Sherbrooke, Pépé (Brooks et Cardin) 8:03
 Punitions: Brooks 3.50, Houle (mineur) 8.17, Roy 13.11, Lévesque 14.21, Racette 18.10

Troisième période:

4-Sherbrooke, Nolet (Gauthier) 8:20
 Punitions: Cardin 2.23, Houle et

CHEVAUX inscrits POUR AUJOURD'HUI

Lundi, 23 novembre

Première course Trof Bourse \$1,000

4-Julian Nathan, M. Turcotte 3
 3-God, e Pick, A. Desjardins 7-2
 7-Pine Acres Scott, A. Hanna 4
 1-Lucky Symbol, P. E. Alain 6
 5-Dewk, P. Caldwell 6
 6-Gay Rhapody, J. Gram 8
 8-The Capon, G. Ballarsson 10
 3-Volator, R. Gagné 10
 AUSSI: Jimmie Les Guy, K. Carmichael

Deuxième course Ambie à réclamer Bourse — \$900

6-Moony Duddy, Rhos Filion \$2,000 3
 4-Cont Pick \$1,500 5
 1-Ove G. Kelt, R. Bully \$1,500 7-2
 5-Miss Trist, G. Souvrette \$2,000 4
 8-Duchess Day C., Gil Lachance \$2,000 10
 6-Twee Ryrd, A. Vanderpaelt \$1,500 8
 1-Mrs Prince, C. Boucher \$2,500 7-2
 8-Tambourline, B. Lapage \$1,500 10
 AUSSI: Sign Raider, R. Curran \$1,000

Troisième course Ambie Bourse \$900

6-Franco Mar, L. Lanage 4
 3-Meadow Prince, P. Laitramboise 4
 4-Grandee, R. Bouthillier 6
 8-Successa Girl, B. Cassotis 6
 6-Dee Johnston, A. Hanna 6
 3-Fanny Clap 6
 6-Neville Baby, J. J. Martineau 6
 8-Northwest Belle, Gil Lachance 6
 AUSSI: Great Adios, J. Cyrone

Quatrième course Trof Bourse \$1,400

3-Jamie's Rose, B. Curran 3
 2-Tag Girl, R. Pouton 4
 6-Live Fast, M. Gingras 4
 8-Denny Brooke, G. Turcotte 6
 6-Gus The Great, Gil Lachance 6
 3-Nobleman, J. Laitramboise 6
 4-Singing Duke, J. Haver 6
 7-Cody Will, F. Grenier 10
 AUSSI: Archie Mon, A. Hanna

Cinquième course Ambie à réclamer Bourse — \$1,000

5-Castle Leon, Rhos Filion \$2,000 3
 1-Burdervise Sally \$2,500 7-2
 5-Adios Scott, C. Dapré \$2,000 4
 4-Star Rigger, J.P. Gauthier \$2,000 4
 7-Breese Abbe \$2,000 6
 2-Wilder Guy, H. Filion \$2,000 8
 8-Buddy Pick, \$2,000 8
 6-Sir Mite, J. Laitramboise \$2,000 10
 AUSSI: Singing Penes, Gil Lachance \$2,000

Sixième course Ambie Bourse \$1,100

1-Valleyfield Star, L. Turcotte 3
 4-Comeaux Fritz, J. G. Rousseau 7-2
 6-Soremy M. B. Donly 4
 2-Nighty Rich 4
 7-Lady Lucky, B. Ferrou 4
 3-Successa Brook, B. Harrier 4
 7-Successa Andy, P. Laitramboise 10
 AUSSI: Oak Glen, J. J. Martineau

Un premier championnat pour les Colts de Baltimore depuis '59

Par la PRESSE ASSOCIEE

Les Colts de Baltimore ont remporté leur premier championnat de la section Ouest de la ligue Nationale de football depuis 1959 en triomphant des Rams de Los Angeles 24-7, hier, à l'occasion de leur 10e gain consécutif cette saison.

Par contre, les Packers de Green Bay ont retardé la pousse des Browns de Cleveland vers le titre de la section Est en l'emportant 28-21.

Ainsi, les Cardinals de St-Louis sont demeurés dans la lutte grâce à un gain de 28-13 aux dépens des Eagles de Philadelphie.

D'autre part, un placement de Wayne Walker, dans la dernière minute de jeu, a permis aux Lions de Detroit d'annuler 23-23 avec les Vikings de Minneapolis.

Pour leur part, les Giants de New York se sont assurés le premier droit au repêchage samedi prochain en succombant au compte de 44-17 devant les Steelers de Pittsburgh.

Les Bears de Chicago ont supplanté San Francisco 23-21 grâce au troisième placement de Roger Leclerc dans le match.

Enfin, les Redskins de Washington ont triomphé des Cowboys de Dallas 28-14 grâce au jeu alerte de leur défensive.

LE FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est

Club	P	V	D	PP	PC	MP
Cleveland	2	1	2	2	2	2
St-Louis	4	3	2	2	2	2
Washington	5	4	2	2	2	2
Philadelphia	5	4	2	2	2	2
Dallas	4	6	1	2	2	2
Pittsburgh	4	6	2	2	2	2
New York	2	7	2	1	1	1

Conférence de l'Ouest

Club	P	V	D	PP	PC	MP
Baltimore	10	1	0	2	2	2
San Francisco	4	4	2	2	2	2
Green Bay	4	3	0	2	2	2
Los Angeles	5	3	1	2	2	2
Minnesota	5	2	1	2	2	2
Chicago	4	7	0	2	2	2
San Francisco	3	8	0	2	2	2

SCM LOCATION
 VENTE-REPARATION

Bureaux — Classeurs — Chaises
 Organisation complète de bureaux
 LIVRAISON GRATUITE
 JOUR et SOIR

Eastern Office Equipment Inc.
 52, rue Alexandre — Sherbrooke — Tel. 569 9175

RHUMS

NAVY RUM
 WHITE CAP
 PALM BREEZE

Lamb

Lamb's Rum Company Limited — Montreal

PAS TROP CHER... (pour le prix)!

Le "NATIONAL 500", la meilleure recrue parmi tous les patins de hockey sur le marché, ne coûte que \$125.00 (la paire). Nous avons eu beau essayer de le perfectionner, nous n'avons pu faire l'essai de le perfectionner. Nous n'avons pu faire l'essai de le perfectionner. Nous n'avons pu faire l'essai de le perfectionner.

DAOUST

PATINS DE HOCKEY - ROTTES DE SKI - PATINS DE FANTASIE
 DAOUST-LALONDE INC.

Abonnez-vous à La Tribune

A VENDRE

"Table à massage "CONTURELLA", parfait état, propre comme neuf: coût \$1,200.00; prix très avantageux.

S'adresser à: St. rue Lambert, Victoriaville, 750-273.

LE VRAI GOÛT D'UNE VRAIE CIGARETTE

Buckingham
 Cigarettes

PHILIP MORRIS & CO. LIMITED

FORMAT KING SIZE OU RÉGULIER

Clôture de la troisième session du concile

Marie proclamée "Mère de l'Eglise"

Extraits du discours de Paul VI

CITE DU VATICAN (Reuter) — Voici, publiés par les services de presse du Vatican, des extraits de l'allocution prononcée samedi matin en latin par le pape Paul VI:

"Vénérables frères, en ce dernier acte de cette session conciliaire, nous nous alions intensifier et fraternel, nous rendons grâce à Dieu pour l'heureuse célébration de ce 20^e anniversaire œcuménique du Vatican, dont nous concluons aujourd'hui, par cette séance solennelle, la troisième session. Notre joie s'accroît encore si

et le dessein divin de sa constitution fondamentale a été tracé.

"Le point le plus ardu et mémorable de cet effort spirituel a concerné la doctrine sur l'épiscopat; et que ce soit seulement à propos de ce sujet qu'on nous permette de faire connaître brièvement notre sentiment

"Nous dirons seulement: Nous sommes satisfaits de ce que cette doctrine ait été traitée, avec une ampleur suffisante d'étude et de discussions, et avec une aussi grande clarté dans les conclusions. C'était un devoir de le faire, pour compléter le concile œcuménique du Vatican. C'était le moment de le faire, étant donné l'évolution qu'ont atteinte les études théologiques d'aujourd'hui, les problèmes que le gouvernement de l'Eglise rencontre dans l'expérience quotidienne, l'attente de nombreux évêques concernant l'éclaircissement de la doctrine qui les concerne.

"Notre satisfaction n'est pas moindre devant ce que dit cette constitution de nos frères dans l'épiscopat. Combien nous sommes heureux de voir proclamée leur dignité, célébrée leur fonction, reconnus leurs pouvoirs, comme nous remercions Dieu de ce que ce soit à Nous qu'incombe le rôle d'honorer le caractère sacré de votre ministère et la plénitude de votre sacerdoce, de reconnaître la solidarité qui nous lie, vous et nous, frères vénérés et aimés."

"Nous avons noté avec édification la façon dont le document solennel que nous venons de promulguer reconnaît amplement et de façon répétée la charge première, unique et universelle, confiée par le Christ à Pierre et transmise par celui-ci à ses successeurs, les pontifes romains, dont, bien qu'indigne, Nous revêtons aujourd'hui l'autorité. Nous ne pouvons manquer de nous en réjouir, non pas à cause du prestige que cette charge donne à notre personne, craintive, et non avide, mais bien plutôt pour l'honneur donné à la parole du Christ, pour la cohérence affirmée avec la tradition et le magistère de l'Eglise, pour la garantie assu-

Le jeûne eucharistique réduit à une heure

CITE DU VATICAN (AFP) — Le pape a décidé d'assouplir le jeûne eucharistique et de le ramener à une heure, a annoncé au concile Mgr Pericle Felici, secrétaire du concile.

ré en faveur de l'unité de l'Eglise elle-même et de l'harmonie efficace et sûre assurée à son gouvernement.

"Il était très important qu'une telle reconnaissance des prérogatives du pape soit explicitement exprimée au moment où l'on devait définir la question de l'autorité épiscopale dans l'Eglise, de telle façon que cette autorité apparaisse non en contraste mais en concordance avec celle du Vicaire du Christ, chef du collège épiscopal."

"C'est cette relation intime et essentielle qui fait de l'épiscopat un corps unitaire, qui trouve dans l'évêque successeur de Saint-Pierre non pas un pouvoir différent et étranger mais son centre et son chef, ce qui nous fait célébrer vos prérogatives, en même temps que les nôtres, nous réjouissons de leur excellence, promouvoir leur intégration aux nôtres.

"En reconnaissant ainsi dans sa plénitude la charge épiscopale, nous sentons croître autour de nous la communion de foi, de charité, de responsabilité et de collaboration.



COPIE DES DECRETS — Présidant la cérémonie de clôture du concile pour 1964, le pape Paul VI a reçu samedi une copie des décrets qui ont été promulgués à cette occasion. Les copies des décrets ont été remises au Souverain Pontife par l'archevêque Pericle Felici, dans la basilique Saint Pierre, à Rome. (Téléphoto AP)

Sur les trois décrets promulgués...

Le "De Ecclesia", le texte doctrinal le plus fondamental

CITE DU VATICAN (Reuter) — Des trois décrets promulgués samedi matin par le pape Paul VI, le "De Ecclesia" constitue le texte doctrinal le plus fondamental. Il avait fallu, depuis 1962 jusqu'aux tout derniers jours de la troisième session, plus de trente débats en séance plénière et des milliers d'amendements pour parvenir au texte final définitivement approuvé, comportant huit chapitres et comptant trente mille mots.

Rédigé dans un style biblique, ce décret tend notamment à "décentraliser" et à "désinstitutionnaliser" le gouvernement de l'Eglise.

Le chapitre trois, chapitre essentiel du décret, traite en effet de la doctrine de la collégialité, aux termes de laquelle les évêques, à travers le monde, en union avec le pape, exercent une autorité entière et suprême sur l'Eglise.

Comme dans l'Evangile, explique le chapitre de par la volonté du Seigneur, Saint-Pierre et les autres apôtres constituent un collège apostolique, ainsi le souverain pontife, successeur de Pierre et les évêques, successeurs des apôtres, exercent une autorité collégiale. Mais le collège ou corps des évêques n'a pas d'autorité à moins d'être associé avec le souverain pontife, successeur de Saint-Pierre à sa tête, poursuit le chapitre. L'autorité suprême qu'exerce le pape sur les fidèles aussi bien que les pasteurs demeure, toutefois, entière et intacte.

Pouvoir

Le pouvoir collégial des évêques ne peut être exercé qu'avec le consentement du pape. Il est exercé de façon solennelle dans un conseil œcuménique où sont réunis les évêques mais il peut être également exercé par les évêques dispersés à travers le monde, pourvu que le pape leur demande d'entreprendre une action collégiale, ou approuve ou accepte librement une action de caractère collégial entreprise par les évêques.

De l'avis du concile, pris à part, le collège des évêques représente la "variété et l'universalité du peuple de Dieu", mais réuni sous une seule tête, le pape, il "exprime l'unité du troupeau du Christ."

A la lumière de cette définition de la "collégialité", les évêques sont exhortés par le concile à porter leur intérêt au-delà de leur propre diocèse et à lui donner une dimension mondiale, en contribuant notamment au travail missionnaire.

Le décret confirme la doctrine de l'infaillibilité du pape définie par le premier concile du Vatican de 1870. Il souligne le rôle croissant que doivent jouer les laïcs dans la vie de l'Eglise d'aujourd'hui, il prévoit la possibilité de diacres mariés et définit le rôle de la Vierge de façon à éviter les manifestations exagérées de la dévotion mariale.

Œcuménisme

D'autre part, le décret sur l'œcuménisme indique comment par la prière, la parole et l'action les catholiques peuvent contribuer à "rétablir l'unité" parmi les chrétiens à travers le monde. Le décret com-

porte trois chapitres et compte environ 8,600 mots.

Dans son introduction, le décret déclare que la division des chrétiens "contredit ouvertement la volonté du Christ, scandalise le monde et porte atteinte à la sainte cause de la pré-diction de l'Evangile à tous les hommes." Le décret ajoute qu'au cours des temps modernes, le plus que jamais auparavant à travers l'histoire, les chrétiens éprouvent des remords au sujet de leur division et aspirent à l'unité, ce qui a donné naissance au "mouvement œcuménique de l'Evangile à tous les hommes."

- AUTOBUS -

Sherbrooke - St-Georges de Beauce

FORTIN & POULIN INC., (prop.)
En passant par les paroisses de:
BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMSTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT.

Tous les jours, dimanches et fêtes compris.
Deux services chaque jour dans les deux sens.
GARE CENTRALE D'AUTOBUS, SHERBROOKE
20 ouest, rue King Tel.: 569-3656

de VANCOUVER
(de Montréal)

je t'envoie
ma carte
postale...

En voyageant par
Air Canada, ça ne
m'a pris que
6 h. 15 min.
et j'ai été bien servi...
à la canadienne!

PS. Il suffit de consulter
son agent de voyage ou
Air Canada à ZE 6-8300

AIR CANADA

SERVICES PROFESSIONNELS SANS FRAIS
VOYAGES MARIE REES BOULANGER

GRANBY
481, rue Principale — 378-4626

"ESCAPADE"

SHERBROOKE
119, rue Frontenac — 567-3939

ANNONCEZ
DANS
LA TRIBUNE

À VANCOUVER... allez à
L'HÔTEL VANCOUVER
POUR RÉSERVATIONS, TÉLÉPHONEZ: ZÉNITH 6-5400 (SANS FRAIS)
Un hôtel du CN administré par Hilton

CITE DU VATICAN (Reuter-AFP) — Le pape Paul VI a proclamé samedi la Vierge Marie, "mère de l'Eglise" dans un discours prononcé au cours de la séance de clôture de la troisième session du concile du Vatican.

Le Souverain Pontife a déclaré notamment: "Ainsi, Marie, en sa qualité de mère de tous les fidèles et de réconfort, nous proclamons la très sainte Vierge 'Mère de l'Eglise', c'est-à-dire de tous les pasteurs, elle que nous appelons notre Mère bien aimée."

"Et nous formulons le vœu d'avoir décidé de conférer la Vierge fera dorénavant l'objet d'une plus grande vénération et de plus pieuses invocations de la part de tous les chrétiens."

Le pape a indiqué aussi que toujours aime invoquer Marie avec le nom de "Mère" de référence à tout autre titre.

La maternité constitue le principe fondamental des rapports entre Marie et l'Eglise, c'est elle, qui fut la mère de celui qui, dès le premier moment de son incarnation dans son sein virginal, a à l'étude et il a manifesté son intérêt à lui-même, qui est un corps mystique qui est l'Eglise pour le monde qui l'entoure.

**N'ATTENDEZ PAS
AU MOIS... DAoust!**

Les patins de hockey Daoust sont le plus beau cadeau de Noël pour votre fils, votre petit frère, ou vous-même. Ils sont solides, sûrs et confortables. Les prix? De \$10.00 à \$125.00 (la paire). A vous de choisir. Seuls les patins Daoust offrent la fameuse garde d'acier approuvée par la L.H.N. La meilleure valeur sur le marché!

VOTRE MEILLEUR ATOUT,
C'EST DAoust

Daoust

PATINS DE HOCKEY • BOTTES
DE SKI • PATINS DE FANTASIE
DAoust-LALONDE INC.

PRETS
NIAGARA

Toujours là—
avec de l'argent...

pour consolider vos comptes
ou pour toute
autre raison valable.

\$500 à \$5,000

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
240 succursales d'un océan à l'autre

56 NORD, RUE WELLINGTON — TEL.: 569-5178
109, RUE SANBORN — TEL.: 569-5511 — SHERBROOKE
185, RUE HERIOT, TEL.: 478-4131, DRUMMONDVILLE, QUE.



Un cigare doux...
de la joie partout
Longs... Mince... Éléphants...
De bon goût, Toujours partout
CIGARILLOS DE SIMON

À BOUT UNI
OU PLASTIQUE

en commode
paquet de 5
pour le gousset...
25¢ seulement

O'Boyle & Pearce Ltd.
1430 KING O. SHERBROOKE Tel. 562-2637

GENERAL
ELECTRIC

- Châssis Stratopower CGE, puissance.
- Nouvel écran amélioré.
- Tubes Compactron qui donnent une plus grande sensibilité et durabilité.

MODELE 32T51
NOUS ACCEPTONS
ECHANGE

\$239.

**COMMENT SOULAGER
LE MAL
DE DOS**

Prenez des Pilules
Doré pour les Reins
pour un soulagement
rapide de l'effort qui
cause le mal de dos.
Bientôt, vous vivrez sans
souffrance. Vous pouvez
commander sur Doré's, 851

OUVERTURE DEMAIN DU NOUVEAU SUPERMARCHÉ IGA DE WINDSOR



Voici le nouveau Super-marché IGA de Windsor



Sincères félicitations !

J. Foubert
LIMITÉE

CREME GLACEE

Gaston Nobert, gerant

1217, rue Chalifoux — Tél.: 562-8779
SHERBROOKE

Les travaux d'électricité
au nouveau supermarché
ont été exécutés par

BEAUDRY ELECTRIQUE Enr.
Entrepreneur électricien
1875, rue Grime — Tél.: 567-7005
SHERBROOKE, Qué.

La STRUCTURE D'ACIER
au nouveau SUPERMARCHÉ
fut manufacturée par

**MacKINNON STRUCTURAL
STEEL CO. LTD.**
SHERBROOKE

Le travail artistique du plafond
de même que les points de plâtre
sont une réalisation de

Sherbrooke Dry Wall Reg'd.
Clément Fortier
1706 Ouest, rue KING — Tél.: 562-9144
SHERBROOKE, Qué.

Succès à la direction du nouveau
SUPERMARCHÉ de WINDSOR
où nous avons installé l'inter-communication

WINDSOR T. V. SERVICE reg'd.
F. Nault et W. Blouin, prop.
SERVICE DE REPARATIONS: RADIOS — TV — STEREO
INSTALLATION DE SYSTEMES D'INTER-COMMUNICATION
98, rue Noël — Tél.: 845-3133
WINDSOR, Qué.

Les travaux d'excavation
au nouveau SUPERMARCHÉ
furent exécutés par

**MAURICE & CLAUDE
CIE LTEE**
Entrepreneurs généraux
en construction de routes,
ponts, excavations,
nivellements, etc.
222, rue Principale — Tél.: 845-2434
WINDSOR, Qué.

Nos félicitations et meilleurs
vœux de succès aux promoteurs
du SUPERMARCHÉ

où nous avons fourni
la devanture, vitrerie,
cadres et portes d'aluminium

**VITRERIE
ESMARAIS**
888 est, rue Galt — Tél.: 569-1952
SHERBROOKE, Qué.

Meilleurs vœux de
succès à la direction
du SUPER MARCHÉ

Une autre réalisation
de l'
**ENTREPRENEUR
GENERAL EN
CONSTRUCTION**

ROGER DIONNE
1070, rue Duplessis — Tél.: 567-6262
Sherbrooke



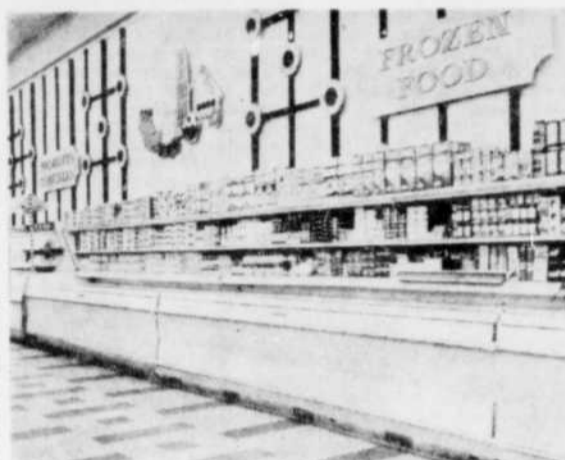
Voici le département des viandes du nouveau Supermarché IGA de Windsor. A ce comptoir, on vous servira des viandes de choix de marque "Rouge", inspectées par le gouvernement. Le décor de cette épicerie a été conçu par un artiste montréalais. On y trouvera la ligne la plus complète d'épicerie à Windsor.

L'ouverture officielle du nouveau et moderne supermarché IGA, de Windsor, propriété de M. Henri Laflamme, aura lieu demain après-midi, à 1h. 30. A cette occasion, les 100 premiers clients recevront un joli cadeau. De plus, tous les clients pourront bénéficier de nombreux spéciaux d'ouverture.

Ce nouveau supermarché, comme on le sait, est situé rue Principale sud.

Terrain de stationnement

Le terrain mesure 30,000 pieds carrés. Le magasin lui-même a une superficie de 10,000 pieds carrés. Le reste du terrain est occupé par un terrain de stationnement pouvant accommoder 45 clients gratuitement. De plus, le client pourra laisser son automobile sur le terrain pour une période de deux heures, ce qui lui permettra de faire son magasinage



Au département des produits congelés, la ménagère trouvera le plus complet étalage de ces produits. Le système d'éclairage le plus moderne a été réalisé par les ingénieurs Brisson et Latendresse. Les clients pourront faire leurs emplettes dans le confort de l'air climatisé. Un personnel courtois et qualifié, recruté dans la ville de Windsor, assurera le bon service réputé des IGA.

dans le bas de la côte tout à son aise.

Ceci résout en partie le problème du stationnement dans le bas de la côte, en plus de donner une grande chance aux clients de ce marché d'alimentation.

Marché complet

Selon les plans de M. Laflamme, Windsor sera favorisé: L'installation de ce marché d'alimentation.

l'établissement s'annonce comme étant un des plus complets et des plus modernes supermarchés des Cantons de l'Est. On y servira des viandes, des produits congelés, des fruits et légumes, et tout ce qui peut se vendre dans l'alimentation. Le nouveau propriétaire détient déjà de semblables établissements dans quatre autres villes de la province: Drummondville, Hull, Aylmer, et Lennoxville.

Venez en foule

Meilleurs vœux de succès à la direction !

Les enseignes PLASTICRAFT LTEE
MANUFACTURIER
D'ENSEIGNES AU NEON ET EN PLASTIQUE
340, boul. St-François sud — Tél.: 562-9611
SHERBROOKE

COMPLIMENTS DE LA
PATISSERIE
VACHON INC.
Roland Lafleur, gerant de
1396 est, rue King - 569-2087
Sherbrooke

Les travaux de maçonnerie, brique et blocs de ciment au nouveau supermarché

ont été exécutés par

GILLES GOYETTE
Entrepreneur briqueteur
GREENLAY — Tél.: 845-4268 — Qué.

Félicitations et bon succès !

**THOMPSON & ALIX
LIMITÉE**
La plus vaste entreprise de distribution de fruits et légumes de la Rive Sud du St-Laurent.
2525, rue ROY — Sherbrooke

Les travaux de DECORATION-
PEINTURE au nouveau
SUPERMARCHÉ IGA

ont été exécutés par

J. C. ROULEAU
ENTREPRENEUR PEINTRE
SABLAGE DE PLANCHERS
Greenlay — Tél.: 845-3888 — Qué.

UNE PARTIE DES TRAVAUX
D'EXCAVATION ET DE NIVEL-
LEMENT et le PAVAGE
de L'ENTREE DU NOUVEAU
SUPERMARCHÉ

ont été exécutés par

ELPHEGE GOYETTE
ENTREPRENEUR
EN PAVAGE
D'ASPHALTE
171, rue Rankin — Tél.: 845-2255
WINDSOR, Qué.

NOS HOMMAGES A LA DIRECTION DU SUPERMARCHÉ IGA DE WINDSOR !

LES SYSTEMES FRIGORIFIQUES

HUSSMANN

...ET LES APPAREILS
A
air climatisé

Carrier

ONT ETE VENDUS ET INSTALLES PAR

RÉAL BEAUDIN INC.
RÉFRIGÉRATION
2855 OUEST, RUE KING
Tél. 562-3938
SHERBROOKE

Meilleurs vœux de succès à
la direction du Supermarché

J. S. BOURQUE LTEE
Matériaux de construction
536, rue Bourque — Tél.: 569-3693
SHERBROOKE

Les travaux du nouveau
supermarché de Windsor
furent exécutés par

COTE & ROY INC.
Entrepreneurs
Plomberie — Chauffage — Ventilation
161, rue Alexandre — Tél.: 569-9137
SHERBROOKE, Qué.

Félicitations et succès
à la direction du nouveau

**LAITERIE
Leclerc**
LTEE
où vous trouverez vos produits
laitiers favoris
76, 12e Avenue sud — Tél.: 562-2673
SHERBROOKE, Qué.

Avec nos vœux de succès !

**FEDERAL PACKING
INC.**
MAGOG

Nos meilleurs vœux
de succès à la
direction du nouveau

**SUPER
MARCHÉ**

où vous pourrez vous procurer
les fameux pains et pâtisseries de la Boulangerie

LAROCHELLE & FRERES LTEE
1520 ouest, rue King — Tél.: 569-5917
SHERBROOKE, Qué.

Meilleurs vœux de succès au nouveau
supermarché IGA

**FERME
LALIBERTÉ**
CAMILLE LALIBERTE

Distributeur
des fameuses
volailles

FLAMINGO
R. R. no 2 — Tél.: 567-7192
SHERBROOKE, Qué.

Analyse politique

Des politiciens dans l'arène municipale

OTTAWA (PC) — Les libéraux et les néo-démocrates surveillent de beaucoup d'intérêt une expérience tentée dans les affaires municipales de Toronto en vue de briser la tradition voulant que les partis politiques ne se mêlent pas ouvertement de politique municipale.

L'expérience, lancée par un groupe de néo-démocrates de la région de Toronto, a déjà eu des effets sur la scène politique fédérale et provinciale. Plus récemment, qui est lui-même partisan de membres de ce groupe d'une plus grande activité des ont contribué aux victoires sur-partis à l'échelon municipal, prises remportées cette année par les candidats néo-démocrates accentuant au niveau municipal dans le comté provincial de Riverdale et la circonscription fédérale de Waterloo-Sud.

M. Davey déclare: "Personnellement, je pense que la politique de parti au niveau municipal contribuerait grandement à produire de meilleurs candidats, à susciter une meilleure participation des électeurs et un plus grand intérêt du public et à donner une meilleure image de la position des candidats sur les problèmes municipaux."

Il croit inévitable que les partis politiques canadiens s'engagent davantage dans la politique municipale, comme c'est le cas en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis.

Opposition des Tories Mais cette opinion n'est pas partagée par le directeur national du parti conservateur, M. Richard Thrasher. Selon lui, les Canadiens n'ont pas accepté la participation des partis à la politique municipale dans le passé et ne le feront pas plus à l'avenir.

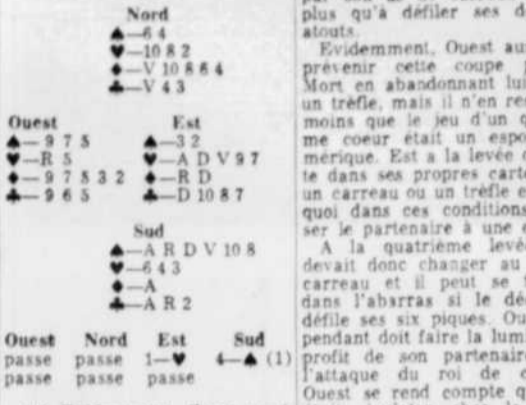
De toute façon, la thèse de la participation des partis à la politique municipale a ses partisans et ses adversaires. Les adversaires soutiennent notamment que trop de questions municipales relèvent du jugement personnel et ne doivent pas être décidées selon une attitude partisane.

Progrès pour l'unité M. Reid Scott, député de Toronto-Danforth, est un des néo-démocrates fédéraux activement engagés dans l'expérience torontoise. L'objectif du mouvement, a-t-il expliqué, est de voir si les électeurs acceptent l'idée que des progrès unifiés et ordonnés s'imposent dans les affaires municipales au moyen d'un programme communel qui rend tous les candidats du parti "Le progrès pour l'unité", tel est l'un des slogans des néo-démocrates. Les électeurs municipaux, disent-ils, ont l'occasion de donner l'exemple au reste du pays en introduisant dans la politique municipale

le bridge

4548 B-2737 LA REALITE

Procéder en accord avec la réalité, voilà un bon moyen de prévenir bien des déceptions. Que de fois un joueur est favorisé tout simplement parce que l'un de ses adversaires poursuit un but chimérique. Donnez-vous. Tous vulnérables.



(1) Evidemment, il est possible pour Sud de procéder avec plus de calme et recourir à un contre d'appel, mais dans ce cas si réellement il veut rechercher la manche, il devra s'y rendre lui-même. Si certains joueurs envisageraient même un appel à la manche en annonçant immédiatement 2-coeurs, je juge cette enchère dangereuse. Une longue suite mineure chez le partenaire est une forte probabilité et si Sud semble demander la coopération de son partenaire, n'est-ce pas que celui-ci pourrait avoir raison de l'envisager à l'une des suites mineures? Entente: roi de coeur. Est couvre le roi de coeur de son as et en fait suivre la dame et le valet. Ouest abandonnant le deux de carreau. Avec les

JEFF COBB



Par Pete HOFFMAN

CAPITAINE BONVENT

Par P. J. KUHN



BLONDIE



CHIC YOUNG

TARZAN



RE BURROUGHS

L'AGENT X 9



MEEGRAFE

GERALDINE



Dr KILDARE



Par Ken BALD



LE PROJET ELDO

les M CROISES

de... LA TRIBUNE

13x13 crossword grid with numbers 1-13 in both directions.

HORIZONTELEMENT 1-Etoile de laine - Partisans de l'athlétisme. 2-Substrat le grain de l'œil. 3-Fruit - A de l'annuité. 4-Du verbe avoir - Route rurale. 5-Equité. 6-Pièce de bois - Pax véto - Tiam de la peau. 7-Noue - Télévision - Bagie. 8-Qui dépendent de la main - Chai - Grelle. 9-Épave en se reliant. 10-Route rurale - Pinyin personnel. 11-Cosmétique - Fleurs d'Italie - Plante - Note. 12-Fleur d'Afrique - Diapote - A6 peut posséder. 13-Souvent (ancienne forme).

VERTICALEMENT 1-Ouvrière. 2-Qui entretient les Agnès - Ri - vier. 3-Canton suisse - Préparation. 4-Triage - Vi. 5-Monnaie - Acteur posséder. 6-Monétaire un sentiment de goût - Siège. 7-Quatre en arriant - Pinyin. 8-Composition - Service secret.

(Solution du dernier problème) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

La salle du restaurant s'était déjà à moitié vidée de ses occupants. M. Bullock se sentait heureux aux côtés de Patricia et il avait l'intuition que celle-ci semblait trouver un certain agrément en sa compagnie. Ses deux amis voulaient partir et demandaient leur addition. L'Américain se trouvait bien en leur présence et serait volontiers resté là, mais il réclama également sa note. Il apprit que les jeunes filles déjeunèrent tous les jours dans ce restaurant, et il savait qu'il avait ainsi la chance de revoir Patricia. Il connaissait un sentiment nouveau, une sensation bouleversante; c'était la certitude qu'il ne pourrait plus jamais se passer du clair regard de la jeune fille.

Le serveur apporta les additions faites au crayon sur des petits morceaux de papier. Mr. Bullock sortit de son portefeuille une coupure de cent dollars. La grosse femme le regarda interloquée et, hochant la tête, refusa de prendre le billet. Elle grogna: "C'est pas de l'argent, ça, c'est un papier que je ne connais point."

L'Américain répondit que ces cent dollars valaient trente-cinq mille francs; la femme s'entêta et riposta: "D'abord, qu'est-ce qui me prouve que ça vaut ça? Et puis, j'aurais point la monnaie si vous voulez."

Il bougonnait, elle conclut: "Quand on a point d'argent, on reste chez soi."

Elle avait appelé à la rescousse le patron, un brave homme d'Auvergnat qui portait des bretelles sur sa chemise Lacoste. Il regarda le

VOTRE horoscope

Mardi, le 24 novembre 1964

21 mars au 19 avril (Le Bélier) N'exagérez pas vos soucis et sachez profiter des nombreuses occasions de vous distraire qui vous seront offertes ces jours-ci. Vous attendez inutilement. 20 avril au 20 mai (Le Taureau) Évitez la fatigue physique aujourd'hui; il se pourrait que vous soyez soumis à un effort supplémentaire et que vous ayez besoin de votre énergie. 21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Il faudra conserver votre optimisme, même si vous vous heurtez à des difficultés ou à de la mauvaise foi. Une satisfaction survient à l'improviste. 22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Les décisions impulsives sont à éviter. Ne vous immisciez pas dans les histoires d'autrui; cette attitude pourrait entraîner une mésentente. 22 juillet au 21 août (Le Lion) Aujourd'hui, les astres indiquent que vous devez user de vigilance, car des erreurs sont possibles. Les influences sont favorables aux acquisitions. 22 août au 22 septembre (La Vierge) Il faut faire passer le travail et les obligations avant tout. Vous pouvez cependant envisager d'un bon œil les projets de voyage et les distractions. 23 septembre au 21 octobre (La Balance) Vous serez enclin aux imprudences financières ou aux dépenses extravagantes. Si vous semblez avoir des difficultés à boucler votre budget, soyez prudent. 22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Vous risquez au

jour d'avoir affaire à des gens peu scrupuleux et qui tenteront de vous exploiter. Soyez sur vos gardes. 22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Accordez toute votre attention aux rencontres que vous pourrez faire au cours de la journée. Il semble bien qu'elle soient de nature à vous favoriser. 22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Vous êtes exposé à compromettre l'équilibre de votre budget si vous profitez de toutes les aubaines qui s'offrent, si vous ne refusez personne. 21 janvier au 19 février (Le Versaire) Des obstacles sont à redouter aujourd'hui. Vous agissez en ne fondant pas trop d'espoirs sur les autres, et en ne comptant que sur vos propres moyens. 20 février au 20 mars (Les Poissons) Grâce à de bons aspects planétaires, vous obtiendrez un avantage qui vous permettra de vous libérer d'un tracass. Vous êtes également dans un bon jour pour effectuer une opération financière. Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Patricia et le Milliardaire

roman de Marcel Pöhlitzer

No 30

Une place plus rapprochée des trois jeunes filles se trouvait libre et Mr. Bullock s'y installa. Il fut accueilli par trois "Hello" prononcées par trois bouches charmantes; instantanément il pensa qu'il ne fallait jamais dans la vie avoir des principes trop absolus et qu'il avait sans doute eu tort de se montrer jusqu'ici si férocement misogyne. Il dut raconter qu'il était arrivé le matin même par l'avion et narra avec humour ses tribulations dans Paris sous la conduite du vieux chauffeur. Il apprit très vite que la jeune blonde aux beaux yeux myosotis, à côté de qui il était placé, s'appelait Patricia et qu'elle suivait les cours de la Faculté des Lettres; elle voulait, dès son retour aux États-Unis, enseigner le français; ses deux amies, Peggy, la petite brune aux lunettes, et Rosalind, une rousse dont le joli visage était parsemé de tâches de son, suivaient également les cours de la Sorbonne.

Les trois amies commandaient la seconde partie de leur déjeuner; elles examinaient et comparaient les prix marqués sur la carte, s'exclamant quand un plat qu'elles auraient aimé semblait être

(À SUIVRE)

Avec les annonces classées, vous avez un service complet, rapide et économique!

TARIFS ET REGLEMENT DES ANNONCES CLASSÉES DE "LA TRIBUNE INC."

TARIFS: Minimum Plus de 13 mots, le mot additionnel 15% d'excédent pour tous insertions...

ANNONCES-PLACARDS: "CLASSIFIED DISPLAY" SANS VIGNETTE Placards à la ligne agate, 11 x 14 lignes agates au pouce...

AVIS DE DECES: Sherbrooke: \$4.00 pour la première insertion, \$3.00 pour deux insertions, et \$2.00 pour trois insertions.

AVIS DIVERS: Placard, mariage (sans vignette), naissance, services funéraires, avis de décès, mariage, prière et Marie Reine des Cœurs, St-Jude, etc.

HEURES-LIMITES: Toute copie d'annonce classée doit être déposée avant 4 heures pour la publication le lendemain.

CORRECTIONS: Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition.

LOYER D'UN CASIER: 50c

NOTES: Les timbres pour envoi des réponses reçues, à l'annonceur, sont toujours à la charge de ce dernier.

APPAREILS DE SURDITE: CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS (C. E. Héon, prop.) ABCD 422 rue St-Jacques - 569-2340

NOUVELETTES: SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANING

SIGNALEZ: 562-2633

ATTENTION CULTIVATEURS! Pour vos expéditions de volailles à la Coopérative

ART ET DECORATION BEAUBIARD: Réparation de meubles de tous genres

LE CHANTILLY: Studios (114), 2, 3 pièces, luxueux, modernes, prix modéré.

APARTEMENTS 1 1/2 et 2 1/2 pièces, situés 1855, Gall Ouest, près Université, très modernes.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, salle de bain, meubles au complet.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

APARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffage, éclairé, dans édifice à l'épreuve du feu.

APARTEMENT 1 1/2 pièces, salle de bain, meubles, service de la buanderie.

Le Thon: "Il n'y a pas de place dans notre logement, mais le gerant a tout de même tout prévu." 12 LOGEMENTS A LOUER 12 LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS A LOUER: Vous avez des logements dans toutes les parties de la ville.

PROPRIETAIRES: Consultez-nous pour la location des logements que vous avez à louer.

LOGEMENTS A LOUER: GRAND 3 1/2 pièces, deuxième plancher, chauffé, eau chaude, entrée lavabos.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 3 pièces, duplex, libre premier décembre.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 3 pièces, salle de bain complète, deuxième étage.

LOGEMENTS A LOUER: QUARTIER EST 4 pièces, moderne, chauffé, 220, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: QUATRE logements 3 pièces, deux 3 pièces, Lavoue 5 vanille.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, construction un an, eau chaude froide.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

LOGEMENTS A LOUER: LOGEMENT 4 pièces, eau chaude froide, 190, troisième.

18 - DIVERS A VENDRE: ENTREPRET l'aga, "Fido", installation mur à mur... CAUSE DÉPART: aménagement seul 3 pièces, belle valeur...

18 - DIVERS A VENDRE: MANTREUX usagé (repro en échange) grandeur assorties et variées de heures... ANNEXE pour pièce de cuisine au bois...

18 - DIVERS A VENDRE: POELE au gaz combiné avec brûleur à l'huile A-14, modèle 1960... SURPLUS de manufactures, 3 pièces modernes pour usage domestique...

18 - DIVERS A VENDRE: PONTIAC sedan, Laurentis, 8 cyl., automatique, radin, pneus blancs, comme neuf... MERCURY décapotable CHEVROLET rigide METEOR toit rigide MERCURY sedan COMET décapotable FORD Galaxie XL FORD Fairlane 500 ANGLIA De Luxe

1964 SPECIAL 1960: MERCURY SEDAN, automatique, radin, servo-freins, servo-direction, très propre. \$999.00

1958: CHEVROLET sedan METEOR sedan BUICK sedan

1962: MERCURY décapotable MERCURY toit rigide COMET sedan FORD Fairlane

1961: MERCURY décapotable PONTIAC SEDAN CHEVROLET SEDAN METEOR SEDAN FRONTENAC COACH METEOR STATION WAGON MERCURY SEDAN

1959: PONTIAC Station wagon METEOR sedan PONTIAC sedan MONARCH toit rigide MERCURY sedan

1962: MERCURY décapotable MERCURY toit rigide COMET sedan FORD Fairlane

1961: MERCURY décapotable PONTIAC SEDAN CHEVROLET SEDAN METEOR SEDAN FRONTENAC COACH METEOR STATION WAGON MERCURY SEDAN

1959: PONTIAC Station wagon METEOR sedan PONTIAC sedan MONARCH toit rigide MERCURY sedan

1962: MERCURY décapotable MERCURY toit rigide COMET sedan FORD Fairlane

1961: MERCURY décapotable PONTIAC SEDAN CHEVROLET SEDAN METEOR SEDAN FRONTENAC COACH METEOR STATION WAGON MERCURY SEDAN

1959: PONTIAC Station wagon METEOR sedan PONTIAC sedan MONARCH toit rigide MERCURY sedan

CARTES PROFESSIONNELLES: AVOCATS: LERLANC, DELOIRNE, BARNARD, LERLANC, BÉGIN, FORTINIER... COMPTABLES AGRÉS: LAVALLEE, BÉGIN, LYONNAIS...

18 - DIVERS A VENDRE: EQUIPEMENT d'été complet, avec bords, à bois ou bois, bas prix... SUGGESTION de cadeau pour les fêtes...

18 - DIVERS A VENDRE: HUILE à moteur, différentes qualités (all grades) 50, 1 gallon S'adresser: Canadian Tire Association, Sherbrooke, Magre, Bury.

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: IMPERIAL, Chrysler, Plymouth, Valiant, Fargo, tous en service...

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: MERCURY, Motor, Comet, Anglia, Comet, camion Mercury et Pontiac...

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: 31 MAISONS A VENDRE: QUARTIER EST - maison seule, très bien située, 6 pièces, 2 salles de bain, garage, très paisible...

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: 31 MAISONS A VENDRE: QUARTIER OUEST - maison 3 logements, neuve, briques, bien située. Peu de comptant.

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: 31 MAISONS A VENDRE: QUARTIER OUEST - maison seule, 4, 5 pièces chauffées, insonorisées, lavabo-sècheuse, toilettes céramiques...

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: 31 MAISONS A VENDRE: QUARTIER OUEST - maison seule, 4, 5 pièces chauffées, insonorisées, lavabo-sècheuse, toilettes céramiques...

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: 31 MAISONS A VENDRE: QUARTIER OUEST - maison seule, 4, 5 pièces chauffées, insonorisées, lavabo-sècheuse, toilettes céramiques...

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: 31 MAISONS A VENDRE: QUARTIER OUEST - maison seule, 4, 5 pièces chauffées, insonorisées, lavabo-sècheuse, toilettes céramiques...

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: 31 MAISONS A VENDRE: QUARTIER OUEST - maison seule, 4, 5 pièces chauffées, insonorisées, lavabo-sècheuse, toilettes céramiques...

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: 31 MAISONS A VENDRE: QUARTIER OUEST - maison seule, 4, 5 pièces chauffées, insonorisées, lavabo-sècheuse, toilettes céramiques...

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: 31 MAISONS A VENDRE: QUARTIER OUEST - maison seule, 4, 5 pièces chauffées, insonorisées, lavabo-sècheuse, toilettes céramiques...

18 - DIVERS A VENDRE: 22 AUTOS A VENDRE: 31 MAISONS A VENDRE: QUARTIER OUEST - maison seule, 4, 5 pièces chauffées, insonorisées, lavabo-sècheuse, toilettes céramiques...

PAVAGE D'ASPHALTE PAVAGE DE L'ESTRIE ENR. Entrée de cours, stationnements, estimés gratuits sur demande. Signalez 569-9441; rés.: 562-1846 - Paul Goyette, prop.

NOUVEAU SUR BOUL. BOURQUE MAGASIN DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION géré sous le nom social de BOUL. MATERIAUX DE CONSTRUCTION INC. Venez nous voir sur le Boul. Bourque ou téléphonez 567-6464.

MEUBLES PELLETIER: Bois de construction lère et 2e classe, neuf et plané WILFRID GREGOIRE. La Patrie, Tél.: 588-2831

MEUBLES BRUNELLI ENR: Meubles usagés et neufs. Rue de l'Édifice Fédéral, en face du terrain de stationnement.

BOIS DE CONSTRUCTION lère et 2e classe, neuf et plané WILFRID GREGOIRE. La Patrie, Tél.: 588-2831

MEUBLES PELLETIER: Bois de construction lère et 2e classe, neuf et plané WILFRID GREGOIRE. La Patrie, Tél.: 588-2831

VAL ESTRIE AUTOMOBILES Ltée: 64 Galaxie 300 XL, déc., tout équipé \$3,595. 62 Ford Fairlane, 4 p., sed., (6), trans. ord. \$1,595. 63 Chevrolet 4 p., sed., (6), trans. autom., radio \$2,095.

SHERBROOKE AUTOMATIC TRANSMISSIONS: "Power brakes", "Power Steering". BUNGALOW seul, 3 pièces, briques, chauffé, insonorisé, cuisine, lavabo-sècheuse, toilettes céramiques, terrain boisé.

PRETS HYPOTHECAIRES

PRETS HYPOTHECAIRES
Première, Deuxième et Escompte
de \$2,000 à \$25,000
(Jusqu'à 8 1/2% de l'évaluation)
Pour vous aider à
Construire - Acheter - Vendre
ou refinancer votre maison
avec facilité

AUSSI
Plan d'Hypothèque Combinée
ROYAL TRUST - NIAGARA
Jusqu'à 8 1/2% de l'évaluation
à intérêt de 7 1/2%

PRETS HYPOTHECAIRES
1ère à 7 1/4%
Jusqu'à 8 1/2% de la valeur marchande
Spécialité: refinancement
HORACE CARON
Courtier en Immeubles
536, Convent - Tél: 562-9009

PRETS HYPOTHECAIRES
HERCULE & RONALD
MARCOUX ENR.
100, Argyle - Permis au 507-18
505-2941, tél. 502-2141

45 DEMANDE A ACHETER
REVENUEUR de table avec ou sans
pénaline. Conditions de travail idéales
S'adresser: Restaurant Chez Pilon, 845-
3305, Windsor.

51 HOMMES DEMANDES 51 HOMMES DEMANDES
DIVISION du meuble d'une grande manufacture de
produits du bois demande:
- Un contremaître expérimenté d'assemblage et de machinage de meubles
de prix.
- Des opérateurs qualifiés de machines à bois.

CONTREMAITRE
Nous demandons un homme
possédant expérience dans l'a-
cier, pour diriger notre départe-
ment de noyaux.
Doit posséder connaissance com-
plète de toutes les phases de
fabrication de noyaux.

CONSTABLE
demandé pour un corps policier
industriel dans une importante
industrie des Cantons de l'Est.
Les candidats avec excellent
physique, doivent être bilingues,
et avoir complété une 10e an-
née. Seuls les requérants de 25
ans et plus, qui ont au moins
deux ans d'expérience comme
constables seront considérés.
Conditions de travail très avan-
tageuses, aussi bénéfices so-
ciaux, etc.

52 HOMMES, FEMMES
DEMANDES
HOMME ou femme demandé à temps
plein ou partiel, pour représenter la
compagnie Fuller, territoires: Beaulac et
Compton. Ecrire C. P. 131, St-Jean,
223-4

59 VOYAGEURS DEMANDES
ATTENTION VENDEURS!
NOUS offrons des agences dans tous les
villages des Cantons de l'Est, pour la
vente de produits de T.V. blanc, "Beam-
son". C'est très payant. Pour entre-
prendre, écrivez au: "Ecran de T. V.",
Escr. 1530, De Niverville, Québec 3.
223-4

52 EDUCATION
COURS D'ANGLAIS
de jour et de soir
INDIVIDUELS
Spécialité:
CONVERSATION
Signalez 569-4984

66 TRAVAIL DEMANDE
HOMME marié accepterait tous genres
de travail à la journée, travail con-
tinu. Signalez: 567-0901. 223-4

67 PERDU
MOTARD vert perdu chemin St-Jean, St
retrouvé signalé: 842-3322, North Hatley,
Québec. 223-4

WILFRID CAQUETTE & FRERE INC.
Entrepreneurs généraux - Estimes gratuits
Tous genres de construction, rénovation ou réparation.
981, Blais - 569-2086 - Sherbrooke

L. NICOL ENR.
Agent autorisé ADMIRAL
VENTE ET SERVICE
3410 GALT OUEST
502-2241, tél. 502-9482

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Habits et costumes faits sur mesure
Rénovations gratuites
F. COLETTE
84 OUEST, KING
Tél: 562-4234 - Sherbrooke

PUITS ARTESIENS \$3.25 du
piéd. Eau garantie. Tuyau de
revêtement compris. - Gérard
Auger, Bromptonville, 846-2243.
204-26

DEMANDE A ACHETER

MAISON A REVENU
2 logements et plus, briques, en bon
état.
FERNAND BOISSI
courtier en immeubles
1241, Sherbourg - 567-4308
567-3989

DEMANDE propriété deux logements,
briques précieuses. Acheteur disper-
sant comptant nécessaire. - Roland
Blais, courtier, 562-6222. 223-4

ACHETERAIS propriété ou commerce,
Palais complet. - C. Hamel, 141,
Victoria, 562-6222. 223-4

49 FEMMES DEMANDEES
AIDE-MAMAN demandée immédiatement
pour ménage de maison à Montréal,
propre, propre, propre. Logée et nourrie.
Veuillez faire demande par écrit donnant
références et expériences à Mme K. R.
Lindsay, 620, rue Belmont, Westmount,
Qué. 223-3

JUSQU'A 40% DE BENEFICES
En vendant Cosmétiques Spécialisés de
V. A. Chaboussier. Ouvertures pour
cosmétiques et grilles. Temps partiel
ou plein. Expérience pas nécessaire. -
Ecrire BEAUFY REAL, 1646, Sherbrooke
Ouest, Montréal. 223-3

FEMME d'âge moyen pour travail gé-
néral de maison. Travail permanent. Deux
enfants. Courtois à l'extérieur. Références
après 7 heures. 562-9571. 223-3

BONNE demandée pour ouvrage gé-
néral de maison. Travail permanent. Deux
enfants. Courtois à l'extérieur. Références
après 7 heures. 562-9571. 223-3

JEUNE fille demandée pour travail gé-
néral de maison. Un enfant. Devoir de
ménage incl. S'adresser: 650, Argyle, 562-
9303. 223-3

52 HOMMES, FEMMES
DEMANDES
HOMME ou femme demandé à temps
plein ou partiel, pour représenter la
compagnie Fuller, territoires: Beaulac et
Compton. Ecrire C. P. 131, St-Jean,
223-4

59 VOYAGEURS DEMANDES
ATTENTION VENDEURS!
NOUS offrons des agences dans tous les
villages des Cantons de l'Est, pour la
vente de produits de T.V. blanc, "Beam-
son". C'est très payant. Pour entre-
prendre, écrivez au: "Ecran de T. V.",
Escr. 1530, De Niverville, Québec 3.
223-4

52 EDUCATION
COURS D'ANGLAIS
de jour et de soir
INDIVIDUELS
Spécialité:
CONVERSATION
Signalez 569-4984

66 TRAVAIL DEMANDE
HOMME marié accepterait tous genres
de travail à la journée, travail con-
tinu. Signalez: 567-0901. 223-4

67 PERDU
MOTARD vert perdu chemin St-Jean, St
retrouvé signalé: 842-3322, North Hatley,
Québec. 223-4

ANNONCES COMMERCIALES
ANNONCES COMMERCIALES
~ PRETS ~
Hypothécaires disponibles dans tous les quartiers de la ville.

M. H. MORIN
COURTIER EN IMMEUBLES
827, King Ouest - 567-7998 - Permis 50-202
220-26

PRETS HYPOTHECAIRES
1ère ou 2e combinée
Construction nouvelle
Refinancement pour achats ou ventes
Conseillers évaluateurs
Service de plans
Taux 6 1/4% et plus - Terme 20-30 ans.
COURTIER

Vincent Scallan
230 ouest, rue King, Sherbrooke - 569-9039
220-26

Croyez-le ou non!... Ripley



Pierre Rémy, trésorier en
chef du roi Charles VII de
France, fut pendu en 1338
après la mort de ce monar-
que, principalement parce
qu'il était devenu une habi-
tude pour les monarques
français d'exécuter les tré-
soriers de leurs prédécesseurs.

Un pont, construit par Charles
Cottine de Collinsville, N.Y., en
1875 sur une rampe exacte d'un
pont en Écosse. Il a cependant
coûté \$15,000, tandis que le pont
original avait été construit en
1728 pour \$400.

Une charrue sur roues était employée
par les anciens Grecs pour les services
religieux dans les villages éloignés.

ANNONCES COMMERCIALES
RESSORTS pour autos, camions, autobus et béliers mécaniques.
Enlèvement et balancement de roues de camions.

Garage: 562-4833
562-4840 Rés.: 180 O. Galt
569-3108
CHARTIER AUTO SPRING INC.

PETROLES LION FUELS INC.
(Gérard et Paul Bourque)
Huile à fournaise et à poêle
BRULEURS A L'HUILE - VENTE ET SERVICE
Tél.: 569-2563
Une compagnie locale indépendante

Linda Belle
Nous sommes manufacturiers des produits suivants:
• Armoires modernes
• Portes de garage.
• Roulettes motrices
• Portes et fenêtres d'aluminium
• Déclins (capboard)
• Pierre en fibre de verre
• Remises d'entreposage

SPECIAL FIBRE DE VERRE (FILON)
ROLL-UP ALUMINUM CO. LTD.
1035 Pammett, Sherbrooke - Tél: 569-93212

ACHATS, VENTES, ECHANGES, PRETS
En 1ère et 2e hypothèque amies à crédit M. G. Inc. Plus
de \$2,000,000. de valeurs immobilières à vendre ou à échan-
ger. Plusieurs commerces de tous genres et propriétés de
1 à 20 logements à de très bonnes conditions.

IMMEUBLES ET PRETS TRANS-CANADA ENR.
Florent Galt, courtier 50,509
4, boul. Jutra St. Victoriaville, 702-4348

Blouin
PIANOS ORGUES
1506, King O., Tél: 569-3423
220-26

COURS DE COIFFURE
Messefines, Modemodern,
Messefines, Messieurs, nous
avons à Granby une
École de Coiffure Fé-
minine, qui offre des
cours à l'année.

Inscrivez-vous maintenant à
Ecole de COIFFURE
PAULA ENR.
211F, Principale, Granby
Tél: FR. 2-5471

SERVICE D'AUTOBUS ST-AMANT TAXI
N.D. des Bois - Sherbrooke
La Patrie, Island Brook, Cookshire
Départ: N.D. des Bois à 8 h. a.m.
La Patrie à 9 h. a.m.
Dimanche: 9 h. et 11 h. p.m.
Terminus à La Patrie
M. Wilfred Leonard, Tél: 569-2303
En semaine, départ du Sherbrooke
à 8 h. p.m. - Samedi: 3 h. 30
Dimanche: 3 h. 30 et 9 h. p.m.
Remontées en voyageant en autobus.
Terminus: 137 sud, rue Wellington
Tél: 569-0242

Voyages spéciaux de 7 à 15 passagers
Passagers assurés
N.D. des Bois - Tél: 15

Le Canada... en guerre contre la pauvreté

KINGSTON, Ontario (PC) -
Le Canada devrait, à l'exemple
des Etats-Unis déclarer la guerre
à la pauvreté, a déclaré sa-
medi un député conservateur
progressiste aux Communes.

Même si le Canada est une
démocratie prospère, "il y a des
centaines de milliers de Cana-
diens qui vivent dans la pau-
vreté et ne peuvent jouir de la
liberté au sens qu'on donne à
ce mot dans l'ère moderne", a
déclaré M. Heward Graftley.

Le député de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

Le projet de Brome-Missis-
qui adressait alors la parole
lors d'une réunion conjointe de
l'Association des étudiants con-
servateurs et du Republican
Club de l'université Cornell,
d'Ithaca, N.Y., tenue à l'uni-
versité Queen.

COMMANDE
POUR
ANNONCES
CLASSEES
DANS
LA TRIBUNE

AVIS PUBLIC
REGLEMENT NO 1464
AVIS PUBLIC est par les pré-
sentes donné que le 9 novembre
1964, le conseil municipal de la
cité de Sherbrooke a adopté le
réglement no 1464 des régle-
ments municipaux de la cité de
Sherbrooke, amendant le régle-
ment de zonage no 1071, chan-
geant le zonage dans la zone
F-15.

Le règlement no 1464 entrera
en vigueur immédiatement.

Donné à Sherbrooke, ce 20e
jour de novembre 1964.

H.P. Emond,
Greffier.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1470
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-46 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, aura
lieu à l'hôtel de ville, lundi, le
30 novembre 1964, de 7 heures
à 8 heures p.m.

Le règlement no 1470 formant
une zone commerciale à même
une partie de la zone B-46 (rue
Galt ouest). La zone B-46 com-
prend les lots situés au sud de
la rue Galt ouest, de la rue God-
bout à la rue Lisieux et les lots
situés au nord de la rue Galt
ouest, de la rue Godbout au cen-
tre industriel.

Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone B-46 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq jours
des présentes, une requête si-
gnée par au moins douze pro-
priétaires de la zone contigue
concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1472
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone C-62 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1472 concer-
nant la commercialisation de
lots sur la rue La Dauversière,
à même la zone C-62. La zone
C-62 comprend les lots situés
sur la rue La Dauversière, de
la rue Olier à la rue Le Baron.
Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone C-62 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq
jours des présentes, une requête
signée par au moins douze
propriétaires de la zone conti-
gue concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1473
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-63 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1473 concer-
nant l'opération d'un terrain de
golf entre le Motel Alouette et le
Restaurant Elite. La zone
B-63 comprend les lots situés
du côté ouest de la rue King,
des limites de la rue King, Lyon
aux limites de la Cité, ainsi que
les lots situés entre la rue King
et le chemin Rock Forest.

Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone B-63 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq jours
des présentes, une requête si-
gnée par au moins douze pro-
priétaires de la zone contigue
concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1474
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-46 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1474 formant
une zone commerciale à même
une partie de la zone B-46 (rue
Galt ouest). La zone B-46 com-
prend les lots situés au sud de
la rue Galt ouest, de la rue God-
bout à la rue Lisieux et les lots
situés au nord de la rue Galt
ouest, de la rue Godbout au cen-
tre industriel.

Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone B-46 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq jours
des présentes, une requête si-
gnée par au moins douze pro-
priétaires de la zone contigue
concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1475
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-46 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1475 concer-
nant la commercialisation de
lots sur la rue La Dauversière,
à même la zone C-62. La zone
C-62 comprend les lots situés
sur la rue La Dauversière, de
la rue Olier à la rue Le Baron.
Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone C-62 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq
jours des présentes, une requête
signée par au moins douze
propriétaires de la zone conti-
gue concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1476
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-63 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1476 concer-
nant l'opération d'un terrain de
golf entre le Motel Alouette et le
Restaurant Elite. La zone
B-63 comprend les lots situés
du côté ouest de la rue King,
des limites de la rue King, Lyon
aux limites de la Cité, ainsi que
les lots situés entre la rue King
et le chemin Rock Forest.

Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone B-63 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq jours
des présentes, une requête si-
gnée par au moins douze pro-
priétaires de la zone contigue
concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1477
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-46 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1477 concer-
nant la commercialisation de
lots sur la rue La Dauversière,
à même la zone C-62. La zone
C-62 comprend les lots situés
sur la rue La Dauversière, de
la rue Olier à la rue Le Baron.
Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone C-62 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq
jours des présentes, une requête
signée par au moins douze
propriétaires de la zone conti-
gue concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1478
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-63 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1478 concer-
nant l'opération d'un terrain de
golf entre le Motel Alouette et le
Restaurant Elite. La zone
B-63 comprend les lots situés
du côté ouest de la rue King,
des limites de la rue King, Lyon
aux limites de la Cité, ainsi que
les lots situés entre la rue King
et le chemin Rock Forest.

Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone B-63 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq jours
des présentes, une requête si-
gnée par au moins douze pro-
priétaires de la zone contigue
concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1479
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-46 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1479 concer-
nant la commercialisation de
lots sur la rue La Dauversière,
à même la zone C-62. La zone
C-62 comprend les lots situés
sur la rue La Dauversière, de
la rue Olier à la rue Le Baron.
Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone C-62 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq
jours des présentes, une requête
signée par au moins douze
propriétaires de la zone conti-
gue concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1480
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-63 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1480 concer-
nant l'opération d'un terrain de
golf entre le Motel Alouette et le
Restaurant Elite. La zone
B-63 comprend les lots situés
du côté ouest de la rue King,
des limites de la rue King, Lyon
aux limites de la Cité, ainsi que
les lots situés entre la rue King
et le chemin Rock Forest.

Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone B-63 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq jours
des présentes, une requête si-
gnée par au moins douze pro-
priétaires de la zone contigue
concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1481
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-46 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1481 concer-
nant la commercialisation de
lots sur la rue La Dauversière,
à même la zone C-62. La zone
C-62 comprend les lots situés
sur la rue La Dauversière, de
la rue Olier à la rue Le Baron.
Les propriétaires des zones con-
tiguës à la zone C-62 peuvent
demander de participer à ladite
consultation en faisant parvenir
au soussigné, dans les cinq
jours des présentes, une requête
signée par au moins douze
propriétaires de la zone conti-
gue concernée.

H.P. Emond,
Greffier.
20-21-23 nov.

CITE DE SHERBROOKE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS
REGLEMENT NO 1482
AVIS est par les présentes don-
né qu'une assemblée des pro-
priétaires de la zone B-63 pour
l'approbation de l'amendement
suivant au règlement de zonage
de la cité de Sherbrooke, au-
ra lieu à l'hôtel de ville, lundi,
le 30 novembre 1964, de 7 heu-
res à 8 heures p.m.

Le règlement no 1482 concer-
nant l'opération d'un terrain de
golf entre le Motel Alouette et le
Restaurant Elite. La zone
B-63 comprend les lots situés
du côté ouest de la rue King,
des limites de la rue King, Lyon
aux limites de la Cité, ainsi que
les lots



TOMBEAU DE FERRAILLE — Cette petite voiture est devenue le tombeau de son propriétaire, M. Conrad Seney, (en médaillon), 25 ans, de la rue Wilson, à Sherbrooke. L'accident s'est produit à l'entrée ouest de Sherbrooke, à l'endroit où le boulevard de l'Université commence. La photo nous fait aussi voir le pilier de ciment sur lequel la voiture s'est démolie. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

Boulevard de l'Université

Un Sherbrookois se tue quand son auto heurte un pilier

SHERBROOKE — Un Sherbrookois de 25 ans a perdu la vie samedi soir, lorsque sa voiture a heurté un pilier de ciment, qui se trouve au début de la bande médiane du boulevard de l'Université, à peu de distance des limites de la Cité.

La victime est M. Conrad Seney, qui est mort instantanément au volant de sa petite voiture. Il aurait succombé à une fracture du crâne et à de multiples autres fractures. M. Seney voyageait seul.

L'accident

Selon la version qu'il a été possible de recueillir, la voiture conduite par la victime venait de doubler une autre voiture, qui entrerait aussi dans Sherbrooke, sur le Boul. de l'Université.

Le conducteur de cette auto, M. Raymond Dupont, 33 ans, de la rue Larocque, à Sherbrooke, et son épouse, âgée

A St-Robert-Bellarmin

Un bambin de trois ans heurté à mort par une automobile

LAC-MEGANTIC — Un bambin de trois ans a perdu la vie de façon tragique lorsqu'il a été heurté par une automobile samedi soir non loin de la demeure de ses parents.

L'accident est survenu vers 4 heures, sur une route secondaire de St-Robert-Bellarmin, à 35 miles de Lac-Mégantic. Le jeune Richard Lachance, enfant de M. et Mme E. Pireme Lachance, de St-Robert-Bellarmin, traversait la route en revenant de chez un voisin lorsqu'il a été heurté par une voiture de M. Léo Nadeau, également de cet endroit.

M. Nadeau venant de rencontrer une autre voiture, qui arrivait en sens inverse, il est probable qu'il ait été ébloui par les phares de ce dernier véhicule et qu'il n'ait pu voir l'enfant assez tôt pour s'arrêter.

La mort a été instantanée. Une enquête a été immédiatement ouverte, sous la présidence du Dr Laurent Roy, coronar de district, résidant à La Guadeloupe, pour être ajournée sine die par la suite.

L'enfant aurait succombé à une fracture du crâne accompagnée de lésions internes multiples.

Les agents de la Sûreté provinciale de Lac-Mégantic se sont rendus sur les lieux pour y faire les constatations d'usage.

Recherches pour retrouver son corps

Un enfant qui patinait sur une glace de 1/2 pouce.. se noie

VICTORIAVILLE. — Les recherches doivent se poursuivre aujourd'hui dans le but de retrouver le corps du jeune Yvon Côté, 10 ans, fils de M. et Mme Albin Côté, de La Visitation, dans le comté de Nicolet.

Le jeune Yvon était à patiner avec son frère jumeau Yves, samedi avant midi, alors qu'à 10h, 30 a.m. la glace épaisse d'environ un demi pouce, cédait et emporta les deux garçons. Yves réussit à s'en tirer. Son frère devait toutefois être victime d'une trop grande confiance.

Des recherches Hier, tout au long de la journée, on a effectué des recherches dans la rivière Nicolet, où Yvon Côté est disparu. Des hommes grenouilles, de Victoriaville, et des spécialistes en repêchage, de Ste-Angèle, ont

été sur les lieux. Leur travail n'a pas donné de résultat et on doit reprendre le tout dès ce matin, toujours dans l'espoir de repêcher le corps du jeune Yvon Côté.

Des accidents du genre se produisent toujours à cette période-ci de l'année et les parents se doivent d'être très sévères et surtout d'avertir leurs enfants des dangers d'une glace trop mince.

Le chef de police de Danville, M. Paul Breton, a fourni des renseignements quant à ce véhicule propriété de M. Roger Morin.

Le station-wagon Pontiac-Lavigne 1964 est de couleur rouge vin et porte l'immatriculation F75-535.

Quiconque peut fournir des renseignements quant à cette automobile, est prié de communiquer le plus tôt possible avec M. Breton, à Danville.

Evêque de Gaspé

Mgr Paul Bernier meurt au concile

CITE DU VATICAN (PA-AFP) — Mgr Paul Bernier, évêque de Gaspé, est décédé samedi d'une crise cardiaque durant la dernière assemblée de la troisième session du concile Vatican II.

Mgr Bernier, qui souffrait de diabète, fut pris de malaise qu'il avait précédemment servi avant d'atteindre son siège à la basilique Saint-Pierre. Il sortit peu après son arrivée. Il était âgé de 58 ans.

L'annonce de sa mort fut donnée à Saint-Pierre vers midi trente par Mgr Pericle Felici, secrétaire général du concile. Le pape et les pères conciliaires se sont unis en une prière commune pour son âme.

La dépouille mortelle doit quitter Rome par avion aujourd'hui et arrivera à Montréal mardi. De là, elle sera transportée immédiatement à Gaspé, siège épiscopal du défunt.

Mgr Paul Joncas, vicaire général du diocèse de Gaspé a annoncé à Québec que les funérailles de Mgr Bernier auront probablement lieu samedi prochain.

Bien qu'il fût en charge d'un diocèse, Mgr Bernier avait le

rang d'un archevêque parce qu'il avait précédemment servi comme diplomate pour le Vatican à la résidence de l'Avenue Laurier, à l'âge de 87 ans et 8 mois. Son épouse, née Louise Mercier, l'avait précédé dans la tombe en 1954.

M. Houle était né à Gentilly et avait fait ses études au Séminaire de Nicolet et à l'Université Laval de Québec. Il pratiqua le notariat pendant 33 ans en commençant à Ste-Gezève, puis à Davoloyville et en 1938 il vint s'établir à Arthabaska. C'était également un ancien président de l'Amicale du Séminaire de Nicolet.

Il laissa pour pleurer sa perte sa fille et son gendre, Cécile et M. Irénée Chabot, agronome de Victoriaville; ses fils, MM. Clément, Germain, Alphonse, et sa bru, Mme Jeanne Lavigne, Mlle Bernadette Houle, sa fille et une fille adoptive et son époux, M. et Mme Jean-Paul Mercier (Adrienne Houle). Sept petits-enfants dont ses filleuls, Paul-André Chabot étudiant en



Mgr Paul BERNIER

Les Serres Janelle Fleuriste et Pépiniériste Boulevard Bourcuf Bur.: 864-4174 — 861-4373

Le notaire Joseph Houle est décédé à l'âge de 87 ans

ARTHABASKA (DNC) — M. le notaire Joseph Houle est décédé à sa résidence de l'Avenue Laurier, à l'âge de 87 ans et 8 mois. Son épouse, née Louise Mercier, l'avait précédé dans la tombe en 1954.

M. Houle était né à Gentilly et avait fait ses études au Séminaire de Nicolet et à l'Université Laval de Québec. Il pratiqua le notariat pendant 33 ans en commençant à Ste-Gezève, puis à Davoloyville et en 1938 il vint s'établir à Arthabaska. C'était également un ancien président de l'Amicale du Séminaire de Nicolet.

Il laissa pour pleurer sa perte sa fille et son gendre, Cécile et M. Irénée Chabot, agronome de Victoriaville; ses fils, MM. Clément, Germain, Alphonse, et sa bru, Mme Jeanne Lavigne, Mlle Bernadette Houle, sa fille et une fille adoptive et son époux, M. et Mme Jean-Paul Mercier (Adrienne Houle). Sept petits-enfants dont ses filleuls, Paul-André Chabot étudiant en

droit à l'Université Laval de Montréal, et André Houle, voyageur de commerce, de Drummondville; une belle-soeur, Mme Albert Houle, de Montréal; ses beaux-frères, M. Arthur Mercier de Thetford et Ernest Baril, de Gentilly, ainsi que plusieurs neveux et nièces lui survivent aussi.

XII. Il devint en 1948 chargé d'affaires à la nonciature apostolique de Panama. Le 6 août 1952, Rome le nomma archevêque et nonce apostolique en Costa Rica. Au siège épiscopal de Gaspé, Mgr Bernier succéda à Mgr Albini Leblanc, décédé en 1957 dans un accident d'automobile.



M. Joseph HOULE

Notes biographiques

QUEBEC (PC) — Mgr l'archevêque Paul Bernier, décédé subitement à Rome durant la dernière assemblée de la session courante du concile oecuménique, était nommé évêque de Gaspé en septembre 1957.

Ordonné prêtre en 1928, Mgr Bernier, 58 ans, était en 1952 nommé nonce apostolique à Panama et en Costa Rica et archevêque titulaire de Laodicee, en Syrie. C'était alors le premier Canadien que le Saint-Siège avait nommé à servir dans la carrière diplomatique.

Son Exc. Mgr Paul Bernier est né le 18 janvier 1906, à Québec. Ayant terminé ses études au petit séminaire de Québec, il entra au grand séminaire de la même ville qui le mena à la prêtrise.

La même année de son ordination, en 1928, il était nommé secrétaire à l'archevêché de Québec, fonction qu'il occupa jusqu'en 1932, alors que ses supérieurs ecclésiastiques l'orientèrent vers les universités pontificales de Rome. Il en revint trois ans plus tard avec le titre de docteur en théologie, docteur en droit canon et licencié en philosophie. Rentré de Rome, il devenait chancelier du diocèse de Québec. Neuf ans plus tard, en 1944, il était appelé à assumer la fonction alors nouvelle de secrétaire de la Conférence canadienne catholique, à Ottawa. Trois ans après, il se rendait dans la ville dier-

neuse pour être l'un des principaux secrétaires à la secrétairerie d'Etat de sa Sainteté Pie XII.

Il devint en 1948 chargé d'affaires à la nonciature apostolique de Panama. Le 6 août 1952, Rome le nomma archevêque et nonce apostolique en Costa Rica. Au siège épiscopal de Gaspé, Mgr Bernier succéda à Mgr Albini Leblanc, décédé en 1957 dans un accident d'automobile.

Il devint en 1948 chargé d'affaires à la nonciature apostolique de Panama. Le 6 août 1952, Rome le nomma archevêque et nonce apostolique en Costa Rica. Au siège épiscopal de Gaspé, Mgr Bernier succéda à Mgr Albini Leblanc, décédé en 1957 dans un accident d'automobile.

A la table des personnalités et des dirigeants du mouvement, on remarquait dans l'ordre habituel: M. Blondin Plourde, de Warwick, vice-président de la région; Mgr Antonio Parenteau, aumônier régional et curé en la paroisse St-Gabriel Lalemant, à Victoriaville; M. Paul-Emile Cantin, de Warwick, administrateur; M. Louis-Philippe Savard, directeur de la région; M. Fernand Parenteau, président de la région; M. Jean-Charles Turcotte, vice-président de la région, de Drummondville; M. Jean-M. Demers, de Victoriaville, nouveau gérant de la région, et M. Gérard Biron, d'Arthabaska, secrétaire, trésorier pour toute la région.

Nommage Tous les délégués présents ont désiré rendre hommage à M. René Lavallée, de Drummondville, lequel a été gérant de la région au cours des cinq dernières années. Il quitte ce poste pour opérer un commerce personnel; il est remplacé par M. J.-M. Demers, de Victoriaville. Tous les délégués ont tenu à rendre hommage à l'ancien gérant en lui remettant une bourse.

Vol manqué... Une auto volée aurait servi aux voleurs de Kingsey Falls

DANVILLE. (Spéciale). — Une automobile station-wagon dérobée au cours de la nuit de samedi à vendredi dernier, à Danville, aurait possiblement servi aux auteurs de la tentative de vol à main armée qui a échoué, vendredi après-midi, à la Caisse populaire de Kingsey Falls.

Le chef de police de Danville, M. Paul Breton, a fourni des renseignements quant à ce véhicule propriété de M. Roger Morin.

Le station-wagon Pontiac-Lavigne 1964 est de couleur rouge vin et porte l'immatriculation F75-535.

Quiconque peut fournir des renseignements quant à cette automobile, est prié de communiquer le plus tôt possible avec M. Breton, à Danville.

Les mains vides On se souviendra que vendredi dernier, vers 1h. 05, le gérant de la Caisse populaire de Kingsey Falls, M. Armand Bolduc, faisait échouer une tentative de vol, grâce à son sang-froid remarquable.

Ayant aperçu les deux cabouillards armés dans l'établissement, alors que lui-même se trouvait dans la cuisine attenante à la Caisse, M. Bolduc sonna l'alarme et les bandits n'eurent que le temps de prendre la fuite, les mains vides.

DÉCÈS

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST 297 rue King Ouest Robert et Mary Brian prop. Tel.: 569-9121

ARTHUR BELISSE 357 rue Short 745-122-8448

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST 297 rue King Ouest Robert et Mary Brian prop. Tel.: 569-9121

BOUCHARD — Les funérailles de Mme Bouchard épouse de M. Bouchard, décédée le 21 novembre 1964, à l'âge de 77 ans, auront lieu le 23 novembre 1964, à 10 heures, à l'église St-Jacques d'Arville. Le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière de St-Michel.

LUCIEN CHARBON Directeur de funérailles 35 rue Wellington, Coaticook Tel.: 874-1411

FOURNIER — Les funérailles de M. Fernand Fournier, décédé le 21 novembre 1964, à l'âge de 77 ans, auront lieu le 23 novembre 1964, à 10 heures, à l'église St-Jacques d'Arville. Le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière de St-Michel.

JOHNSTON'S FUNERAL CHAPEL 330 rue Prospect — Sherbrooke

SMITH — Les funérailles de Mme Francis Smith, épouse de M. Francis Smith, décédée le 21 novembre 1964, à l'âge de 77 ans, auront lieu le 23 novembre 1964, à 10 heures, à l'église St-Jacques d'Arville. Le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière de St-Michel.

JOHNSTON'S FUNERAL CHAPEL 330 rue Prospect — Sherbrooke

HOPPER — Est décédé subitement, samedi le 21 novembre 1964, au Sherbrooke Hospital, à l'âge de 58 ans, George Arthur Anderson Hopper, époux de Carmen Hopper, (née de Edwards) (Mrs. George, née Arthur et Chester). La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Johnston, 35, rue Queen, Lévesqueville. Les funérailles auront lieu le 23 novembre 1964, à 2 heures, en l'église Unifed de Waterville. Inhumation au cimetière Mayers de Lévesqueville.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

Les funérailles auront lieu à 11 heures et demi, en l'église St-Pascal Baylon et l'inhumation suivra au cimetière de la Côte des Neiges.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

M. Desrochers habite au 3759 rue La Peltrie, à Montréal.

Concours Régional 2700

Des prix d'une valeur de \$2,700.00 seront offerts aux gagnants du "CONCOURS REGIONAL 2700" que La Tribune propose à ses lecteurs depuis le 9 novembre dernier. LE CONCOURS SE TERMINERA LE 19 DECEMBRE PROCHAIN.

Il y aura un prix pour chaque région ou comté que nous desservons dans les Cantons de l'Est.

Participation: — Il suffit d'être abonné à La Tribune, par camélex, chez un de nos distributeurs, ou par la poste.

— Découper, remplir et faire parvenir les coupons de participation publiés chaque jour dans La Tribune, à l'adresse indiquée sur le coupon.

— Être encore abonné lors du tirage des prix, au 19 décembre prochain.

— Les employés et leur famille ne sont pas éligibles à ce concours.

— Tous les coupons devront être envoyés à chaque jour, à chaque semaine, ou seulement après le 15 décembre prochain.

— Seul le courrier sera ouvert, et chaque coupon sera une chance différente.

— Inscrire au dos de l'enveloppe le COMTE dans lequel vous demeurez.

Voici la liste des prix offerts aux participants, lors du tirage, le 29 décembre prochain:

- Un mobilier de chambre à coucher.
- Un mobilier de salon.
- Un frigidaire de 9 pieds cubes.
- Un poêle électrique de 30 pcs avec four vitré.
- Table à cartes avec chaises pliantes.
- Divers appareils ménagers, électriques.
- Batterie de cuisine 18 mex en acier inoxydable.
- Un service de vaisselle "Bone China" avec décoration en or de 22 carats, pour 8 personnes.
- Une couffellerie en argent Roger comprenant 50 morceaux.
- Un service à café de 17 morceaux avec décoration en or de 22 carats, et une verrerie imprimée de 22 morceaux.
- Deux fauteuils à bascule.
- Deux téléviseurs portatifs, avec écran de 19 pouces.
- Une montre Gladstone.

Ecoutez l'émission télévisée: "Pause-Café" où l'on vous parlera du Concours tous les mardis.

ATTENTION: — Chaque numéro de La Tribune représente une chance au Tirage.

— N'oubliez pas d'inscrire le nom de votre Comté au dos de l'enveloppe.

DITES-LE A VOS AMIS... Vous ne pouvez rien y perdre!... Vous aurez de nombreuses chances de gagner, si vous lisez La Tribune et participez à ce nouveau et magnifique concours.

VOYEZ CE QUE PEUT VOUS MERITER VOTRE PARTICIPATION! DECOUPEZ LE COUPON CI-DESSOUS... ET COMMENCEZ DES AUJOURD'HUI.

N.B. — Pourquoi ne pas mettre vos amis au courant, s'ils ne reçoivent pas La Tribune.



CONCOURS REGIONAL 2700

221, rue Dufferin, Sherbrooke, Nom

Adresse

Ville ou Village:

Comté:

Complétez: "La Tribune est le plus grand quotidien de la"

DECORATIONS — Trois scouts de Drummondville ont reçu une médaille d'honneur de la Reine qui leur a été remise par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, M. Paul Comtois. Cette remise de certificats a été faite à l'occasion d'une cérémonie tenue à Montréal samedi. De gauche à droite, on remarque Serge Robillard, de la troupe Général Hériot, Kim Peacock et Michel Lapierre, tous deux de la troupe Général Brock. La cérémonie était organisée par la Fédération des Scouts Catholiques et par la section du Québec des Boys Scouts. (Téléphoto PC)

Dans une grange délabrée qui servait de porcherie

Saisie d'un alambic à St-Herménégilde

"Pour éviter un manque de boisson pendant les Fêtes..."

Six mois de prison et l'amende à l'un; \$500 d'amende aux autres

SHERBROOKE — Un avocat de Sherbrooke a demandé la clémence de la Cour pour ses trois clients, qui avaient construit un alambic, sous prétexte qu'ils voulaient opérer en prévision d'une grève à la Régie des alcools.

Avec un sourire moqueur, Me Roland Dugré, c.r., a souligné que les accusés désiraient que les consommateurs ne soient pas privés de boisson pendant les temps des fêtes, advenant un arrêt de travail à la régie.

Le juge Benoit Turmel de la Cour des sessions de la paix de Sherbrooke, qui instruisait cette cause, a condamné l'un des inculpés à six mois de prison et \$500 d'amende et les deux autres à \$500 d'amende chacun.

Un alambic

Les prévenus, qui ont été appréhendés à St-Herménégilde par la police fédérale, s'étaient reconnus coupables de possession illégale d'un alambic.

Il s'agit de Ferard Côté, âgé de 37 ans et domicilié à St-Lucien, comté de Drummond, Marcel Laplante, âgé de 37 ans et demeurant au 420 ouest rue King, à Sherbrooke, ainsi que Ronald Côté, âgé de 29 ans, de St-Herménégilde comté de Compton.

La distillerie clandestine al-

lait être mise en opération au moment de la descente de la Gendarmerie royale dans le 6e rang de St-Herménégilde.

Menuiserie

Le président du tribunal a demandé aux accusés lequel d'entre eux était l'instigateur de ce projet.

Côté, un menuisier, a répondu timidement qu'il avait conçu le projet de l'alambic. "Je n'ai pas appris ce métier, c'est venu tout seul", a dit Côté.

Sentence

Me Dugré a ensuite expliqué que Laplante et Côté n'avaient pas de dossier judiciai-

re et a émis l'opinion qu'une amende de \$200 chacun serait raisonnable.

L'avocat de la défense a ajouté que Côté avait déjà été condamné en 1962 pour un délit semblable.

Le procureur du ministère public, Me Dewey Zaor, a affirmé que les distilleries clandestines constituent un danger public à cause de la mauvaise qualité de la boisson.

Me Zaor a dit que les alambics constituent un préjudice pour les citoyens. Il a prétendu qu'une amende de \$100 ou de \$200 serait insuffisante pour les accusés et que Côté devait être condamné à la prison.

On connaît maintenant la sentence.

COATICOOK — Un fort contingent de membres de la Gendarmerie royale du Canada, a réussi un beau coup de filet, dans la nuit de vendredi à samedi, alors qu'il a effectué la saisie d'un alambic, sur une ferme sise à St-Herménégilde, en plus d'effectuer, par la même occasion, l'arrestation de trois suspects.

En plus de l'alambic, les policiers ont également saisi un camion qui se rendait sur les lieux, pour y faire la livraison d'une trentaine de sacs de 100 livres de sucre, de levure et autres produits nécessaires à la préparation d'une autre réserve de moût. C'est au cours de cette dernière saisie que les deux Sherbrookois, impliqués, MM. A. Laplante et Fernand Côté ont été arrêtés.

Vieille grange

L'alambic était camouflé dans une vieille grange, propriété de M. Renald Côté, de la R. R. no 3, à St-Herménégilde.

Cette grange, à l'apparence délabrée, servait au propriétaire de la ferme, comme étable à porc. Il y élevait environ 150 de ces animaux, dans la partie adjacente à celle occupée par l'alambic.

Pour un passant, rien dans l'apparence de la bâtisse ne pouvait laisser soupçonner l'existence de l'alambic dans cette bâtisse. Même une fois à l'intérieur, le visiteur se retrouve en face d'une remise à balles de paille, sacs de mou-

lin et une seule porte est apparente, celle de la soue.

Pour se rendre à la partie occupée par l'alambic, on peut emprunter deux routes; soit passer par dessus la tasserie et redescendre de l'autre côté, par une échelle, ou soit

emprunter un passage camouflé, dans la paille, et dont l'entrée était abritée par des balles de paille.

Bien équipés

Arrivés dans la partie réservée à l'alambic, on peut se rendre compte que les organisateurs avaient tout prévu et s'étaient préparés pour pouvoir passer plusieurs jours à cet endroit sans avoir besoin d'en ressortir.

Près de l'alambic une cuisinière était installée et comprenait une table et des chaises, ainsi qu'un réfrigérateur bien garni de nourriture de toute sorte. La cuisinière comportait également un petit poêle et les ustensiles nécessaires à la cuisson des aliments.

L'alambic

L'alambic lui-même était un appareil d'une capacité approximative de 100 gallons, d'alcool frelaté, par jour.

Il consistait en une bouilloire active à l'aide d'un brûleur à l'huile, de 9 cuves pour la fermentation du moût, de deux réservoirs pour recevoir l'alcool distillé, ainsi que de la colonne, de distillation.

Cette dernière, partant de la bouilloire, montait au fenil de la grange, pour redescendre vers les réservoirs d'alcool.

La colonne est d'un diamètre de 15 pouces et mesure une vingtaine de pieds de long. Les déchets provenant des restants du moût, après dis-

tillation, étaient ensuite pompés à l'aide d'un appareil électrique et dirigés tout simplement dans le champ, à l'arrière de l'étable.

Poison vif

La fermentation du moût, pour fins de distillation prend un certain temps. Cependant les initiés du métier connaissent certains trucs, qui hâtent les procédés.

C'est ainsi que dans le cas présent, la fermentation du moût était réduite à une période d'environ 24 heures, par l'emploi d'un poison vif, l'acide sulfurique.

Selon les renseignements obtenus, une tasse de ce produit, qui est suffisamment fort pour désagréger la tête, versée dans un réservoir de 200 gallons de moût, est suffisante pour le faire fermenter à point, en 24 heures. L'alcool, au point de vue qualité se ressent cependant de l'addition de ce produit et son absorption peut causer de graves répercussions pour l'organisme.

Inusité

Selon les renseignements obtenus des agents de la Gendarmerie Royale, qui ont effectué la saisie, l'alambic n'avait pas encore servi à distiller une goutte d'alcool, même si une réserve de près de 2 000 gallons de moût était prête à passer par ce procédé.



APPARENCES TROMPEUSE — On répète souvent qu'il ne faut pas se fier aux apparences et encore une fois la réalité a prouvé que cet adage est vrai... C'est en effet dans la vieille grange, que nous voyons sur cette photo, et dont l'apparence n'est en rien différente des autres vieilles granges, que les agents de la Gendarmerie Royale ont saisi, en fin de semaine un alambic d'une capacité approximative de 100 gallons par jour.

(Photo Ross, Coaticook)

M. le Millionnaire!
CES PATINS DE HOCKEY NE VALENT QUE \$125.00 (la paire)
 (plus la taxe, évidemment!) Votre fils ne mérite-t-il pas les patins les meilleurs et les plus solides? M. le Futur Millionnaire! Votre héritier mérite la même haute qualité — à prix plus abordables. Vous trouverez tous nos modèles dans les meilleurs magasins et boutiques de sports. Envoyez donc votre chauffeur, ou venez vous-même.

VOTRE MEILLEUR ATOUT, C'EST DAoust

DAoust

PATINS DE HOCKEY - BOTTES DE SKI - PATINS DE FANTAISIE

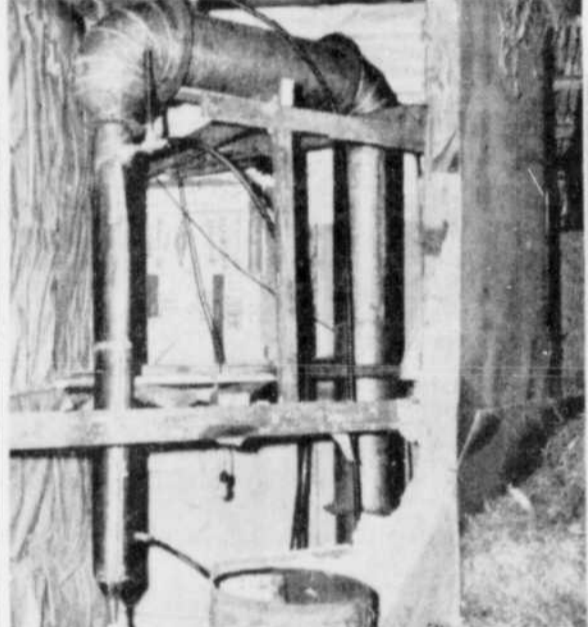
DAoust-LALONDE INC.

PRÊTS PAR TÉLÉPHONE
COMMUNITY aime dire "oui!"

Ne vous dérangez qu'une seule fois! Téléphoner pour nous dire combien d'argent il vous faut. Passez ensuite le toucher. Pourquoi ne pas téléphoner dès maintenant?

Prêts jusqu'à 2 000.
 77, RUE KING O. SHERBROOKE
 Téléphone 569-5537
 Ouvert le samedi matin jusqu'à 1:00 p.m.

COMMUNITY FINANCE CORPORATION
 Membre de Beneficial Finance System



LA COLONNE — C'est goutte à goutte, que l'alcool frelaté s'achemine, de la bouilloire, au réservoir, en passant par la colonne. Cette photo nous montre cette dernière, du moins sa partie qui était au deuxième étage de la grange, parmi le foin et la paille.

(Photo Ross, Coaticook)

Un produit nouveau fait tenir parfaitement les dentiers!

Une découverte sensationnelle, le "Cushion Grip"® fait tenir parfaitement les fausses dents, sans ennui, comme un moule de dentiste! Sans goût! Rien à préparer! Une seule application dure plusieurs mois!

Après de longues années de recherche, la science moderne a mis au point un procédé remarquable qui fait tenir les fausses dents bien en place, sans ennui, ni claquement, ni glissement — sans avoir recours aux pâtes et soudres d'habitude! Il s'agit de CUSHION GRIP, plastique souple et doux, qui fait tenir les dentiers parfaitement, par la suction.

CUSHION GRIP est facile à employer — rien à préparer! En pressant sur le tube, vous en appliquez sur le dentier, vous mettez vos fausses dents dans votre bouche et vous mordez. A l'instant même, CUSHION GRIP épouse le contour de la bouche et des genévoux pour faire tenir parfaitement le dentier en place par la suction. Plus d'ennuis. Une seule application dure plusieurs mois, même en nettoyant le dentier chaque soir. Et si vous désirez faire disparaître l'application de CUSHION GRIP, rien n'est plus facile. De plus, CUSHION GRIP est tout indiqué pour les dentiers usés. Épargnez 73¢. Pour faire un essai, envoyez 25¢ avec vos nom et adresse à PHARMACIE, 3535 Bd Métropolitain, Pointe-Claire, P.Q.

Deux Montréalais détenus

Un autre alambic à St-Grégoire

DRUMMONDVILLE — Deux Montréalais, Réal Dagenais et Lucien Marceau, ont comparu ce matin à Nicolet, sous l'accusation d'avoir opéré un alambic (de façon illégale) à Précieux-Sang, près de St-Grégoire de Nicolet. Leur procès a été ajourné à une date ultérieure.

Les deux hommes avaient été appréhendés vendredi après-midi.



Que pensez-vous de l'assurance-vie comme placement?

Mlle Pépin
 Comme placement? Je pensais qu'on souscrivait une assurance-vie pour se protéger.

Interviewer
 Bien sûr... mais pas seulement pour se protéger.

Mlle Pépin
 Pourquoi alors?

Interviewer
 Comme placement. Votre police Mutual Life vous assure une protection jusqu'à l'âge de la retraite. Mais cette même police sert aussi à garantir un revenu mensuel jusqu'à la fin de vos jours.

Mlle Pépin
 C'est donc en réalité un placement. Vraiment, je n'avais jamais envisagé la chose de cette façon. Où puis-je me renseigner à ce sujet?

Interviewer
 Téléphoner au représentant Mutual Life de votre localité.

M

La Mutual Life
 COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
 FONDÉE EN 1869 / SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

SUCCURSALE À SHERBROOKE: 1432 Ouest, Rue King, Tél.: 569-1022

LE MEILLEUR CHEZ NOUS

Canadian Club
 par HIRAM WALKER

MOELLEUX ET VELOUTE — LE plus léger WHISKY AU MONDE